

Landesbibliothek Oldenburg

Digitalisierung von Drucken

Vocabvlarivm Hebraicvm in Genesis

Kypke, Georg David

Regiomonti, 1754

VD18 13039253

urn:nbn:de:gbv:45:1-18383

VOCABVLARIVM
HEBRAICVM

IN

GENESIN

SECVNDVM CAPITVM ORDINEM

DIGESTVM

ET

IN VSVM IVENTVTIS

TAM SCHOLASTICAE QVAM

ACADEMICAE EDITVM

A

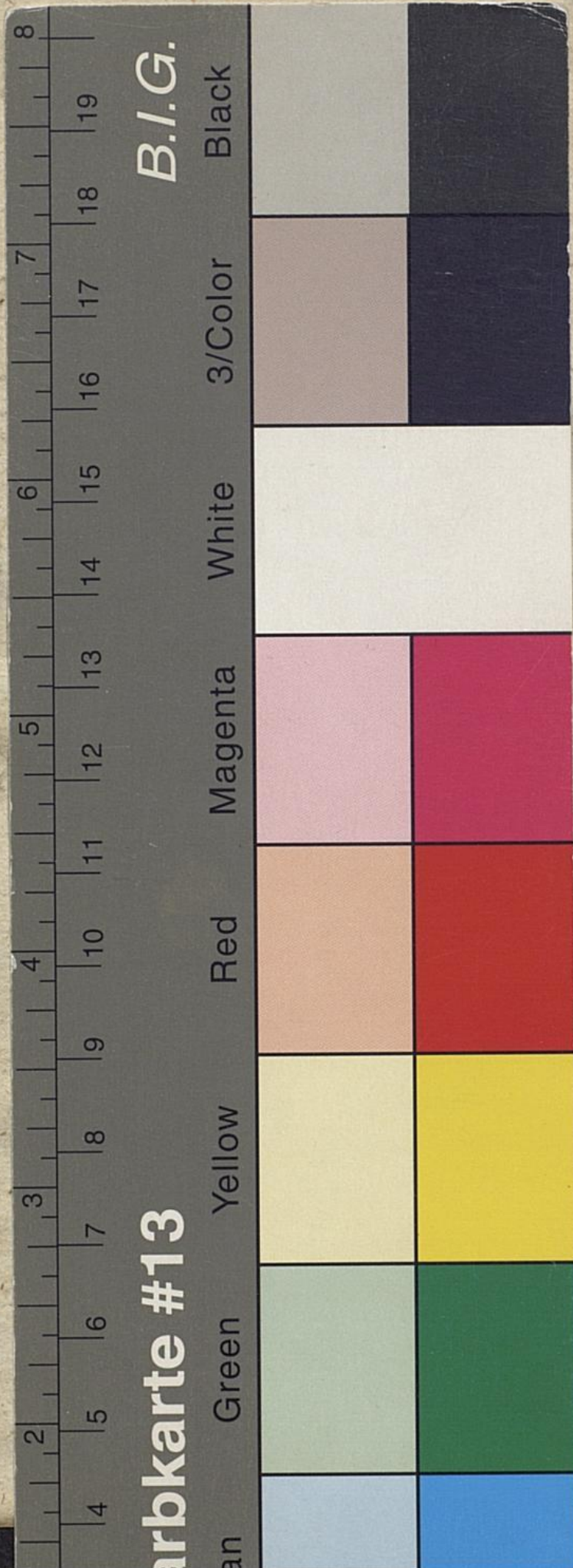
GEORG. DAVID KYPKE

LINGVARVM ORIENTALIVM PROFESSORE PVBL.

EXTRAORD.



REGIOMONTI,
TYPIS IOHANNIS HENRICI HARTVNGII. 1754.



B.I.G.

Farbkarte #13

an Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black





Lectori beneuolo.



Quæ me ad edendum hunc libellum, ante septem iam annos & quod excurrit conscriptum, permouere, variæ fuerunt causæ, quas Tibi explicare opus esse existimo. Non desunt quidem vocabularia id genus alia, quæ satis iuuentutis respondere desideriiis videri possunt. Sunt vero ex his alia iusto breuiora, quæ vocabula semel alicubi proposita in sequentibus vel raro vel nunquam reperiunt, adeoque labili puerorum & adolescentum memoriæ parum solatii adferunt & auxilii. Alia quæ in hoc reprehensionis quidem notam effugiunt, sumtuum iis impendendorum grauitate deterrent emtores. Cumque ex mandato serenissimi Regis Genesis præsertim & primo loco iuuentuti a Præceptoribus scholasticis debeat explicari, & initium in primis graue esse soleat: horum ego consuli commodis putauit, si Vocabularium illis in solam Genesin suppeditarem facili sumtu parabile. Sunt enim pro dolor! non pauci, quibus ultra qualemcunque Geneseos intelli-

gentiam in *Hebraicis* sapere, nimium videtur & quibus, uti decet, alios quoque scripturæ sac. libros in fontibus sibi reddere familiares, animus est, iis *Genesis* cum industria perlecta, facile erit ex *Lexicis* sibi consulere, quæ pretio satis vili in auktionibus publicis sunt venalia. Præterea quoque in grammatica vocum resolutione semper *J. J.* receptæ in nostris oris *Grammaticæ b. D. Doct. Rau* citavi, in quibus si, quod quæris, non inuenias, ad notas meas in hanc *Grammaticam* in vulgus editas, recurras velim. In explicatione vocabulorum de quorum significato non conveniunt eruditi, plures interdum in medium protuli significationes, ut quænam iis iure competat, integra sit optio & iudicium penes lectorem. In *Particulis* non eo fui contentus, ut usitatiores iis significationes adicerem, sed & quid quælibet illarum singulis locis significet ex *Noldio* tradidi. Sæpe & integras locutiones adicere, latinisque verbis explicare, imo ellipsium, quæ satis frequentes sunt, supplementa addere placuit. Faxit *DEVS* ut & ex tenui huc opella quam plurimi in amatores lingue sanctæ & cultores redundant fructus & emolumenta!

Compendia litterarum sunt

<i>m.</i> masculinum genus denotat.	<i>f.</i> seu <i>fur.</i> futurum,
<i>fem.</i> seu <i>f.</i> femininum,	<i>pr.</i> præteritum,
<i>c.</i> commune.	<i>k.</i> Kal.
<i>s.</i> singularem,	<i>N.</i> Niphal.
<i>pl.</i> pluralem.	<i>n.</i> numerum,
<i>not.</i> notam.	

GENES. CAP. I.

- v.i ראשית *f.* principium *r.* ראש *Ar.* incepit.
 ברא creavit, ex nihilo produxit.
 אלה *Deus ab* אלה *Ar.* veneratus est, coluit.
 את *h. l. est nota Accusatiui.*
 שמים *m. duale, §. 64.* cœlum, *a* שמה *Ar.*
 altus fuit.
 ארץ *c. terra §. 36. 45. 30.* *ab* ארץ *Ar.* humi-
 lis fuit.
 2 היה *fuit* 3 *pr. k. fem. §. 57.* תהו *m.* vastitas,
 res informis. *R.* תהה *ch.* obstupuit. בהו
m. inanitas, vacuum, §. 68.
 חשך *m.* tenebræ, על *super.* פנים *m. plur.*
 facies, superficies §. 65. *nota* 3. *§ a. r.*
 פנה. תהום *c.* abyssus. רוח *c.* spiritus,
 ventus *a* רוח *spatiosus* fuit, respirauit.
 3 רחף commouit se. *Partic. Piel. §. 22. 30.*
 28. *not. 6.* מים *m.* aqua, *incerti est nu-*
meri §. 64.
 אמר *dixit* 3. *f. k. §. 55. 69. 29.* היה *fuit,* 3.
f. k. §. 57. 72. nota 1. אור *m.* lux.
 4 ראה *vidit* 3. *f. k. §. 57. 72. n. 2.* כי *quod,*
 quoniam. טוב *bonus.* ברל *H.* הבריל *di-*
uisit, 3. *f. hiph.* בין *inter.*

A

קרא

- 5 קָרָא vocavit, 3. f. k. §. 58. אֹר lux. §. 68.
 יוֹם m. dies. חֹשֶׁךְ tenebræ, §. 72. de Syn-
 cope. לַיִל m. nox. §. 71, 33. n. 2. cum ה
 paragog. עֶרֶב c. vespera, בֹּקֶר m. mane.
 אֶחָד m. vnus, primus.
- 6 רָקִיעַ m. expansum, firmamentum. R. רָקַע
 expandit. תְּוֹךְ m. medium, §. 65. a. b. 35.
 n. 2. הָיָה fuit 3. f. k. וְ habet Chireck. §. 35.
 וַיְהִי מַבְדִּיל & fit diuidens, i. e. & diuidat.
 מַיִם aqua. לְ habet §. 68. טְ h. l. & de-
 notat.
- 7 עָשָׂה fecit. 3. f. k. §. 18. 72. Apoc. 35. n. 3.
 אֲשֶׁר qui, quæ, quod. תַּחַת sub. עַל super,
 §. 68. 22. 30. רָקִיעַ expansum. לְ habet
 ob ה per Syncop. extrusum §. 72. כֵּן ita,
 אֶת כִּי secundum illa, §. 72. Syncop.
- 8 שֵׁנִי secundus. r. שְׁנָה
- 9 קָוָה confluit, congregavit. 3. pl. f. N. §. 57.
 אֶל ad. מְקוֹם m. locus. r. קוּם. רָאָה vidit,
 N. apparuit. 3. fem. f. N. §. 57. 30. יַבֵּשׁ f.
 aridum. r. יַבֵּשׁ
- 10 מְקוּוָה m. confluxus, congregatio. r. קָוָה
 יָם m. mare. r. יָם
- 11 רָשָׂא progerminavit. 3. fem. f. H. מְרִשָּׂא m. ger-
 men,

men, herba tenera. זרע *m.* herba. זרע
 seminavit, semen protulit. *part. hiph.*
 זרע *m.* semen. בו אשר in quo, *sc. fructu.*
 עץ *m.* arbor. פרי *m.* fructus. *r.* פרה
 עץ פרי arbor fructifera. עשה fecit. *part.*
Kal. §. 57. 32. *n.* 2. עץ עשה פרי arbor pro-
 ferens fructum, fructibus onusta. מין
m. species.

12 יצא *exiit, prodiit. Hiph. produxit, 3. fem. f.*
hiph. §. 54. 69. *n.* 2.

13 שלישי *tertius. r.* שליש

14 מאור *m.* luminare *r.* אור. היה *fuit, 3. c. pl.*
præt. Kal. §. 57. *cum* *r. convers. præ. §. 69.*
 מארת (כל) יהי *fiant luminaria, fiat vnum-*
quodque luminarium. אות c. signum. r.
 אות. מועד *m.* tempus statutum. *r.* יעד.
 יהיו לאות ולמועדים *fiant signa lumina-*
rium, per ev. εὐαγγ. εὐαγγ. יום *dies. שנה c.*
annus.

15 אור *lucere, Hiph. lucem efficere, produce-*
re. inf. hiph. §. 56.

16 שנים *m.* duo, biga. גדול *magnus. ממשלה,*
ממשלה f. dominium, r. משל §. 45. n. 1.
 קטון *paruus. כוכב m. stella.*

- 17 נתן dedit, posuit, constituit. 3. f. k. §. 52.
n. 2. 69. n. 2. אתם illa, ex את Nota Acc.
ט (ם) §. 42. n. 1.
- 18 משל dominatus est. *inf. Kal.*
- 19 רביעי quartus, r. רבע
- 20 שרץ reptauit, verminauit, piscium & repti-
lium more se commouit, 3. pl. f. k. שרץ
m. reptile vel natatilis. נפש c. anima,
animatum, animal. חי viuus. r. חיה vel
חיי. עוף m. volatile. עוף volare. 3. f. Piel.
§. 56. num. 2. על פני in superficie, super.
- 21 ברא creauit. 3. f. k. §. 58. תנין cetus, draco,
serpens. כל omnis, uniuersitas, comple-
xus, est nomen subst. r. כלל. רמש reptauit,
natauit, se commouit. Part. pres. Kal.
fem. אשר שרצו המים qua aqua vermina-
uit, ט se veluti commouit. כנף c. ala,
עוף כנף auis alæ i. e. auis alata.
- 22 ברה benedixit, 3. f. Piel. אמר dixit, *inf. k.*
§. 18. 72. *sync.* לאמר dicendo, i. e. dicens.
פרה fructifer fuit, fœcundus fuit, 2. pl.
imp. k. §. 57. רבה multiplicauit se. מלא
impleuit. רבה 3. fut. k. §. 72. Apoc.
- 23 חמישי quintus.

בהמה

- 24 בְּהֵמָה *f.* 1) animal quadrupes *quoduis*, 2) animal cicur, 3) iumentum, *a r.* בְּהֵם *Ar.* mutus fuit. רֶמֶשׁ reptile, natatile. חַיָּה *f.* fera. §. 71. *Parag.*
- 25 אֲדָמָה *f.* terra. *r.* אָדָם
- 26 עָשָׂה fecit. 1. *pl. f. k.* §. 18. 57. אָדָם *m.* homo. דְּמָה *m.* imago. דְּמוּת *f.* similitudo. *r.* דָּמָה. דָּגָה dominatus est. 3. *pl. f. k.* §. 57. דָּגָה *r.* piscis. *r.* דָּגָה. יָם *m.* mare, collectio aquarum, flumen.
- 27 זָכָר *m.* mas. נִקְבָּה *f.* femina. *r.* נִקָּב
- 28 כָּבַשׁ subegit, §. 37. 45. *n.* 2.
- 29 הִנֵּה ecce. נָתַן dedit. 1. *præt. k.* §. 72 *sync.* עֵשֶׂב זֶרַע זֶרַע herba proferens semen. אָכַל *f.* cibus. *a masc.* אֹכֵל
- 30 יָרֵק *m.* viriditas, olus. עֵשֶׂב את כל-יֵרֵק עֵשֶׂב *supple* נָתַתִּי, omnem viriditatem herbæ, *i. e.* omnem herbam viridem dedi.
- 31 מְאֹד valde. *sive* intensio *a rad.* מְרַד. שֵׁשִׁי sextus. §. 72. *sync.*

CAP. II.

- 1 כָּלָה finitus, absolutus est, *in Pi.* perfecit, absoluit. 3. *pl. f. Püal.* §. 57. צָבָא *m.* ministerium, exercitus, *h. l.* corpora cælestia.

- lestia. (2) בָּלָה 3. *f. Piel.* §. 72. *Apoc.*
 וַיִּבֶל & absoluerat. שְׁבִיעִי septimus.
 מִלְאכָה f. opus. r. לָאָה mifit.
 בָּרַשׁ quiieuit. (3) בֵּרַךְ benedixit. בְּרַשׁ
 sanctus fuit, *Pi.* sanctificauit. עָשָׂה fecit.
 אֲשֶׁר בָּרָא לַעֲשׂוֹת *Inf. k.* §. 57. 18. 35. quod creauit ad faciendum, *vel,* vt illud
 magis elaboraret & perficeret. (4) אֱלֹהִים illi,
 illarum. תּוֹלְדוֹת *f. pl.* generationes, ortus,
 origines. r. יָלַד. בָּרָא creauit. *Inf. Niph.*
 §. 33. n. 1. יְהוָה Jehova, Deus. r. הָוָה.
 5 שִׁיחַ *m.* frutex. r. שָׁיחַ. שָׂדֵה *m.* ager.
 טָרַם nondum, antequam. צָמַח germi-
 nauit. 3. *f. k.* §. 50. n. 2. טָרַם §. 36. לֹא non.
 הַמְטִיר *H.* pluere fecit. אֵין nullus. עָבַד
 coluit, seruiuit. *Inf. k.* (6) אָרַם *m.* va-
 por. r. אָוַר. אָוַר ascendit. 3. *f. k.* §. 18.
 מִן a, ex. שָׁקָה irrigauit, 3. *pr. hiph.* §. 57.
 וְהִשְׁקָה qui irrigaret, *f.* vt irrigaret.
 7 יָצַר formauit. 3. *f. k.* §. 54. 29. עָפָר *m.*
 puluis. נָפַח flauit, inspirauit. 3. *f. k.*
 §. 52. 50. n. 2. אָף *m.* vultus, na-
 sus, r. אָנַף. נִשְׁמָה *f.* anima. חַיִּים
 pl. vita. r. חָיָה *vel* חַיִּי. (8) נָטַע plan-
 tauit.

tauit. 3. f. k. §. 52. 50. n. 2. גֵּן *m.* seu c.
 hortus. *r.* גֵּן. עֵדֶן *m.* voluptas, *b. l.* no-
 men propr. קָדָם *m.* oriens. שָׁם pone-
 re. 3. f. *hiph.* §. 56. 69. 29. שָׁם *ibi*, *illuc.*
 (9) צָמַח progerminauit. 3. f. *hiph.* §. 50.
 n. 2. חָמַד desiderauit, *Part. N.* §. 18.
 n. 1. נְחָמָה desiderabilis. מַרְאֵה *m.*
 adspectus. *r.* רָאָה. מֵאֵל *m.* cibus. *r.*
 אָכַל. תּוֹךְ medium. יָדַע cognouit, *inf.*
k. §. 54. יָדַע cognitio. רַע malus. *r.*
 רָעַע *siue* רוע

10 נָהַר *m.* fluius. (הִיָּה) יָצָא fluius
 exhibat, prodibat. הִשְׁקָה *H.* irrigauit.
Inf. H. §. 57. לְהִשְׁקוֹת ad irrigandum, *s.*
 vt irrigaret. יִפְרַד diuisit. 3. f. *N.* יִפְרַד
 diuidebatur, se diuidebat. *fut. pro impf.*
 אַרְבַּע quatuor. רֵאשׁ *m.* caput. §. 34. n. 2.
 אַרְבַּע רֵאשׁים quatuor capita, *i. e.* bra-
 chia *fluminis*, partes eius principales.
 (11) שָׁם *m.* nomen. הוּא ille. סָבַב
 circumdedit. הַסָּבֵב circumdans *erat*,
i. e. circumdabat. זָהָב *m.* aurum. (12)
 הוּא illa. בְּדֵלִיּוֹן bdellion, gummi arabi-
 cum.

- cum. *Bocharto* margarita. אבן *f.* lapis.
 שהם *m.* onyx, sardonix.
- 13 כּוֹשׁ *Æthiopia, Arabia.* (14) חֲדָקָל *Ti-*
gris. הֵלֵךְ *iuit, fluxit.* קְדָמָה *oriens.*
 אֲשׁוּר *fluit ad orientem*
Assyria. אֲשׁוּר *Assyria.* אֵת *est, f. erat.*
 פְּרַת *Euphrates.* (15) לָקַח *sumsit. 3. f.*
k. §. 52. n. 1. 50. n. 2. יָנַח *H. posuit.*
§. 52. n. 1. 72. sync. עָבַר *coluit. Inf. k.*
34. 35. n. 4. §. n. 3. שָׁמַר *custodiuit. Inf. k.*
- 16 צִוָּה *præcepit. 3. f. P. §. 72. Apoc.* אָכַל
 אָכַל תֹּאכַל *comedit. Inf. k. §. 2. f. k. §. 55.*
 אָכַל תֹּאכַל *comedendo comedes, i. e. omnino f. libe-*
 re comedes. (17) וּמִעֵץ *sed de arbore.*
 מִמֶּנּוּ *de illa, h. l. abundat.* מוֹת *vel*
 מוֹת *mori.* (18) הָיָה *fuit. Inf. k. §. 57. 18.*
 עָשָׂה *solitudo.* בָּרַד *seorsum. r.* בָּרַד
 fecit. *1. f. k. §. 18. 57.* עֵזֶר *m. adjutorium.*
 נֶגֶד *coram, siue pars anterior. r.* נֶגֶד
 clarus, manifestus fuit.
- 19 בּוֹא *venire. 3. f. H. §. 56.* רָאָה *vidit. Inf.*
k. §. 57. מָה *vel* מָה *quid, quomodo?*
 (20) מָצָא *inuenit.* (21) נָפַל *cecidit.*
3. f. h. §. 52. 37. חָרַדָּמָה *f. sopor. r.* רָדַם
 יָשַׁן

יָשָׁן dormiuit. 3. f. k. §. 54. 36. 69. n. 2.
 אֶחָד vnus, אַחַת vna. צֵלַע c. costa. §. 63.
 n. 3. סָגַר clausit. בָּשָׂר m. caro. תַּחַת
 sub, locus. וַיִּסְגֵּר בְּשָׂר תַּחְתָּהּ clausit
 carne locum eius. בְּבָשָׂר est pro בָּשָׂר.
 22 בָּנָה ædificauit. 3. f. k. §. 72. Apoc. אִשָּׁה f.
 femina, mulier. בּוֹא venire. 3. f. H.
 §. 56. ob suff. mutatur in §. 33. (23)
 זֹאת hæc, illa. פָּעַם c. pulsus, ictus, vice.
 לְזֹאת יִקְרָא (שֵׁם) אִשָּׁה huic imponetur nomen: Vxor. אִישׁ m.
 vir. r. אוֹשׁ. לָקַח sumsit. 3. f. pr. Pü. §. 37.
 (24) עַל־כֵּן propterea. עָזַב reliquit. 3.
 f. k. §. 25. 29. אָב m. pater. §. 45. n. i. r.
 אִמָּה f. mater. r. אִמָּם. אֶחָד adhæsit.
 וַחַי לְבָשָׂר וְחַי לְבָשָׂר f. Vxor, mulier. אִשָּׁה,
 אֶחָד & fient caro vna. (25) שְׁנַיִם duo.
 עָרוֹם nudus. בּוֹשׁ erubescere. 3. f.
 Hitbp. §. 56. num. 2. 36.

CAP. III.

I נָחַשׁ m. serpens. עָרוֹם astutus. עָרוֹם
 חַיִּית מִכָּל מִכָּל astutior quam omnis fera agri.
 שָׂדֵה m. ager. אֵת etiam, אֵת־כִּי etiam-
 A 5 quod,

- quod, etiamne? (2) פְּרִי fructus. אָכַל
 comedit. 1. *pl. f. k.* §. 55. נֹאכַל come-
 dimus, comedere nobis licet.
- 3 וּמִפְּרִי sed de fructu. נִגַּע tetigit. 2. *pl. f.*
k. §. 52. פֶּן ne, ne forte. מוֹת mori. §. 56.
 71. *Parag.* 33. (5) יָדַע sciuit. יָדַע אֱלֹהִים
 sciens est Deus, *i. e.* nouit Deus. אָכַל
 comedit. *inf. k.* §. 29. בְּיוֹם אֲכַלְכֶם in
 die comedere vos, *i. e.* quo comeditis.
 פָּקַח aperuit. עֵין *c.* oculus. & וְהִייתֶם
 eritis, 2. *pl. p. K.* ab הָיָה §. 57. ט' 35. *n.* 5.
- 6 מֵאֲכָל vidit. 3. *fem. f. k.* §. 72. *Apoc.* כִּי
 cibus. תַּאֲוָה *f.* desiderium *r.* אֲוָה. כִּי
 תַּאֲוָה הוּא quod desiderium esset, *i. e.*
 quod valde suavis *f.* desiderabilis esset.
 חָמַד desiderauit, *part. Niph.* שָׂכַל pro-
 speratus fuit. *H.* intellexit. *Inf. hiph.*
 לָקַח accepit. 3. *f. k.* נָתַן dedit. גַּם et-
 iam. עִם cum. (7) פָּקַח aperuit. 3. *pl.*
fem. f. k. §. 50. *n.* 2. יָדַע cognouit.
 עִירֹם nudus. הֵם illi *i. e.* essent. תִּפְר
 consuit. עֵלָה *m.* folium. עֵלָה תַּאֲוָה
 folium fici *i. e.* folia fici. *sing. pro plur.*
 תַּאֲוָה *f.* ficus. חֲגוּרָה *f.* cingulum, sub-
 ligaculum. *r.* חֲגֹר. שִׁמַּע

- 8 שמע *audiuit.* קול *vox, sonus, tonitru.*
 לרוח *hortus.* הלה *iuit. part. Hitbp.* גן
 היום *ad auram diei, seu vento se eleuante.*
 החביא *abscondit se. 3. fut. hitbp. (9)*
 איה *vbi. § 71. Epenth. & parag.*
- 10 ירא *timuit. i. f. k. §. 54.* אנכי *ego. b. l. sum.*
 מי *quis. (11)* חבא *i. f. N. §. 30. 69. n. 2.*
 כי *tu.* הגיד *H. ex* נגר *indicauit.* אתה
 עירם *quod nudus sis.* צוה *præce-*
 בלתי *non, nequa-*
 לבלתי *vt non come-*
 עמר *stetit.* עמרי *(12) mecum. r.*
- 13 עשה *fecit. 3. fem. pr. k. §. 57.* מה זאת
 עשית *quid (i. e. quare) hoc fecisti.* נשא
 ארר *ma-*
 שרה *ager.* צחון
 עפר *m. puluis.* ילק
 עפר האכל *puluerem comedes i. e. in sta-*
 יום *dies.* חיים *m. vita. (15)* איבה *f.*
 שנת *ponere. i. f. b.* שוף *contriuit. 3. f. k. §. 56. 33.*
 עקב *m. calcaneum.*

- 16 רָבָה multus fuit. *Inf. hiph. §. 49. n. 2. ט* 1. *f. hiph.* הָרוּן *m. dolor. r.* עֵצֶב. *m. conceptus. r.* הָרָה §. 32. n. I. אֲרַבָּהּ multiplicabo dolorem conceptus tui *vel* grauiditatis tuæ *per* *עַד דִּיאֵ דְסוֹוִינ.* עֵצֶב *m. ærumna, dolor.* יָלַד genuit, peperit. 2. *fem. f. k.* בֵּן *m. filius. r.* בָּנִים. בָּנָה filii, liberi. תְּשׁוּבָה appetitus, recursus. *r. vel* שׁוּק *vel* שָׁקַק. *ל. c.* שָׁמַע (17) מִשָּׁל dominatus est. *אֲשֶׁר* *vbi, vel* de qua. בְּעֵבוֹר obediuit. *r.* עָבַר. תֹּאכַלְתָּהּ comedes illam, *i. e. terram,* comedes fructum eius, comedes de illa. (18) קוֹץ *m. spina. r.* קוֹץ. *m. carduus.* צָמַח germinauit. 3. *fem. fut. H.*
- 19 זָעָה *f. sudor. r.* זוּעַ §. 32. n. I. אַף facies. לֶחֶם *c. panis, cibus.* עַד vsque. שׁוּב re-verti. עַד שׁוּבָה vsque ad reuerti te, donec reuertaris. לָקַח sumsit. 2. *pr. Pü.* §. 36. (20) קָרָא vocauit. שֵׁם *m. nomen.* הִיא illa. הָיָה fuit, factus est. אִם mater. חַי viuens. (21) כְּתוּנָתָהּ *f. tunica.* עוֹר pellis. *r.* עָרָה. לְבִישׁ induit.

22 **הוּן** ecce. **עַתָּה** nunc. **נֶפֶן** ne, ne forte. **שָׁלַח**
 misit, extendit. 3. *f. k.* **יָד** c. manus.
חַיִּי vixit. **עוֹלָם** æternitas. *r.* **עָלַם** (23)
שָׁלַח misit. 3. *f. Pi.* **עָבַר** coluit. **לָקַח**
 sumsit. **אֲשֶׁר מִשָּׁם** vnde, seu ex qua.
 (24) **גָּרַשׁ** expulit. 3. *f. Pi.* **שָׁבַן** habi-
 tauit. 3. *f. hiph.* **לְגֵן עֵדֶן** ab orien-
 te horti Eden. **כְּרוּב** Cherub, Angelus.
לְהִטּוֹת *m.* flamma. **חֶרֶב** *f.* gladius. **לְהִטּוֹת**
הַחֶרֶב flamma gladii, *i. e.* gladius flam-
 mans, nitens, seu flamma formam gladii
 habens. **הִפָּךְ** vertit. *part. Hitbh.* **שָׁמַר**
 custodiuit. **דֶּרֶךְ** c. via.

CAP. IV.

1 **יָדַע** sciuit, cognouit. **הָרָה** *m.* genuit, *f.*
 concepit. 3. *fem. f. k.* §. 72. apoc. 18. 35.
n. 3. **קָנָה** adquisiuit, possedit. *i. pr. k.*
 §. 57. **אֵת** vel est nota *Acc. vel cum de-*
notat. (2) **יָסַף** addidit. 3. *f. H.* §. 54.
וְתוֹסֵף לָלֶדֶת & addidit parere *i. e.* & ite-
 rum peperit. *inf. k.* §. 54. **רָעָה** pascere.
רֹעֵה pastor. **צֹאן** c. grex ex ouibus vel
 capris constans. (3) **קָצַץ** *m.* finis. *r.* **קָצַץ**
 יָמִים

- יָמִים *indeterminate positum annum denotat.* וַיְהִי וַיֵּבֶא קַיִן בְּוֵלָה 3. *f. biph. §. 56.* & factum est, vt adduceret Cain. מִנְחָה *f. oblatio, munus. r. מִנְחָה vel נְחָה.*
- 4 בְּכוֹרָה *f. primogenitura. מ. חֵלֶב adeps, pinguedo. שָׁעָה respexit. 3. f. k. §. 72. apoc. (5) וַיַּחַר לְקַיִן exarsit. 3. f. k. §. 72. exarsit Caino, sc. חֵרוֹן ira. נָפַל cecidit. 3. pl. f. k. §. 52. וַיִּפְּלוּ פָּנָיו facies. cecidit vultus eius, i. e. oculos in terram defixit. Jer. 3, 12. (6) לָמָּה quare.*
- 7 אִם *si, יָטֵב bonus fuit. 2. f. biph. §. 54. n. 2. שְׂאֵת eleuatio, oblatio, remissio, condonatio, excellentia. inf. k. r. נְשִׂא. פֶּתַח m. ostium. חַטָּאת f. peccatum. §. 50. n. 4. רָבַץ iacuit. תְּשׁוּבָה appetitus, recursus. (8) וַיֹּאמֶר אֵל הֶבֶל locutus est cum Abele. אָמַר locutus est. Ex. 19, 25. קוּם surgere, insurgere. 3. f. k. 56. 69. 29. אֵל contra. אָח frater. (9) הָרַג occidit, 3. f. k. §. 18. 34. 35. n. 3. אֵי vbi. שָׁמַר custodiuit.*
- 10 מָה *quid. §. 44. קוֹל vox. מ. דָּם sanguis. r. אָדָם ruber fuit. צָעַק clamauit, מן de,*

de, ex. (11) אָרַר maledixit. פָּצָה ape-
 ruit. 3. fem. pr. k. §. 57. פָּה m. os. §. 44.
 n. 1. לָקַח accepit. inf. k. יָד manus.
 (12) כִּי cum, quando. יָסַף addidit. 3.
 fem. f. Hiph. §. 54. נָתַן dedit. Inf. kal.
 §. 52. n. 2. לֹא תִסַּף תֵּת non addet dare,
 non dabit amplius. כֹּחַ m. vis, robur.
 נָוַע moueri, vagari. Partic. Kal. §. 56.
 נָוַד vagari, errare. Part. Kal. §. 56.

13 עֲוֹן m. iniquitas, vel poena iniquitatis. עָוָה.
 נָשָׂא tulit, pertulit. Inf. Kal. (14) הִן
 ecce. נָרַשׁ expulit. 2. p. Piel. §. 22. 30.
 הַיּוֹם dies. הַיּוֹם hodie. סָתַר abscondit.
 1. f. Niph. מָצָא inuenit. Part. Kal. cum
 suffixo. הָרַג occidit. (15) לְכֵן propte-
 rea. שִׁבְעֵתַיִם septupliciter. נָקַם ultus
 est, puniuit. 3. f. hoph. §. 52. 36. שָׂם
 ponere. 3. f. hiph. §. 56. 69. n. 2. 29.
 אֹת c. signum, miraculum. וַיִּשֶׂם לְקֵיֵן אֹת
 posuit Caino miraculum, fecit coram
 Caino miraculum. Exod. 10, 1. 2. נָכָה
 Hiph. percussit. Inf. hiph. בְּלֹאֵי non, ne-
 quaquam. לְבַלְתִּי הַכּוֹת אֹתוֹ vt non per-
 cuteret illum.

- 16 וַיֵּצֵא מִלִּפְנֵי יְהוָה *exiit, 3. f. kal. §. 54.* *exiit a facie Domini i. e. ex terra in qua Deus apparere protoplastis solebat.* יָשַׁב *habitavit.* בְּנֵה *(17) oriens, & fuit ædificauit. Part. Kal.* וַיְהִי בְנֵה *& fuit ædificans, i. e. ædificauit. c. vrbs.* אֵת *(18) genuit, 3. f. Niph. §. 54.* יָלַד *c. verbo Pass. est nota Nom.*
- 19 שְׁנַיִם *m. duo.* שְׁתַּיִם *f. dux, §. 65. n. 3.* אַחַר *vnus.* נְשִׂאָה *f. pl. vxores. r.* אַחַת *vna seu prima.* אָהֳלָה *(20) m. tentorium.* אָבִי יֹשֵׁב אָהֳלָה *pater i. e. præceptor & dux inhabitantium tentoria.* מִקְנֵהָ *m. pecus, possessio. r.* קָנָה *(21) tractauit, apprehendit.* כִּנּוֹר *m. cithara.* עֲוִיב *m. organum musicum. r.* עָנַב *amauit.*
- 22 לְמַטֵּשׁ *acuit, erudiuit.* חָרַשׁ *infulpsit, fabricauit.* נְחֹשֶׁת *c. aes, chalybs.* בְּרִזָּל *m. ferrum.* אָחוֹת *f. soror. (23) שָׁמַע* *audiuit. 2. pl. fem. imp. Kal. §. 50. n. 2.* אָזַן *auscultauit, attendit. 2. pl. imp. hiph. §. 72. sync.* אִמּוֹרָה *f. fermo,* יָלַד *quia, numquid? m. vulnus.* כִּי *m. puer,*

m. puer, iuuenis. חַבּוּרָה *f.* liuor, vibex.

r. חָבַר. (24) נָקַם vindicauit, ultus est.

3. *f.* הֹפֶה. §. 52. שִׁבְעִים septuaginta.

שִׁבְעָה septem.

25 כִּי שׁוּת ponere. *ante* עוֹר adhuc, iterum.

אַחַר *m.* semen. זָרַע. לֵאמֹר *supple* שֵׁת לִי

alius. כִּי הִרְגִי loco, vice, pro. תַּחַת

quem occidit. (26) אָז tunc. חָלַל vul-

nerauit, perforauit. *Præt.* הֹפֶה. coeptum

est. §. 53. לְקוֹרָא בְּשֵׁם יְהוָה invocare

nomen Domini, seu appellare nomine

Domini.

CAP. V.

1 זֶה hic. סֵפֶר *m.* liber, enarratio. תּוֹלְדוֹת

generaciones. *r.* יָלַד. יוֹם dies. דְּמוּת

similitudo. *r.* נָמָה. (2) זָכָר masculus.

נְקֵבָה femina. שֵׁם nomen. בָּרָא crea-

uit. *inf.* Niph. בְּיוֹם הַבְּרָאָה in die, quo

creati sunt illi. (3) חִיָּה vixit. 3. *f.* קָל.

§. 57. 72. *apoc. n.* 1. מֵאָה triginta.

centum. שָׁנָה annus. וַיֹּלֵד et genuit.

3. *f.* Hiph. *r.* יָלַד. צֶלֶם imago.

B

הָיָה

- 4 הָיָה *fuit.* 3. *pl. f. kal. §. 57.* אַחֲרַי *post.*
 יָלַד *genuit. Inf. hiph. §. 54.* אַחֲרַי הוֹלִידוּ
post gignere illum, i. e. postquam genuit.
 בְּנָה *r. בְּנָה.* בֵּן *filius.* בַּת *filia.* שְׁמֹנֶה *octo.*
 חָיָה *(5) siue חָיָה vixit. 3. sing. pr. kal.*
 תֵּשַׁע *nouem.* מוֹת *mori. 3. f. kal. §. 56.*
 חָמֵשׁ *(6) quinque.*
- 6 שֶׁבַע *septem.* (8) שְׁתַּיִם *f. duo. §. 65. n. 3.*
 עֶשְׂרִים *decem.* (9) תְּשַׁעִּים *nona-*
 גִּיטָא *ginta. יָלַד genuit. 3. f. hiph. §. 54.*
- 10 אַחֲרַי *post.* בַּת *filia.* (12) שִׁבְעִים *septua-*
 גִּיטָא *ginta.* (13) אַרְבָּעִים *quadraginta.* (15)
 שִׁשִּׁים *sexaginta.* (22) הִלֵּךְ *iuit. 3. f. hiph.*
- 24 אֵין *non.* אֵינְנוּ *non aderat, sc. in terra.*
 לָקַח *sumsit, abstulit.* (26) שְׁמֹנִים *octo-*
 גִּיטָא *ginta.* (29) נָחַם *N. pœnituit, Pi. consola-*
 tus est. 3. f. Pi. מַעֲשֵׂה *m. opus, labor.*
 יִנְחַמְנוּ מִמַּעֲשֵׂנוּ *consolationem nobis fa-*
 ciet a labore nostro, consolabitur & libera-
 bit a labore. עֲצִבוֹן *m. arumna, dolor.*
 יָד *manus.* אָרַר *maledixit. 3. Pr. Pi.*

CAP. VI.

- 1 רַבֵּב *quum, quando.* חָלַל *Hiph. incepit.* רַבֵּב
 multus

- multus fuit, multiplicauit se. פָּנִים facies.
 2 בַּת filia. pl. בָּנוֹת. (2) רָאָה vidit. 3. f. k.
 §. 57. טוֹב bonus, pulcer. הֵנָּה illæ.
 בְּחַר quod pulcræ essent. כִּי טוֹבוֹת הֵנָּה
 elegit. (3) דָּוָן iudicare, vel רָבַן Ar. per-
 mansit, substitit. גַּם etiam, cum præfi-
 xis שׁ ט שׂ ב, בְּשָׁמַיִם eo quod etiam. *Aliis*
est nomen. שָׁגָה error, peccatum. r. שָׁגָה.
 בְּשָׂרׁוֹ caro. הוּא הָיָה בְּשָׂרׁוֹ caro est, seu est car-
 nalis, cupiditatibus carnis indulgens.
- 4 גִּבּוֹרִים gigantes, latrones, inuasores vel apo-
 stata. r. גִּבּוֹר. גִּבּוֹר fortis. אֶבְרָתָא ab
 æterno, i. e. longo retro tempore. אָדָם
 homo, pl. אָדָמִים viri. אֲנָשֵׁי הַשָּׁמַיִם viri
 nominis, i. e. viri celebres, famosi. (5)
 רַב מ. multus, magnus. r. רַב. רָעָה
 f. malum, malitia. r. רָעָה. מִצָּרִים m. fig-
 mentum. חָשַׁב מִחֲשָׁבָה f. cogitatio. r. חָשַׁב
 cogitauit. לֵב m. cor. r. לֵב. רַק tan-
 tum. רָע malus. (6) נִחַם N. poenituit.
 עָצַב doluit. אֵל לִבּוֹ in animo suo.
- 7 מָחָר deleuit. 1. f. k. §. 57. בְּהֵמָה bestia.
 רֶמֶשׂ reptile. עוֹף volatile. עָשָׂה fecit.
 1. Præf. k. c. Suff. מ. (8) מָצָא inuenit.

חַן *m. gratia. r.* חָנַן. עֵין *c. oculus.* (9)
 אֱלֹהֵי הַיָּמִים תּוֹלְדוֹת *hi, hæ. generationes.*
 צַדִּיק *iustus.* תָּמִים *perfectus, integer.*
 דּוֹר *m. ætas, generatio.* הָלַךְ *ambulavit.*
 3. *pr. hitbp.*

10 יָלַד *genuit. 3. f. H. §. 54.* (11) שָׁחַת *cor-*
rupit, perdidit. 3. fem. f. N. מָלֵא *im-*
pleuit. 3. fem. f. N. חָמָס *vis, violentia.*
 (12) שָׁחַת *3. fem. pr. N.* בָּשָׂר *m. caro.*
 כָּל בָּשָׂר *omnis caro, i. e. omnes homines.*
 דֶּרֶךְ *m. via, vitæ ratio.*

13 קָץ *m. finis r.* קָצַץ *venire.* כָּל קָץ *finis*
omnis carnis venit co-
ram me, i. e. interitum omnium homi-
num decreui. הִנֵּה *ecce.* אֶת הָאָרֶץ *cum*
terra. (14) תִּבָּה *f. arca.* עֵץ *m.*
lignum. גִּפְרִית *m. Cedrus, Al. Cypressus.*
 כִּפְרוֹת *m. nidus, receptaculum. r.* קָנָן *pice*
obduxit. כִּפּוֹת *m. pix.* בַּיִת *m. do-*
mus. מִבַּיִת *intus.* חוּץ *foris, extrinse-*
cus. (15) זֶה *hoc, i. e. hic modus.* אַמָּה *f.*
cubitus. אָרְךְ *m. longitudo.* רֹחַב *m.*
latitudo. קוֹמָה *f. altitudo. r.* קוֹם.

16 צִהָר *m. lumen, fenestra.* כָּלָה *finitus, per-*
fectus

fectus fuit, *Pi.* perfecit. 2. *f. Pi.* מַעַל
 locus superior, supra. מִלְמַעְלָה superne,
 desuper. *r.* עֲלָה. צַד *latus.* שׂוּם ponere.
 2. *f. hiph.* תַּחְתִּי *m.* inferior. שְׁנַיִם
 secundi. שְׁלִישִׁים *tertii.* קַבִּים *sc.* receptacu-
 la inferiora, secunda & tertia facies illam
f. in illa. Du sollst darin Zimmer, im un-
 tersten, zweyten und dritten Stockwerk ma-
 chen. (17) וְאֵנִי & quod ad me attinet.
 בּוֹא *venire.* Part. *Hiph.* מַבּוּל *m.* diluui-
 um. *r.* נָבַל. שָׁחַת *perdidit.* Inf. *Piel.*
 בָּשָׂר *caro i. e. animal.* רוּחַ *spiritus.* חַיִּים
 vita. נָזַע *expirauit.* 3. *f. k.*

- 18 רוּם *surgere H. erigere, statuere, stabilire.* 1.
pr. H. §. 56. בְּרִית *f. foedus, pactum.* *r.*
 בָּרָה *viuens, animal.* (19) חַי *f. arca.*
 חָיָה *vixit.* *Hi. in vita conseruauit.* Inf.
hiph. (21) לָקַח *sumsit.* Imper. *K. §. 52. n. 1.*
 מֵאֵל *m. cibus.* *r.* אָכַל *comedit.* *h. l. 3.*
f. N. אֲשֶׁר יֵאָכַל *qui comedi potest,*
comedi solet. אָסַף *recepit, collegit.*
 אֲכָלָה *f. cibus.*

CAP. VII.

- 1 בוא ingredi, venire. בית domus, familia.
 ראה vidit. 1. *pr. k. §. 57.* צדיק iustus.
 טהור *m. generatio.* (2) בהמה bestia. דור
 purus. לקח sumsit. 2. *f. k. §. 52. n. 1.*
 שבעה שבעה septena, septem de quavis
 specie. (3) חיה vixit. *Inf. Pi.* זרע semen.
 4 יום dies. §. 34. *n. 2.* לימים post dies. עוד
 adhuc. מטר pluit. מחה deleuit. 1. *Præt.*
k. יקום *m. substantia. r.* קום. (5) ציה
 præcepit. (6) בן שש מאות שנה natus
 sexcentos annos.
 7 מבול diluuium. (8) רמש repfit. *Part. k.*
 לשבעת ימים (9) שנים, שנים bini. (10)
 זיהי ימי המבול היו post septem dies.
 factum est, vt aqua diluuii veniret. (11)
 בשנת שש מאות שנה in anno sexcentesi-
 mo. חרש *m. mensis.* בקע scidit, rupit.
 3. *pl. pr. N.* מעין *m.* |fons. תהום abyf-
 sus. רב multus, magnus. ארבה *f.* ca-
 taracta, fenestra. *r.* ארב, פתח aperuit.
 3. *pr. N.* (12) גשם *m.* imber, pluuia.
 13 עצם *c.* os, offis, substantia, *it.* ille, ipse,
 ipsemet. היום היום היום in substantia
 huius

huius diei, *i. e.* in hoc ipso die. (14) הַמָּחָה

ipſi, illi. צִפּוּר *c.* auis. כַּנָּף *ala.* (16)

סָגַר *clauſit.* בּוֹא *venire.* בַּעַד *post.* *v.*

בַּעַד *Ar.* diſtittit, longius abſuit.

17 נִשְׂאָה *creuit, auctus eſt.* 3. *f.* k. §. 57. רָבָה

extulit. 3. *f.* k. רוּם *elatus, excelfus fuit.*

3. *f.* k. §. 56. (18) גִּבַּר *inualuit, creuit,*

robustus factus eſt. יָלַךְ *ambulauit.* 3.

fem. f. k. §. 57. (19) כָּסָה *texit, operuit.*

3. *f.* Pü. §. 57. הָרָה *m.* mons. *v.* הָרָה

m. altus, excelfus. תַּחַת *sub.*

20 אֶמְנָה *f.* cubitus. מִלְּמַעְלָה *deſuper, ſuperne,*

a מֵעַל *hoc ab* עָלָה (21) גִּזַּע *exſpira-*

uit. רָמַשׁ *commouit ſe, in ſpec. natauit,*

reptauit. שָׂרָץ *reptile.* (22) נִשְׁמָה *f.*

anima. אָף *facies, nares.* *v.* אָף

כָּל חֲרָבָה *omne in cuius naribus.*

חֲרָבָה *ficcitas.* *v.* חָרַב *mori.* 3. *pr.* k. §. 56.

(23) מָחָה *deleuit.* 3. *f.* k. *item* 3. *f.* N.

יְקוּם *ſubſtantia.* שָׂרָץ *reliquus fuit.* 3. *f.*

N. אֶתְּ *tantum.*

CAP. VIII.

1 זָכַר *recordatus eſt.* 3. *f.* k. תֵּיבָה *f.* arca.

B 4

עֵבֶר

שָׁבַר *transiit. 3. f. H.* רוּחַ *ventus.* שָׁבַר
sedatus est, quieuit. 3. pl. f. k. §. 53. (2)
 סָרַר *N. clausus est. 3. pl. f. N.* מַעְיָן *m.*
fons. אֲרָבָה *fenestra, cataracta.* כָּלָא
 שָׁבַר *3. f. N.* גְּשָׁם *pluuia. (3)* וַיָּשָׁבוּ
reuerſi. 3. f. k. §. 56. הָלַךְ *iuuit.* וַיָּשָׁבוּ
reuerſæ ſunt eundo & reuer-
tendo, i. e. ſenſim ſenſimque reuerſæ
ſunt. חָסַר *defecit, decreſcere incepit.*
3. f. k. §. 18. ט' n. 1. קֶצֶה *m. finis, ex-*
tremitas.

5 נִוַּח *quieſcere. 3. fem. f. k.* חֹרֵשׁ *menſis.*
 הָר *mons.* אֲרָרַט *Ararat, Armenia.*
 עַל *supple* אַחַד *super vno ex*
montibus Armenia. (5) הַיּוֹם הַלֵּוֹךְ
 וַחֲסוּר *aquæ fuerunt eundo & deficiendo,*
i. e. magis magisque defecerunt. עֲשִׂירִי
decimus. בַּעֲשָׂרִי *in decimo ſc. menſe.*
 רָאָה *vidit. 3. pr. N.* רֹאשׁ *caput, cacu-*
men. (6) קֶץ *finis.* אַרְבָּעִים *quadraginta.*
 פָּתַח *aperuit. 3. f. k.* חַלּוֹן *c. fenestra.*
 חַלּוֹל

7 שָׁלַח *mifit, emifit. 3. f. Pi.* עֹרֵב *m. cor-*
uus. יָצָא *exiit, euolauit.* יָצָא
 וַיָּשָׁבוּ

וְיָשׁוּב exiit ita vt modo exiret, modo re-
 verteretur. יְבוּשֶׁת f. exsiccatio. r. יָבֵשׁ
 exaruit. (8) יוֹנָה f. columba r. יָנָה.
 קָלַל vt videret. Inf. k. a רָאָה. לְרֵאוֹת
 leuatus, levis factus est. 3. pl. pr. k. §. 53.
 (9) מָצָא inuenit. מְנוּחַ m. quies. כָּף
 f. vola, planta pedis. r. כַּפָּי c. pes.
 שׁוּב reuerti. יָד c. manus. בּוֹא venire.
 3. f. b. §. 56. שָׁלַח emisit, extendit.
 10 יָחַל exspectauit. 3. f. Pi. §. 72. *syncope, seu*
est Fut. Hi. a חָוַל exspectare. עוֹר am-
 plius. אַחֵר alius. יָסַף addidit. 3. f.
 Hiph. §. 54. (11) עֵת c. tempus. r. עֵתָּה.
 עָרַב c. vespera. עֵלֶה m. folium. זֵית
 m. olea. טָרַף decerptum. פֶּה m. os.
 יָרַע cognouit. 3. fut. k. §. 54. כִּי quod.
 (12) יָחַל exspectauit. 3. f. N. עוֹר ite-
 rum. שָׁלַח misit. 3. f. P. (13) בְּאַחַת וְיָשׁוּב
 in anno sexcentesimo primo.
 בְּרֵאשִׁית primus. בְּרֵאשִׁית in primo sc. mense.
 חָרַב exaruit. סוּר recedere. H. remo-
 uere. 3. f. Hi. §. 56. מִכֶּסֶה m. operculum.
 r. כָּסָה (14) יָבֵשׁ exaruit.

16 יָצָא exiit. 2. m. Imp. k. §. 54. אִתְּךָ tecum,

ab את cum. §. 42. n. 2. (17) רָמַשׁ re-
 ptavit. הִיציא vel sec. Kethif. הוּצֵא educ,
 exire fac, imp. Hi. r. יִצֵא. שָׁרַץ commo-
 uit se, obambulavit, reptavit. פָּרָה
 fructuosus fuit.

19 מוֹשֵׁפְחָה f. familia. r. שִׁפַּח. (20) בָּנָה ædi-
 ficavit. 3. f. k. §. 57. 72. Apoc. מִזְבֵּחַ
 altare. r. זָבַח. בְּהֵמָה f. animal cicur.
 טָהוֹר purus. עָלָה ascendit. Hi. obtulit.
 3. f. Hi. עֹלָה f. holocaustum. (21)
 הָרִיחַ odoratus est. 3. f. hiph. רִיחַ odor.
 לֵב. נִיחוּחַ m. quies, acquiescentia. r. לִבּוֹ
 cor. r. לִבָּב. לֵאמַר אֵל לְבוֹ in animo suo
 cogitavit. קָלַל Pi. maledixit. לֵא
 אֲסִיף לְקָלַל non addam maledicere, non
 iterum maledicam. בְּעֵבוֹר propter. נִי
 quia, quoniam, quamuis. יֵצֵר figmen-
 tum. רַע malus. נְעוּרִים pl. pueritia.
 נָכָה H. הִכָּה percussit, interemit, occidit.
 Inf. Hiph. (22) זָרַע sementis, fatio.
 קָצִיר m. messis. קָר m. frigus. r. קָרָר.
 חֶמֶם m. calor. r. קִיץ m. æstas. r.
 חֶרֶף m. hiems. לַיִל nox. שָׁבַת
 quieuit, cessavit. 3. f. k. §. 36. n. 1.

CAP.

CAP. IX.

2 מוֹרָא *m. timor. r. יִרָא. חַת m. terror. r. חַתַּת. דָּג m. piscis. בְּיַדְכֶם in manum vestram, sub potestatem vestram. () alternat pro (). נָתַן dedit. 3. pl. pr. N. §. 52. ט' 36. n. 1. (3) אֲכָלָה *f. cibus. יֵרֶק viriditas, olus. (4) אֶךְ sed, tantum. דָּם m. sanguis. נַפֶּשׁ anima, vita, corpus. בְּנַפְשׁוֹ דָּמוֹ cum vita eius, i. e. sanguine eius. Appositio. אָכַל comedit. 2. pl. f. k. §. 55. ט' 36. n. 1.**

5 אֶךְ veruntamen. דָּמְכֶם לְנַפְשׁוֹתְכֶם sanguinem vestrum, vitæ vestræ, i. e. cum quo simul vita perditur. דָּרַשׁ requisivit. (6) שָׁפַךְ effudit. בְּאָדָם per hominem. (9) קוּם stare. *H. stabilire. partic. Hiph. §. 56.* בְּרִית foedus. אִתְּכֶם vobiscum.

11 קוּם surgere. *Hi. erigere, stabilire.* כָּרַת excidit. מַבּוּל diluuium. שָׁחַת perdidit. (12) אֹרֶז *c. signum.* נַפֶּשׁ חַיָּה animal viuum. דּוֹר generatio. עוֹלָם æternitas. (13) קִשְׁתׁ *c. arcus, iris.* נָתַן dedit, posuit. עָנַן *m. nubes.* (14) עָנַן obnubi-

obnubilauit. *Inf. Pi.* רָאָה vidit. *N.* apparuit. 3. *fem. pr. N.*

15 זָכַר recordatus est. בָּשָׂר *m.* caro. (16) לְזָכַר ad recordandum, *seu* vt recorder. בְּרִית עוֹלָם foedus æternitatis, *i. e.* æternum. (19) נִפְצָה dispersus est. כָּל הָאָרֶץ dispersa est omnis terra, *i. e.* omnes incolæ terræ. (20) חָלַל perforauit. *Hi. incepit.* 3. *f. H.* §. 56. נָטַע plantauit. כַּרְם *m.* vinea.

21 שָׁתָה bibit. 3. *f. k.* §. 57. 72. *Apoc.* יַיִן *m.* vinum. שָׁכַר inebriatus est. גָּלָה reuelauit, denudauit. 3. *f. Hitb.* תּוֹךְ medium. אָהַל tentorium. (22) עֲרוּהָ *f.* nuditas. עָרָה *v.* עָרָה *H.* הִגִּיד indicauit. חוּץ foris. (23) שָׂמְלָה *f.* pallium, vestis. שׂוּם ponere. 3. *f. H.* §. 56. שֵׁכֶם *m.* humerus. אַחֲרָנִית retrorsum. כָּסָה texit, operuit. 3. *f. Pi.* פְּנֵיהֶם אַחֲרָנִית *sc.* vultus eorum erat auersus, retro spectans.

24 יָקוּץ evigilauit. 3. *f. k.* §. 54. יַיִן vinum. קָטָן paruus. (25) אָרַר maledixit. עֶבֶר seruus. עֶבְרִים seruus seruorum

i. e.

i. e. seruus viliffimus. אָח frater. (27)
 פָּתָה plectus, persuasus fuit. *H. dilata-*
uit seu pellexit. 3. f. H. §. 72. Apoc. שָׁכַן
 habitauit. אַחַר (28) לוֹ illi. *pro*
 post. (29) וַיְהִי כֹל יְמֵי נֹחַ fuit vniuer-
 sitas dierum Noachi, omnis ætas Noachi.

CAP. X.

- 1 יָלְדָה generationes. יָלַד genuit. 3. *f. pl.*
N. §. 54. פָּרַד (5) אִי infula,
 regio maritima. גִּי *m. gens.* לְשׁוֹן
 lingua. מִשְׁפָּחָה (8) חָלַל *H.*
 incepit. גִּבּוֹר *m. potens.*
- 9 צִיד venatio. צוּר. אָמַר dixit. 3. *f. N.*
 יֵאמַר dicitur, dici solet. (10) רֵאשִׁית
 initium, מַמְלָכָה, מַמְלָכָה *f. regnum. r.*
 מֶלֶךְ. שִׁנְעָר Sinear, Babylonia. (11)
 אֲשׁוּר Assyria. יָצָא אֲשׁוּר exiit in Assy-
 riam. בָּנָה ædificauit. עִיר vrbs.
- 15 בְּכֹר primogenitus. (18) פּוּץ dispergi.
 3. *pl. pr. Niph.* כְּנַעַנִי Cananita. *Sing.*
pro Plur. (19) בּוֹא terminus. בּוֹא ve-
 nire. *Inf. H. cum Suff.* הָ.
- 25 פָּלַג diuisit. 3. *fem. pr. N.* נִפְלְגָה הָאָרֶץ di-
 uisa

uifa est terra *i. e.* incolæ terræ. (30)
 מושב *m.* habitatio. *r.* יִשֵּׁב. oriens.
 (31) משפחה *f.* familia. לשון *c.* lingua.
 גוי *gens.* (32) פָּרַד separauit, diuifit.
 אַחַר *post.*

CAP. XI.

1 נִסַּע *(2)* נִסַּע *f.* labium. דְּבַר *verbum.* שָׁפָה
 profectus est. *Inf. k.* וַיְהִי בְּנִסְעֵם *factum*
 est in proficisci illos, *i. e.* cum proficifce-
 rentur. קָרַם *oriens.* בְּקָעָה *f.* vallis. *r.*
 רֵעַ *(3)* רֵעַ *habitaui.* 3. *pl. f. k.* בָּקַע
m. amicus. r. רָעָה. אִישׁ אֶל רֵעֵהוּ *quis-*
 que ad focium suum, *i. e.* alter ad alte-
 rum. יָהָב *dedit. inde Imp. k. cum* הַ
paragog. הִבָּה *agedum.* לָבֵן *lateres for-*
 mauit. לִבְנֵה *f. later.* שָׂרַף *vffit, coxit.*
 שֹׂרֶפֶת *f. vftio.* אֶבֶן *f. lapis.* חֲמֹר *m.*
 bitumen. חֲמֹר *m.* lutum, cæmentum.
 (4) מִגְדָּל *m. turris. r.* בָּנָה *ædificauit.* עִיר *c. vrbs.* אֲשֶׁר
 רֹאשׁוֹ *pro* וְרֹאשׁוֹ *caput.* שֵׁם *nomen, monumentum*
 aliquod. פִּיץ *dispergi. 1. pl. f. k. §. 56.*
 5 יָרַד *descendit. 3. f. k.* בָּנוּ *ædificabant. 3.*
p. k.

p. k. a בְּנָה (6) *ecce. m. populus. r.*
 עַמִּים. שִׁפָּה *labium. Incepit. Inf.*
Hiph. §. 53. ט 33. 37. בָּצַר *præcidit. N. co-*
hibitus, prohibitus fuit. יָזַם *cogitavit.*
 עָשָׂה *fecit. (7)* יָרַד *descendit. i. pl. f. k.*
cum ה *parag. בָּלַל confudit. i. pl. f. k. cum*
parag. §. 53. n. 2. vel est Præt. k. a נִבְלַל
confusus est. שָׁמַע *audiuit, intellexit,*
obediuit.

8 פּוּץ *dispergi. 3. f. Hiph.* חָרַל *cessavit.*
 כֵּן *propterea.* אִישׁ *sc. קָרָא* *vocavit*
quisque nomen eius Babel. (10) שָׁנָה *an-*
nus. dual. שְׁנַתַּיִם biennium. (12) חָיִי
vixit. 3. pr. k. §. 53.

13 יָלַד *genuit, peperit. (19)* מֵאָה *centum.*
dual. מֵאֹתַיִם §. 64. n. 1. §. 18. n. 2. (28)
 עַל פְּנֵי *in conspectu, seu ante patrem.*
 מוֹלְדָת *f. natiuitas r. יָלַד. (29)* נְשִׁים *vxo-*
res. r. נִשְׂחָה oblitus est. בֵּת *f. filia. r. בְּנָה.*
 30 עֵקֶר *m. sterilis. r. עֵקֶר. וְלֹד filius, sobo-*
les. r. יָלַד. וְלֹד אֵין לָהּ לֹד non erat illi pro-
les. (31) כְּלָל *f. nurus, sponsa. r. כְּלָל.*
 יָלַד *iuuit. Inf. k. §. 54. לָלַכְתָּ vt irent,*
 בּוֹא *venire. יָשַׁב habitavit.*

CAP. XII.

- 1 אַרְצֵךְ *est pleonasticum.* אֶרֶץ *est pleonasticum.* אֶרֶץ
 terra, patria. רְאָה *f. familia.* מוֹלָדֶת *f. familia.* רְאָה
 vidit. *H. ostendit. §. 37. 71.* (2) גֵּוִי *gens.* גֵּוִי
 magnus fuit. בֵּרַךְ *Pi. magnum fecit.* בֵּרַךְ
 benedixit. בְּרָכָה *f. benedictio.* וְהָיָה
 eris benedictio, *i. e. eris valdequam*
 benedictus & beatus. (3) קָלַל *Pi. male-*
 dixit. *Part. Pi.* אָרַר *maledixit.* מִשְׁפָּחָה
 familia. אֶרֶץ *terra.* (4) יָלַךְ *iuit.* דָּבַר
 locutus est. יָצָא *exiit. inf. k. §. 72. sync.*
 בִּיצְאוֹ *cum exiret.*
 5 רָכַשׁ *m. substantia, facultas.* רָכַשׁ *acqui-*
 sit. נַפְשׁוֹ *animæ, homines, mancipia.*
 עָשָׂה *fecit, acquisivit, comparavit.* (6)
 מְקוֹם *locus.* אֵלוֹן *m. planities, quercus,*
 quercetum. מוֹרָה *doctor. Part. Hi. a*
 יָרָה *vel est Part. k. a מָרָה excelsus fuit.*
b. l. nomen propr. (7) רְאָה *vidit. N. ap-*
 paruit. 3. *f. N.* זֵרַע *semen.* נָתַן *dedit.*
 בָּנָה *ædificavit.* מִזְבֵּחַ *altare.*
 8 אָהָלוֹ *sc. אָהָלוֹ.* חָרַךְ *transfulit. sc.*
 mons. לְבֵית אֵל *ad orientem Be-*
 thelis.

thelis. נטה inclinavit, extendit. 3. f. k.
 §. 72. apoc. אהל tentorium. מים a
 mari, i. e. ab occidente. ויקרא בשם
 inuocauit nomen. (9) נסע profectus est.
 ויסע הלוקה ונסוע magis magisque proces-
 sit in itinere. נגב m. auster, meridies.
 (10) רעב m. fames. ירד descendit.
 מצרים Ægyptus. גור peregrinari. כבד
 grauis, durus fuit, est vel ipsa radix vel
 vel nomen adi. grauis.

11 ויהי ויאמר factum
 est vt diceret. קרב appropinquauit. *præt.*
Hiph. נא quæso. יפה m. יפה f. pul-
 cher. מראה m. adspectus, visus. r. ראה.
 (12) כי quum. מצרי Ægyptius. הרג
 occidit. חיה vixit. *Pi.* in vita conserua-
 uit. (13) אחות את *supple*
 אשר, quod soror mea fis. למען pro-
 pterea vt r. ענה. טוב bonus fuit 3. f. k.
 §. 54. עבר בגלל propter. r. עבר. גלל cau-
 sa, occasio. וחיתה נפשי & viuat anima
 mea, i. e. & viuam ego. בגלל propter.
 (14) כבוא אברם cum veniret Abramus.
 מאד valde.

C

שר

- 15 שר princeps. *r.* שרר. הלל infaniuit. *Pi.*
 laudauit. ותקח accepit. 3 *f. Hoph.* ותקח
 בית פרעה (אל) sumta, abducta est in do-
 mum Pharaonis. (16) יטב *H.* bene fe-
 cit. בקר grex ovium vel caprarum. *m.* bos,
 armentum. חמור *m.* asinus. שפחה
 ancilla. אתון *f.* asina. גמל ca-
 melus. (17) נגע tetigit, plaga adfecit. 3.
f. Pi. נגע plaga. גדול *magnus.* בית
 domus, familia. על דבר propter.
- 18 למה quare. הגיד indicauit. (19) למה
 quare. לקח sumsit. (20) צנה præcepit.
 ויצו עליו אנשים homo. אנש
 dedit de illo viris. שלח misit, dimisit,
 comitatus est.

CAP. XIII.

- 1 נגב adscendit. 3. *f. k. §. 72. apoc.* נגב
 meridies. (2) כבד grauis, diues. מאד
 valde. מקנה *m.* possessio, pecus. כסף
 argentum. זהב aurum. (3) מסע *m.* pro-
 fectio *r.* נסע. מקום locus. אהל tento-
 rium. חלה *f.* initium. *r.* חלל.
- 4 מזבח altare. ראשון *m.* ראשנה *f.* primus.
 פראשנה

בְּרֵאשִׁיטָה primo, antea. (5) אָהֶל tentorium. *it.* אָהֶל tentorium. (6) נָשָׂא tulit. יָשַׁב habitavit. *Inf. K.* יַחַד seu יַחְדָּו simul. רַב multus. יָכַל potuit. וְלֹא יָכְלוּ vt non possent. (7) רִיבָה *f.* lis. *m.* רִיב. רֹעֵה pastor. מִקְנֵה pecus, possessio. כְּנַעֲנִי Cananita. פְּרִזִּי Pherefita. *Sing. pro Plur.* (8) מְרִיבָה *lis. r.* רֹוֹב. אָח frater, cognatus.

9 אִם הַשְּׂמֵאל *sinistra.* שְׂמֵאל separavit. *si sinistra, supple* טוֹבָה בְּעֵינֶיךָ tibi placet. הַשְּׂמֵאל *sinistram* petiit. הַיְמִין *dextram* petiit. *c.* יְמִין. (10) נָשָׂא sustulit. יְרֵדן *Jordanes.* עֵין *oculus.* כְּבַר *f.* planities. מִשְׁקָה *m.* irriguus, potum præbens. שָׁקָה *r.* שָׁקָה. שָׁחַת *perdidit.* לְפָנַי ante. שָׁחַת לְפָנַי ante perdere, *i. e.* antequam perderet. גֵּן *m.* hortus. בּוֹא venire. (11) בָּחַר *elegit.* נָסַע *profectus est.* פָּרַד separavit. אִישׁ מֵעַל אָחִיו quisque a cognato suo, alter ab altero. (12) עִיר *vrbs.* אָהֶל tentorium fixit.

13 רַע *malus.* חַטָּאִים peccatores. (14) אַחַר, אַחֲרַי *postquam se* לֹוֹט *post.*

separauerat Lotus. נָשָׂא sustulit. *Imp. K.*
 מְקוֹם locus. צָפוֹן septentrio. נֹגֵב me-
 ridies. קֶדֶם oriens. יָם mare. *it.* occi-
 dens. (15) כִּי quia, nam. נָתַן dedit.
 עוֹלָם æternitas.

25 עָפַר ponere, facere. *i. sing. pr. k. §. 56.* יָכַל
 puluis. אֲשֶׁר vt. מְנָה numerauit. יָכַל
 potuit. *3. f. k. §. 54. n. 3.* (17) קוּם sur-
 gere. הִלֵּךְ iuit. *Hith.* circumambulauit.
 אָרְךָ longitudo. רָחֵב latitudo. (18) אָהַל
 tentorium remouit, translocauit. אֵלֶּךְ
 quercus. בְּחֶבְרוֹן apud Chebronem.
 בָּנָה ædificauit. מִזְבֵּחַ altare.

CAP. XIV.

1 מֶלֶךְ rex. *r.* בְּיָמָיו in diebus, *i. e.* tempore.
 גֹּיִם Elam, Persia, Elymais. מֶלֶךְ.
 לָחָם. *f. bellum.* (2) מִלְחָמָה.
 עָמַק conjunxit, consociauit se. (3)
 יָם mare. מֶלֶח sal, bitumen. (4)
 עֶשְׂרִים עָשָׂה *seu* עֶשְׂרִים עָשָׂה duodecim.
 עָבַד seruiuit. עֶשְׂרִים עָשָׂה tredecim.
 עֶשְׂרִים עָשָׂה *anno decimo tertio.*
 מָרַד rebellis fuit, rebellauit.

כֹּוֹא

- 5 בוא venire. הכה percussit, profligauit. 3.
 pl. f. hiph. רפאים gigantes. sing. רפא
 seu est nomen propr. (6) חרי Chorita,
 Choritæ sing. pro pl. הר it. הר mons.
 איל planicies. מדבר m. desertum. r. דבר
 שרה venire. בוא reuerti. (7) שוב
 אגרי Amalekita. אמרי Amori-
 ta. יצא exiit. (8) יצא
 ordinauit. מלחמה prælium.
- 10 באר f. fons, puteus, fouea. חמר m. bitu-
 men. נוס fugere. 3. f. k. נפל cecidit.
 רכוש reliquus fuit. (11) לקח sumsit. שאר
 substantia. אכל cibus. ילך abiit.
- 13 עברי indicauit. הגיר evasor, profugus.
 Hebræus. שכן habitauit. אלן quercus.
 בעל dominus. ברית foedus. r. ברית
 domini foederis, i. e. focii,
 foederati. (14) שמע audiuit. שבה ca-
 ptium duxit. רוק Hiph. הריק expedi-
 tum reddidit, euaginavit, fecit vt gladi-
 um stringeret. 3. f. Hiph. §. 56. חניכים
 instructi, initiati. ילד m. natus, proles.
 רדף persecutus est. דן contentio, con-
 flictus r. דן vel est nomen proprium.

- 15 חֵלֶק *partitus est. 3. f. N.* עַל *contra.* הִכָּה *percussit. 3. f. H. cum Suff.* דַּמָּשְׁקַי *Damascus.* מִשְׁמָאל לְדַמָּשְׁקַי *ad finistram, i. e. ad septentrionem Damasci. (16)* שׁוּב *reueri. 3. f. Hiph. §. 56.* רְכוּשׁ *substantia.* קִרְאָה *(17)* קִרְאָה *cognatus.* עַם *populus.* קָרָה *occurfus. r.* אַחֲרֵי שׁוּבוֹ *posteaquam reuerfus erat.* הִכָּה *percussit. (18)* יֵצֵא *Hiph. protulit.* לֶחֶם *panis.* יַיִן *vinum.* כֹּהֵן *sacerdos, minister.* אֱלֹהִים *Deus fortis.* עֲלִיּוֹן *excelsus. r.* עֲלָה.
- 19 קָנָה *possedit. (20)* מִיָּדוֹ *tradidit. m. ho-* צָר *stis, r.* מַעֲשֵׂר *m. decima. r.* עֵשֶׂר *decima. r.* נָתַן *dedit. Imp. k. §. 51. n. 2. (22)* רֹם *altum esse. Hiph. attollere. §. 56.* אֶל יְהוָה *tollo manum meam ad Deum, i. e. iuro per Deum. (23)* אִם *quod non.* חַוֵּט *m. filium.* שְׂרוּךְ *m. corrigia.* וְלֹא תֹאמַר *f. calceus.* בְּלִעְרֵי *(24)* עֵשֶׂר *Hi. ditauit.* עַד *non vsque ad me, seu absit a me. compos.* עַד *vsque.* בַּל *non* עַד *vsque.* רַק *tantum,* חֵלֶק *pars, portio.* עֶרֶב *m. puer.*

CAP.

CAP. XV.

- 1 אַחַר post. דְּבַר *m.* verbum, res, negotium.
 מַחֲזֶה visio. *r.* חָזָה. אֵל *ne.* יִרָא timuit.
 2. *f. k.* מִגֵּן *m.* clypeus. *r.* גִּבֵּן. שֹׁכֵר *m.*
 merces. רַבָּה *multus, magnus fuit. Inf.*
Hiph. (2) אֲדֹנָי Dominus, Deus. *Est no-*
nomen soli DEO proprium. יִהְיֶה *lege*
 אֱלֹהִים. אָלַף *ambulavit, vixit.* עֲרִירִי
m. solitarius, sine prole, sterilis. מִשְׁקָא
 discursitatio. *r.* שָׁקַק *sec.* Schültenium
 מִשְׁקָא polituram, expolitionem, *indicat a*
rad. מִשְׁקָא *Ar.* pexuit, carminavit. דְּמִשְׁקָא
 Damascenus. *pro* אִישׁ דְּמִשְׁקָא (3) זֶרַע
 semen, proles, liberi. בֶּן בֵּיתִי filius do-
 mus meæ, *i. e.* domesticus meus. יֶרֶשׁ
 hæres fuit, hæreditatem adiit. (4) כִּי אָם
 sed. יֵצֵא *exiit.* מֵעֵים *m.* viscera.
 5 חוּץ foris. נִבְטָ N. & H. intuitus est. סָפַר
 numeravit. כּוֹכַב stella. אָם *num, vtrum.*
 יָכַל potuit. 2. *sing. f. k.* §. 54. *n. 3.* כֵּן
 sic, ita. (6) אָמַן nutriuit. *H.* credidit.
 חָשַׁב reputavit. 3. *f. k.* צְדָקָה *f.* iustitia.
 (7) יֵצֵא *exiuit.* *H.* eduxit. §. 54. נָתַן de-
 dit.

- dit. *Inf. k. §. 52 n. 2. 72. Sync. 29.* יֵרֶשׁ
 possedit. *Inf. k. (8)* בְּמַה per quid? ex
 quo? יָדַע cognouit. *i. f. k. כִּי* quod.
- 9 לָקַח sumsit. *Imp. k. עֵגֶל m. עֵגֶלָה f. vitulus.*
 vitula. מִשְׁלֹשֹׁת משלש triplicauit. *inde*
Part. Pü. triennis. עֵז *f. capra.* אֵיל
m. aries. תֹּרְתֹר turtur. גֹּזֶל *m. pullus. sc.*
columbe. r. גֹּזֶל. בָּתַר (10) diuisit. בְּתַח
m. diuisio, sectio. תֵּוָה *medium.* נָחַן
 dedit, posuit, collocauit. קִרְאָה occur-
 sus. רֵעַ *focius.* צִפּוֹר *c. auis.* (11) עֵיט
auis rapax. r. עוֹט. פָּגַר *m. cadauer.* נָשַׁב
 perflauit. *H. flatu abegit.*
- 12 יָהִי *c. sol.* שָׁמַשׁ *venire, occidere.* בּוֹא
 & fuit sol occasui vicinus.
 תִּרְדָּמָה *f. sopor. r. רֵדָם.* אִימָה *f. terror.*
r. אִים. חֹשֶׁכָה (13) גָּר *m. pere-*
grinus. r. גֹּר. עָבַר *seruiuit, opera ser-*
uilia perfecit. עָנָה *respondit. Pi. affli-*
xit. 3. pr. Pi. (14) גֹּי *gens.* דִּין *iudi-*
care. רְכוּשׁ *substantia, opes.* (15) שְׁלוֹם
m. pax. קָבַר *sepeliuit.* שִׁיבָה *f. can-*
ities. r. שׁוּב. (16) דּוֹר *m. generatio, atas.*
 הֵנָּה *huc.* שָׁלַם *perfectus, completus*
 fuit,

fuit, vel est ipsa radix vel adiectiuum. עֵוֹן
m. iniquitas. עֵוָה. *r.* עֵוָה. הָנָה עַד הַנְּהַיִתָּה hucusque,
 hactenus.

17 עֵשָׂן *m.* fornax. תַּנּוּר *m.* fornax. עַלְמָה *c.* caligo.
 fumus. לָפִיד *m.* lampas, fax. אֵשׁ *c.*
 ignis. עָבַר *transiit, incendit, combussit.*
 גִּזְרֵי *m.* segmentum. (18) כָּרַת excidit,
 pepigit. בְּרִית foedus. *r.* בָּרָה. נָהָר
 flumen. מִצְרַיִם *Ægyptus.* (20) קִינִי
 Kenita, *1. e. Kenitæ. sing. pro plur. sic &*
reliqua nomina gentilia. רָפָא gigas.

CAP. XVI.

1 מִצְרַיִם *f. vxor.* שִׁפְחָה *f. ancilla.* מִצְרַיִם
Ægyptius. מִצְרַיִת *Ægyptia.* (2) עָצַר
 clausit. יָלַד peperit. *Inf. k.* מֵלֶדֶת *ut*
ne pariam. בָּנָה *fortasse.* אִילֵי *adifi-*
cavit. 1. f. N. קוֹל *vox.* וַיִּשְׁמַע לְקוֹל
 & obediuit voci. (3) לָקַח *sumsit.* קוֹץ
 finis. עֶשֶׂר *decem.* לְשֶׁבֶת *habitandi sc.*
habitationis. Inf. k. a יָשַׁב *§. 54. II.* (4)
 הָרָה *concepit.* קָלִיל *leuis fuit. 3. f. N.*
§. 53. 20. n. 4. f. est 3. f. K. 30. זִבְחָה
f. domina, hera. עֵין *oculus.*

- 5 חַמְסִי *iniuria.* עָלֶיךָ *iniuria mea est super te, tu iniuriæ, quam patior, culpam sustines.* חֵיק *m. gremium.* כִּי *quod.* שָׁפַט *iudicauit.* (6) עָשָׂה *fecit.* 2. *f. Imp. k.* בְּעֵינֶיךָ *bonum in oculis tuis, i. e. quidquid tibi placet.* עָנָה *Pi. afflixit.* בָּרַח *aufugit.* (7) מָצָא *inuenit.* מַלְאָךְ *m. angelus. r. לְאֵךְ.* עַל *ad, super.* עַיִן *fons.* מִדְבָּר *m. desertum.*
- 8 וַנֵּדַע *vnde.* אֵנָּה *quorsum.* בָּרַח *aufu- part. f. k.* (9) שׁוּב *reuertere.* עָנָה *Hith. sub- mittere se.* (10) רַבָּה *multus fuit.* אֲרַבָּה *multiplicando multiplicabo, i. e. valdequam augebo.* סָפַר *numeravit.* רֹב *multitudo.* (11) הָרָה *grauida.* יָלְדָה *peperit. est part. k. benoni contracte. seu est præter. Pi. §. 50. n. 3.* קָרָא *vocauit.* עָנִי *m. afflictio. r. עָנָה.* (12) פָּרָא *onager, ferus.* עַל פְּנֵי *coram, e regione.* שָׁכַן *habitauit.* (13) רָאִי *visio.* הֵלֶם *hic.* רָא *visio.* אַחֲרֵי רָאִי *post visionem meam.* (14) בְּאֵר *f. puteus.* קָרָא (אִישׁ) *imposuit quisque puteo no- men i. e. vocatus est puteus.* חַי *uiuens.*

CAP.

CAP. XVII.

- 1 רָאָה vidit. 3. f. N. שְׁדֵי omnipotens, *vel a*
 שָׂרַד vastavit, *vel a* שָׂדָה iaculatus est,
quasi Fulminator, *vel a* רִי sufficiens &
præf. ש. תָּמִים integer. r. תָּמִים. (2)
 נָתַן dedit, constituit. i. f. k. cum ה parag.
 בְּרִית foedus. (3) נָפַל cecidit. (4) אֵת
cum, tunc vero ת *voce crescente habet Da-*
gesch. אָב pater. הַמִּזוֹן strepitus, mul-
 tudo. r. הַמָּה. גוֹי gens. (5) בָּרָא vo-
 cavit עוֹר amplius. אֵת *nota Nom. cum*
verbo Passivo.
- 6 פָּרָה foecundus, fructuosus fuit. i. *præt. Hi.*
 וַיַּתְּתִיךָ לְגוֹיִם & faciam te populos, fa-
 ciam ex te populos. מֶלֶךְ rex. (7) קוּם
 surgere. *Hi.* יוֹר generatio.
 עוֹלָם aeternitas. בְּרִית עוֹלָם foedus
 aeternum. אַחֲרַי postea. (8) מְגוֹר m.
 peregrinatio. r. גֹּר, אֶחָדָה f. possessio.
 r. אֶחָז. (9) שָׁמַר custodiuit, obserua-
 uit. (10) מוּל circumcidere. זָכָר mascu-
 lus. (11) נָמַל circumcidit. עָרְלָה præ-
 putium. r. עָרַל. אֹת signum.

יָלִיד

- 12 ילִיד natus. מִקְנָה acquisitio, emtio, possessio. *r.* קִנְיָה. מִקְנָה *m.* argentum. מִקְנָה emtio argenti, *i. e.* feruus argento emtus. בֶּן־נֶבֶר *m.* ignoratio. בֶּן־נֶבֶר ignotus, peregrinus. (13) בֶּשָׂר *caro.* (14) עָרַל *praeputiatus.* עָרַל *exscidit.* 3. *fem. præt. N.* עַם *populus.* פִּיר *diffrumpi.* *Hi.* frangere, irritum reddere. (15) כִּי *nam, sed.* (16) בָּרַךְ *benedixit.* *i. pr. Pi.* נָתַן *dedit.* מֶלֶךְ *rex.* מִמֶּנָּה יִהְיוּ *ex illa existent, ex illa prodibunt.* (17) נָפַל *cecidit.* צָחַק *risit.* 3. *f. k.* לֵב *cor.* יָלַד *peperit.* 3. *f. N.* אִם *an, num.* בַּת *filia.* (18) חָיָה *vixit.*
- 16 אָבֵל *imo, omnino.* קוּם *Hi.* erigere, stabilire. (20) שָׁמַע *audiuit.* פָּרָה *fructuosus fuit.* *i. pr. Hi.* נָשִׂיא *princeps.* נָתַן *dedit, fecit.* (21) מוֹעֵד *tempus statutum.* *r.* יַעַד. אַחֵר, אַחֲרָת *alius, alia, sequens.* (22) כָּלָה *Pi.* absoluit. 3. *f. Pi.* עָלָה *adscendit.*
- עָצַם *circumcidere.* עָרַלָה *praeputium.* תְּשַׁע *os, substantia, seu ipsemet.* (24) נִמְל *nouem.* תְּשַׁעִים *nonaginta.* (26) נִמְל *circum-*

circumcidit. 3. *prat. Ni.* (27) יָלִיד *natus.*
 בְּסֶף *possessio.* מִקְנֵה *domus.* בֵּית
 argentum. בֵּן נָכָר *peregrinus.*

CAP. XVIII.

- 1 רָאָה *N. apparuit.* אֲלוֹן *m. planities, seu quercus, quercetum.* יָשָׁב *fedit.* פֶּתַח *ostium.* אֹהֶל *tentorium.* חַם *aftus. r.* חָמָם *(2) tulit, sustulit.* עֵין *oculus.* יָצַב *stetit. part. N.* רוּץ *currere.* קָרָאָה *occurfus. r.* קָרָה *incurua- uit se, in terram se prostrauit. 3. f. Hitb. §. 71. n. 1. §. 73. (3) אֲדֹנָי Dominus. Nomen soli DEO proprium.* מָצָא *inuenit.* חֵן *gratia. r.* חָנַן *ne.* עָבַר *transiit.* (4) לָקַח *sumsit. 3. fut. Hoph.* מְעַט *pa- rum, paululum.* רָחַץ *lauit.* רֶגֶל *c. pes.* נִשְׁעַן *innixus est.* עֵץ *arbor.* (5) פֶּתַח *frustum. r.* פָּתַח *panis.* סָעַד *re- fecit, suffulfit.* לֵב *cor.* אַחַר *postea.* עָבַר *transiit, discessit, abiit.* כִּי-עַל-כֵּן *nam, propterea, quandoquidem.*
- 6 מָהַר *dotauit. Pi. festinauit.* סָטָה *f. Satum, tertia pars Ephæ.* קָמַח *m. farina.* סֹלֶת *f. simila.*

f. simila. לֹשׁ depserere. עֵגָה *f.* placenta. *r.* עֵגֶגַּג *vel* עֵגֶגַּג (7) אֲרָמֶנְטִים armentum. בֶּן בֶּקָר filius armenti. *i. e.* vitulus. רֶבֶךָ *m.* mollis, tener. *r.* רֶבֶךָ נֶעֱרַר puer. חֲמָאָה (8) עָשָׂה parauit, præparauit. *f.* butyrum. חֶלֶב lac. & וַיִּתֵּן לְפָנֵיהֶם & appofuit, proposuit illis. עָמַר (9) *f.* אֵיָה vbi.

10 חַי חַיָּה, חַי viuens, reuerti. שׁוּב reuerti. עֵת tempus. חַי חַיָּה, חַי viuens, animal viuum. שָׁמַע audiuit. *Part. f. k.* וְהוּא אַחֲרָיו & illud *sc. ostium.* erat a tergo ipsius *sc. Abrahami.* זָקֵן (11) fenex. בָּאִים בַּיָּמִים venientes in dies, *i. e.* pro- uectæ ætatis. חָרַל cessauit. אֶרֶץ via, *m.* medium. צָחַק (12) risit. קָרַב *m.* medium. בָּלָה *f.* confenuit. *Inf. k.* עָרַן *m.* voluptas. אֵף (13) etiam. אֱמֶנֶם vere, reuera. נִפְלָא (14) mirus fuit, occultus fuit. יַעַר *r.* tempus statutum. מוֹעֵד.

15 לֹא mentitus est. יָרָא timuit. לֹא nequaquam. כִּי sed, nam. (16) נִשְׁקָף prospexit. עַל פְּנֵי סֹדֶם Sodomam versus. שָׁלַח dimisit, comitatus est. (17) נָסָה textit, occultauit. (18) הָיָה factus est. *Inf.*

- Inf. k.* עָצוּם robustus, validus. (19)
 לְמַעַן propter, propterea, hoc respectu,
 עָנָה. עֵנָה. בַּיּוֹם domus, familia. שָׁמַר
 obseruauit, custodiuit. צְרָקָה iustitia.
 מִשְׁפָּט *m.* iudicium, ius. *r.* שָׁפַט.
- 20 זַעֲקָה *f.* clamor. *r.* זָעַק. רַבב multus, ma-
 gnus fuit. 3. *f. præ. k.* חַטָּאת *f.* pecca-
 tum. כָּבֵד grauis fuit. (21) יָרַד descendit.
 צָעַק *f.* clamor. *r.* צָעַק clamauit.
 כָּלָה consummatio. יָדַע cognouit. (22)
 פָּנָה respexit. 3. *f. k.* לְפָנַי coram, in
 conspectu. (23) נָגַשׁ accessit. סָפָה
 perdidit, consumpsit. רָשָׁע impius. צַדִּיק
 iustus. (24) אִילֵי fortasse. יֵשׁ est, sunt.
 עִיר vrbs. נָשָׂא tulit, condonauit.
- 25 חָלַל absit. חֲלִילָה לָּהּ profanum sit tibi,
 absit a te, *r.* חָלַל. מוֹת *mori.* *Hi.* occi-
 dere. וְהָיָה כַצַּדִּיק כְּרָשָׁע vt sit iustus sicut
 impius. שָׁפַט iudicauit. (26) מְקוֹם
 locus. עָבַר propter. *r.* עָבַר. (27)
 עָנָה respondit. 3. *f. k.* §. 72. *Apoc.* יָאֵל
Hi. voluit, in animum induxit. עָפָר
 puluis. אֶפֶר cinis. (28) חָסַר defecit.
 3. *pl. f. k.* שָׁחַת perdidit, corrupit. מָצָא
 inuenit.

inuenit. (29) יִסַּף addidit. 3. *f. Hi.* (30)
 חָרָה exarsit. 3. *f. k. §. 72. Apoc.* (32) אָרַךְ
 tantum. פָּעַם ictus, vice. (33) בְּאַשֶׁר
 postquam, simulac. בָּלָה *Pi.* absoluit.
 שׁוּב reuerti.

CAP. XIX.

1 בּוֹא venire. מַלְאָךְ angelus. עֶרֶב vespera.
 שַׁחַח m. porta. קָרָא occurfus. שָׁחָה
 incuruauit se. 3. *sing. f. Hitbp. §. 73. 71.*
n. 1. אָרַךְ facies, vultus. *sing.* (2)
 סוּר recedere, diuertere. לָוּן pernoctare.
Imp. Hi. §. 72. Aphaer. רָחַץ lauit. הַשְׁכִּים
 mane surrexit. כִּי fed. רְחוּב platea. (3)
 פָּצַר vrfit. מִשְׁתָּה conuiuium. *r.* שָׁתָה.
 מִצָּה *f.* azymum. *r.* מִצֵּץ. אָפָה coxit. (4)
 טָרַם nondum, antequam. שָׁכַב cubuit,
 cubitum iuit. סָבַב circumdedit. 3. *pl.*
pr. N. נֶעַר puer. זָקֵן senex. עָם po-
 pulus. *r.* עֲמַם. קֶצֶה finis, extremitas.
 5 אֵיהָ vbi. יָצָא *Hi.* eduxit. יָדַע agnouit,
 (6) פֶּתַח ostium. דֶּלֶת c. ianua. *r.* דִּלְהָ.
 סָגַר clausit. (7) אֵל ne. רוּעַ malum
 esse, seu רָעַע confregit, *Hi.* male egit.

8 רק tantum. אל illi. דבר res, quidquam. צל
 umbra. ׀. צלל. קרה trabs, tectum. ׀.
 קרה. (9) נגש appropinquavit, accessit.
 imp. k. §. 52. הלאה vltterius. גור pere-
 grinari. שפט iudicavit. רעע vel רוע
 Hi. malefacere. פצר vrsit. שבר fregit.
 (10) שלח extendit. יד manus.

11 פתח הבית אשר (אל) qui erant ante ostium
 domus. הכה percussit. סנור coecitas.
 מצא parvus. לאה defatigatus est. מצא
 quæsiuit, inuenit. (12) ער amplius. פה
 hic. גרל gener vel sponsus. (13) גדל
 magnus fuit. את פני cum facie i. e. co-
 ram, apud. (14) לקח duxit. יצא exiit.
 Imp. k. צחק risit, iocatus est. (15) כמו
 sicuti, simulac. שחר m. aurora. עלה
 adscendit. נמצא vrsit, preffit. נמצא
 part. N. inventus, præsens. פן ne, ne
 forte. ספה consumpsit. עון iniquitas,
 poena iniquitatis. ׀. עוה.

16 חזק inualuit. Hi. התמהמה cunctatus est.
 חמל. חמל clementia. ׀. חמל.
 חמל erga illum. הניח H. ינח collocavit.
 חוץ foris. (17) נמלט eripuit se, euasit.

D

נפשך

עַל נַפְשֶׁךָ propter vitam tuam. נָבַט intuitus est, respexit. עָמַד stetit, substitit. כְּפָר planities. הָר mons. (19) חַן gratia. חֶסֶד misericordia. יָכַל potuit. i. f. k. §. 54. n. 3. דָּבַק adhæsit. מוֹת mori. i. pr. k. §. 56. ת *radicale compensatur per Dagesch.*

20 קָרוֹב propinquus. נָס fugere. מְצַעַר exiguum, paucitas. צָעַר. (21) נָשָׂא tulit, respexit. בָּלַתִּי non. הִפְּקָה euertit. *Inf. k.* אֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ *ut non euertam.* אֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ *quam dixisti, de qua locutus es.* (22) מָהָר *Pi.* festinauit. עַד בּוֹאֶךָ donec venias. (23) שָׁמֶשׁ sol. יָצָא exiit, ortus est. (24) הִמְטִיר pluere fecit. *f. sulphur.* אֵשׁ ignis. (25) הִפְּקָה muta-
uit, euertit. כְּפָר planities. צֶמַח germen. (26) נְצִיב *m. statua, cumulus.* מֶלַח sal, bitumen. (27) בִּקְרָמָה mane. מְקוֹם locus. אֶת־פָּנָי in conspectu, coram. (28) נִשְׁקָה prospexit. קִיטָר fumus. נְבִישָׁן *m. fornax.*

29 שָׁחַת perdidit. *Inf. Pi.* זָכַר recordatus est. אֲשֶׁר יָשַׁב euersio. הִפְּקָה euertit. אֲשֶׁר יָשַׁב *בהון*

יֵרָא in quibus habitauerat. (30) יֵרָא
 timuit. יָשָׁב habitavit. *Inf. k.* מְעָרָה *f.*
 spelunca. (31) צֵעִיר primogenita. זָקֵן
 paruus. *f.* צֵעִירָה parua, natu minor. זָקֵן
 confenuit. דֶּרֶךְ via, mos, consuetudo.
 (32) יָלַךְ iuit. *Imp. k.* §. 54. *cum* הַ *Parag.*
 לָכֶה agedum. שָׁקָה *Hi.* potum dedit.
 יַיִן vinum. שָׁכַב concubuit. חָיָה vixit.
 פִּי viuere fecit.

33 שָׁכַב cubuit. 3. *f. k.* *Inf. k.* קָם surgere.
 (34) מָחָר cras. הֵן ecce. אָמַש
 heri. בֹּא venire, congregari. (36) הָרָה
 concepit. 3 *pl. fem. f. k.*

CAP. XX.

1 נָגַב profectus est. 3. *f. k.* מִשָּׁם inde. נֹגַב
 meridies. יָשָׁב habitavit. גֵּר peregrinatus
 est. (2) אֵל de. אַחֹות soror.
 (3) מִשָּׁלַח misit. לָקַח duxit, accepit.
 וַיָּבֹא אֶל אַבִּימֶלֶךְ venit ad Abimelechum,
 apparuit illi. חֲלוֹם *m.* somnium. מוֹת
 mortuus, moriens, reus mortis. *partic. k.*
 מוֹת. בַּעַל dominus, maritus fuit.
Partic. Paul. בְּעוּלָה maritata. בַּעַל
 D 2 mari-

- maritus. (4) קָרַב accessit. גֹּיִם populus.
 גַּם etiam. הָרַג occidit. (5) תָּם integritas. לֵבב cor. תְּמִים puritas,
 munditia. כַּף vola, manus. כַּפָּי
- 6 חָשַׁק cohibuit, prohibuit. חָטָא peccauit.
 נָגַע non permisi tibi. Inf. k. נִתְחַיֵּד tetigit.
 (7) שׁוּב reuerti. Hi. reddere. נְבִיא Propheta.
 פָּלַל iudicauit. Hiibp. supplicauit, precatus est.
 בְּעַר pro, propter. יָרַע cognouit. Imp. k. §. 54. (8)
 יָרָא mane surrexit. אָזַן auris. יָרָא timuit.
 3. f. k. §. 54.
- 9 מָה quid. כִּי vt. בִּוא Hi. adducere. 2. pr.
 חַטָּאָה Hi. מַמְלָכַת מִמְלָכַת regnum. עֲשָׂה.
 f. peccatum. מַעֲשֵׂה m. opus. עֲשָׂה. r. עֲשָׂה.
 אֲשֶׁר לֹא יַעֲשׂוּ quæ fieri non solent, f. non debent.
 עִמָּדִי mecum. (10) דְּבַר verbum, res. (11) רַק tantum, fortasse.
 עַל occidit. הָרַג. יָרָא. f. timor. יִרְאָה.
 דְּבַר propter. (12) אֱמֶנֶה f. veritas, vere.
 אֲמֵן. אֵךְ tantum.
- 13 כִּי אֲשֶׁר quum, postquam. תָּעָה errauit. 3.
 pr. Hi. אָמַר dixit. 1. f. k. §. 72. sync.
 חֶסֶד gratia, benignitas. אֶל ad, in.
 שָׁמָּה

אֲשֶׁר שָׁמָּה quorsum. לִי אִמְרֵי דִּי dic de me.
 עֶבֶד armentum. בְּקָר c. grex. (14) צֹאן
 feruus. שִׁפְחָה ancilla. שׁוּב reuerti. *Hi.*
 reddere, restituere. (15) יָשָׁב habitauit.
 כֶּסֶף Imp. k. §. 54. (16) אֶלֶף mille.
 argentum, ficlus argenteus. בְּסוּת f. te-
 gumentum. כָּסָה v. עֵינַיִם oculi, vul-
 tus. *per synecd.* נִכְחַת *aliis est Partic.*
 נִיפְחָה v. הוֹכִיחַ redarguit, erudiuit. *al.*
 Subst. admonitio, redargutio. *Clerico. al.*
 2. *f. f. pr. N. & demonstraberis, qualis es.*
Sed ת nec habet Dag, nec Schva expressum.
al. Part. k. benoni. v. נִכַּח Arab. marito
iuncta fuit. Opitio. (17) רָפָא sanauit. אִמָּה
f. ancilla. יָלַד peperit. (18) עָצַר oc-
 clusit. רָחַם v. רֶחֶם.

CAP. XXI.

פָּקַד visitauit. (2) הָרָה concepit. 3. *f. k.*
 זָקֵנִים senectus. מוֹעֵד tempus statutum.
 מוּל (4) יָלַד. *Part. N. v.* (3) נוּלַד natus.
 בֶּן־שְׁמוֹנַת יָמִים 3. *f. k. §. 56.* circumcidere.
 (5) יָלַד *Inf. N. §. 54.* octo dies natus.
 צָחַק risus. (6) צָחַק risit. (7) צָחַק
 D 3 lo-

- locutus est. **יִנַּק** fuxit. *Hi.* lactauit. 3. *pr.*
Hi. §. 54. n. 2. (8) **גָּדַל** magnus factus
 est, creuit. **יָלַד** puer. **גָּמַל** ablactauit.
מִשְׁתָּה conuiuium.
- 9 **רָאָה** vidit. 3. *f. k.* §. 72. *Apoc.* **צָחַק** risit, il-
 lufit. (10) **יָרַשׁ** eiecit, expulit. **יָרֵשׁ**
 heres factus est. (11) **יָרַע** malus fuit,
 vel visus est. 3. *f. k.* **אֹרֶה** *pl.* res,
 negotium. **עַל אֹדֶת** propter. (12) **נָעַר**
 puer. **אֲמָה** ancilla. **קוֹל** vox. (13) **גּוֹי**
 gens. **שָׂם** ponere, facere.
- 14 **לֶחֶם** panis. **חֶמֶת** (*inufit.*) **וְטֶר**, la-
 gena. *a priori est in statu constr.* **חֶמֶת**
חֶמֶת. **חֶמֶת מַיִם** lagena aquæ, *i. e.* aqua
 plena. **שֵׁכַם** humerus. **תָּעָה** errauit. 3.
f. fem. k. **מִדְבָּר** desertum. (15) **כָּלָה**
 consumtus fuit, defecit. **הִשְׁלִיךְ** abiecit,
 proiecit. **שִׁיחַ** *m.* frutex. (16) **נֶגֶד** co-
 ram, e regione. **רָחַק** procul fuit. **טָחָה**
 iaculatus est, *partic. Pi.* **קִשְׁת** *c.* arcus.
מָוֶת mors. **נָשָׂא** tulit, eleuauit. **בָּכָה**
 fleuit. 3. *fem. f. k.* §. 72. *apoc.* (17) **מַלְאָךְ**
 angelus. **יָרָא** timuit. 2. *fem. f. k.*
בְּמָקוֹם אֲשֶׁר הוּא שָׂם *pro* **בְּאֲשֶׁר הוּא שָׂם**
 in loco, vbi est, **נָשָׂא**

נָשָׂא sustulit. *Imp. k.* חֲזַק validus fuit. *Hi.*
 apprehendit. (19) פָּקַח aperuit. עֵינַי
 oculus. בְּאֵר *f.* fons. מָלֵא impleuit.
 הִשְׁקָה rigauit, potum præbuit. (20) צָרַל
 creuit, adoleuit. רָבָה iaculatus est. קִשְׁתֹּ
 arcus, *al.* sagittarius. (21) יָשַׁב habita-
 vit. אִם mater.

22 עַתָּה tempus. שָׂרָא princeps. צָבָא exercitus.
 (23) נִשְׁבַּע iurauit. *Imp. N.* הִנֵּה hic.
 אִם quod non, *post form. iurandi.* שָׁקַר
 mentitus est. בֵּן *m.* filius. נֶכֶד *m.* nepos.
 נָגַד peregrinari. (25) יָכַח *Hi.* הוֹכִיחַ
 redarguit, reprehendit. עַל אֲדָוֹת propter.
 הִגִּיד rapuit. עֶבֶד seruus. (26) הִגִּיד
 indicauit. כִּי־אִם nisi. (27) כָּרַת excidit,
 pepigit. בְּרִית־אִם foedus. (28) יָצַב *Hi.*
 statuit. כְּבֵשׂ *m.* כְּבֵשֶׂה agnus. בָּרִד soliti-
 tudo. *cum præf. וְ suff.*

31 הִנֵּה hic seu illa. (30) יָד manus. פְּעֻבּוֹר
 propterea. עֵדָה *f.* testimonium. עוֹד *v.*
 נִשְׁבַּע (31) חָפַר fodit. בְּאֵר puteus.
 iurauit. (32) קוּם surgere. שׁוּב reuertī.
 נִטַּע (33) פְּלִשְׁתִּי Philisteus. *a* פְּלִשְׁתִּי
 plantauit. אֶשֶׁל *m.* arbustum, nemus.

אל עולם Deus æternitatis, Deus æternus.
 רב יום dies. רב peregrinari. (34)
 multus.

CAP. XXII.

(2) אחר post. נסה sustulit. Pi. tentauit.
 אהב m. vnicus. יחיד Imp. k. לקח sumfit.
 מרה f. מרא altus, excelsus fuit. dilexit.
 Part. Benoni fem. ארץ המרה terra ex-
 celsa, montana. עלה Hi. obtulit. עולה
 השמים (3) הרים f. holocaustum. הר mons.
 חבש ligauit, strauit, accinxit. חמור asinus.
 נער uer, seruus. עץ lignum. (4)
 נשא sustulit. מקום locus. רחוק lon-
 ginquus. מרחק ex longinquo, eminus.
 שחה hic. כה sic, huc, illuc. (5)
 incuruauit se. I. pl. f. Hirbp. §. 71. n. I.
 שוב reuerti.
 6 אש ignis. מאכלת culter. r. שום ponere.
 יחד, יחדו simul. (7) אכל ouis, agnus.
 ראה prouidit, procurauit. (9) בוא ve-
 nire. בנה ædificauit. ערך מזבח altare.
 עקר ligauit, alligauit.

- gavit. מֵעַל super, pars superior. *r.*
עֲלָה.
- 10 מִשָּׁלַח mifit, extendit. שָׁחַט maclauit. (11)
מֵאֵלֶיךָ angelus. הִנֵּה ecce. (12)
מִיָּדֵי quidquam. עַתָּה nunc. יָרַע cognouit.
יִרָא timens. חָשַׁךְ subtraxit, prohibuit.
(13) מֵאֵילֵי m. aries. אַחֲרָי a tergo. אֶחָז
apprehendit, detinuit. *Part. N.* סִבָּרָה
perplexitas. קֶרֶן c. cornu. תַּחַת pro,
loco.
- 14 רָאָה vidit, prouidit. יֵאמֶר ita vt di-
catur. יִרָאָה prouidebitur. (15)
שֵׁנִית secundo. נָאִם dixit. *Part. Paul.*
stat. constr. כִּי interdum pleonastice ponitur.
יַעַן propterea. (17) בֵּרַךְ benedixit. *Inf.*
Pi. וְיִשְׂרָאֵל f. *Pi.* רַבָּה multus fuit. *Hi.*
מִלְּפִי הַיָּם multiplicauit. כּוֹכָב stella. חוֹל arena.
שִׁפְהָ labium, littus. יֶרֶשׁ hereditario iure
possedit. שַׁעַר porta. אוֹיֵב inimicus.
- 18 עֲקָב propter, propterea. שָׁמַע (*sequente*
ב) obediuit. קוֹל vox. (19)
מִלְּפִי הַיָּם mul, vna. (20) הִגִּיד annunciauit. *3. f.*
Hoph. (21) בְּכוֹר m. primogenitus. (24)
פִּלְגָשׁ pellex.

CAP. XXIII.

- (2) *vita.* חַיִּים *centum.* מֵאָה *annus.* שָׁנָה (2)
- mori.* מוֹת *vrbs.* קִרְיָהּ *id est.* הִיא (3) *planxit.* בָּכָה *Inf. k.* קוּם
- furgere.* מוֹת. *mortuus.* מוֹת. (4) *m. peregrinus.* יָשָׁב *inquilinus.* יָשָׁב.
- dedit.* נָתַן *Imp. k.* אַחֲזוּ *possessio.* אַחֲזוּ. *r.* אַחֲזוּ.
- sepulcrum.* קֶבֶר *sepeliuit.* עָנָה (5) *respondit.* 3. *pl. f. k.* (6) *audiuit.* שָׁמַע
- m. princeps, exaltatus.* תָּוֹךְ *m. me-*
dium. מִבְּחָר *delectus, lectissimum.* בָּחַר. *r.*
- prohibuit, occlusit.* בָּחַר. *alternat pro* א. *nemo prohibebit.* אִישׁ לֹא יִכְלֶה *ne sepelias.* מִקֶּבֶר
- incuruauit se.* 3. *f. Hitbp.* עַם *populus.* שָׁחָה 7
- si est* אִם יֵשׁ אֶת־נַפְשְׁכֶם *est.* יֵשׁ (8) *cum anima vestra, si vobis placet.* פָּגַע
- intercessit.* *Imp. k.* (9) *spelunca.* מְעָרָה *f.* מְעָרָה
- duplicitas.* מְכַפְּלָה *f.* מְכַפְּלָה *Seu est nom. propr.* שָׂרְדָה
- finis, extremitas.* קֶצֶר *ager.* מָלֵא *plenus.* (10) *respondit.* 3. *f. k.* §. 72. *Apoc.* שַׁעַר *auris.* אָזְן
- vrbs.* עִיר *agedum,* (13) אָךְ *porta.* עִיר *quaso.*

quæso. *vtinam.* (15) שקל *ficlus,*
 pondus. (16) שקל *appendit, ponderavit.*
 קוים *(17) tranfit. סחר mercator.*
 constare, confirmari. גבול *terminus.*
 סביב *(18) circuitus, circum.*
 מקנה *acquifitio, possessio.* (20) אחזה *possef-*
 fio. *r. אחז.*

CAP. XXIV.

1 זקן *consenuit.* יום *dies.* ברה *benedixit.*
 3. *prat. Pi.* (2) זקן *senex.* בית *domus.*
 משל *imperauit, præfuit.* שום *ponere.*
Imp. Hi. §. 72. Aphæ. ירה *f. femur.* (3)
 נשבע *iurauit.* קרב *medium.* (4) כי
 מולדת *f. terra, patria.* ארץ *sed.*
 ללכת *iuit.* ילך *r. cognatio, familia.*
 אחרי *ire post me, sequi me.* לקח *duxit.*
 (5) אולי *fortassis.* אבה *voluit.* 3. *f. k.*
 אשר משם *Hi. reducere.* §. 55. 57. *vnde, ex qua.*
 6 שמר *custodiuit.* N. *cavit sibi.* פן *ne.* (7)
 בית *domus.* זרע *femen.* שלח *misit.*
 מלאך *angelus.* (8) נקה *mundus, insons*
 fuit. *r. נשבע.* *f. iusiurandum.* *r. נשבע.*
 רק

רק sed, tantum. (9) יֵרֶךְ *stat. constr.*
 טוב femur. (10) גִּמְלָה camelus.
 אַרְם bonum. נָהָר vel נָהָר fluvius.
 נְהַרִים Mesopotamia. (11) בְּרֶךְ genua flexit.
 3. f. *Hi.* חוּץ foris. עַת tempus,
 עֶרֶב vespera. יָצָא exiit. *Inf. k. §. 72.*
sync. n. 2. β. שָׁאֵב haufit.

12 קָרָה occurrit, obuiam venit. חֶסֶד gratia,
 misericordia. (13) נֶצֶב stans. *Part. N. r.*
 יַעֲבֹב fons, puteus. (14) נַעֲרָה *f.*
 puella. נָטָה inclinavit. *Imp. Hi.* כָּר
f. hydria, vrceus. שָׁתָה bibit. הוֹכִיחַ
 adiudicavit, destinavit. (15) טָרַם non-
 dum, antequam. כָּלָה *Pi.* absoluit, desit.
 יָצָא exiit. *Part. k. §. 72. sync. num. 2. β.*
 שֵׁשֶׁב humerus.

16 טוב bonus, pulcer. מְרֵאָה adspectus.
 מַלְאָה virgo. יָרַד descendit. מְלֵאָה
 impleuit. עָלָה ascendit. (17) רוּץ cur-
 rere. קָרָא occurfus. גָּמָא exforpsit.
 אַרְוֹן paululum. (18) אֲרוֹן
 dominus. מָהָר *Pi.* festinavit. יָרַד de-
 scendit. 3. f. *Hi.* §. 54. (19) כָּלָה *Pi.* ab-
 soluit. 3. f. §. 3. *pr. Pi.* שָׁאֵב haufit.

אֵם

- עָרָה donec, vsquedum. (20) אֵם
 nudatus est. *Pi.* euacuauit, effudit. אֵל
 in. שֶׁקֶת *f.* canalis, aqualiculus. רוּץ
 currere. עוֹר iterum. בְּאֵר puteus.
- 21 שָׂאָה obstupuit. *Part. Hitph.* חָרַשׁ tacuit,
 צָלַח fortunatus fuit. דָּרַךְ via. (22) נָזַם
 monile, in auris. *Ornamentum nasi vel auris.*
 בָּקַע dimidium. מִשְׁקָל pondus. בָּקַע
 מִשְׁקָלוֹ dimidium *sc. sichi* pondus eius.
 צָמִיד *m.* armilla. (23) הִזִּיר indicauit.
 יָשׁ est. לֹן pernoctare. *Inf. Hi.* (25)
 תֵּבֶן *m.* stramen. מִסְפּוּא *m.* pabulum.
- 26 קָרַד inclinauit, incuruauit se. 3. *f. k. §. 53.*
n. 2. שָׁחָ incuruauit se, in terram se
 prostrauit, adorauit. 3. *f. Hitph.* (27)
 עָזַב reliquit, remouit. חֶסֶד gratia. אִמָּת
f. veritas. נָחָה duxit. אָח frater, con-
 sanguineus. (29) שֵׁם nomen. חוּץ
 foris. חוּצָה foras. עֵין puteus, fons. (30)
 אָחוֹת *f. soror.* שָׁמַע audiuit. *Inf. k.*
 כֹּה ita. עָמַד stetit.
- 31 פָּנָה adspexit. *Pi.* parauit. וְאֲנִכִּי פָנִיתִי cum
 ego parauerim. בַּיִת domus. מְקוֹם locus.
 (32) פָּתַח aperuit, soluit. רָחַץ lauit.
 רָגַל

- רגל pes. (33) שום apponere. 3. f. Hoph.
 Cbetbibb radicem ישם requirit, tunc erit
 3. f, k. וישם legendum Gen. 50, 26.
 אכל comedit. Inf. ו. f. k. §. 72. sync.
 זקנה (36) magnus factus est. (35)
 f. senectus, consenescere, est forma Inf. k.
 אחר זקנתה posteaquam consenuit.
 37 אמלא iureiurando obstrinxit. (38)
 משפחה, משפחה familia. (39)
 ילך אחרי fecutus est. (40)
 אולי fortassis. אולי
 און fortunatus fuit. (41)
 און tunc. אלה adiuratio, execratio.
 און cum, si. און purus, infons. (42)
 אשר אשר f. עלמה (43)
 עלמה super qua, in qua. (43)
 און virgo. (45) לב cor. (47)
 שאל interrogavit. i. f. k. שום ponere. i. f. Hiph.
 און nasus.
 48 אמת veritas. (49)
 אמת duxit. 3. pr. Hi. אמת
 אמת respexit, conuertit se. על ad, versus.
 און aut. און sinistra. (50)
 און dextra. און
 און potuit. (53) און vas. און c. vestis.
 און f. res pretiosæ. (54)
 און decem. און ימים
 און annum siue decem sc.
 און (חדשים)
 menses.

- menses. אַחַר postea. (56) אַחַר moratus est. *Pi.* retardauit.
- 57 שָׁאַל interrogauit. אוֹס פִּה os. (58) יָלַךְ iuit, profectus est. (59) מִיִּנְקָת נutrix. *Part. Hi. r.* יִנֵּק. 54. not. 2. אָנוּשׁ homo. *pl.* אֲנָשִׁים (60) הָיָה factus est. *Imp. k.* אֲלֶף mille. רַבָּה *f.* myrias. יָרַשׁ hereditarie possedit. שַׁעַר porta, *i. e.* vrbs *f.* vrbes *per synecd.* שָׂנֵא odit. (61) קָוָם surgere. רָכַב equitauit. (62) בָּא מִבּוֹאֵי venit ab aditu putei, *f.* ab itinere ad puteum. חַי viuens. נֹגֵב meridies.
- 63 שִׁוַּח meditari, orare. פָּנָה vertit, respexit. לְפָנָיו imminente, *f.* adueniente vespera. (64) נָפַל cecidit. (65) הִלְזָה *idem quod* הָיָה hic. קָרָאָה occurfus. צִעִיר *m.* pepluni. כָּסָה textit. 3. *f.* *Hith.* (66) סָפַר enarrauit. (67) אָהַל tentorium. אָהַב amauit. 3. *f.* *k.* נָחַם *N.* consolationem admisit.

CAP. XXV.

- 1 וַיִּסַּף addidit. 3. *f.* *Hi.* לָקַח accepit. וַיִּסַּף & iterum duxit vxorem, (2)
יָלַךְ

ממתן *m.* pellex. פילגש (6) peperit. ילד
 חי *ad huc.* עור. נתן. *f.* donum. מתנה
 שנה *dies.* יום (7) oriens. קדם *viuus.*
 שבעים *vixit.* חי *vita.* חיים *annus.*
 גוע (8) *quinque.* חמש *septuaginta.*
 שיבה *canities, senectus.* י. *expiravit.*
 אסף *congregavit,* שבע *m. satur.* שוב *collegit.* 3. *f. N.* עם *populus.*
 9 שרה *ager.* מערה *spelunca.* קבר *sepeliuit.*
 מות *m.* (11) *emit, adquisiuit.* קנה (10)
 עם *ad, apud.* ישב *habitauit.* מוס.
 שפחה (12) *ancilla.* באר *fons, puteus.*
 שם *nomen.* תולדות *f. generationes.* (13)
 חצר *c. villa,* (16) *primogenitus.* בכור
 טירה *f. palatium, castellum,*
 אום *arx.* נשיא *m. princeps.* לאום *natio, populus.*
 על *habitauit.* שבן (18)
 נפל *cecidit.* פני *ante, coram, e regione.*
 19 ילד *genuit, peperit.* לקח (20) *duxit.* Inf. *k.*
 ארמי *Syrus, Aramæus.* פרן *ager.* al. *Nomen Propr.*
 עתר *supplex orauit.* 3. (21)
 נכח *coram, pro.* עקרה *f. k. ט 3. f. N.*
 רציץ (22) *con-* קרה *conceptit.* *f. sterilis.*
 קרב *medium.* *Hitbp.* 3. *f.* *collisit, cuffit.*

כֵּן ita. רָרַשׁ quaesivit. (23) בֶּטֶן *f.* venter, vterus. מְעֵים viscera. פָּרַד separavit. 3. *f.* N. אָמִץ robustus fuit. 3. *f.* k. רַב magnus, natu maior. עָבַר seruiuit. צָעִיר paruus, natu minor.

24 אֵם תְּאוֹמִים impletus est, impleuit. תְּאוֹמִים gemelli. (25) ראשון primus. אָרוֹם ruber. אֶרְמֹנִי rubicundus. כָּלוּ vniversitas eius, *i. e.* totus. אֶרְרָת *f.* toga, pallium. שֵׁעָר pilus. אֶרְרָת שֵׁעָר pallium pili, *i. e.* pallium pilosum, hirsutum. (26) אַחֲרֵי־כֵן postea. יָצָא prodiit, natus est. אָחַז tenuit, apprehendit. עֶקֶב calcaneum. שֶׁשִׁים sexaginta. (27) גָּדֹל magnus factus est, creuit. נֶעַר puer. צֹד צוּד venatio, fera venatione capta. *r.* צוּד. אָהַב integer. אָהַל tentorium. (28) אָהַב amavit. פִּה os. כִּי צֹד בְּפִיו quoniam venatio erat ad palatum eius.

29 הִזִּיר *alias* coxit. הִזִּיר *m.* coctio, iusculum, pulmentum. עֵיף fessus, viribus exhaustus. (30) לַעֵט *Hi.* gustandum dedit. אָרוֹם ruber. (31) מָכַר vendidit. הִלְךָ *f.* primogenitura. (32)

E

iuit.

iuuit. מוֹת *mori*. לָמָּה *quare*. (33) נִשְׁבַּע
 iurauit. (34) לֶחֶם *panis*. נָזִיד *deco-*
ctum, pulmentum. עָרַשׁ *m. lens*. שָׁתָה
 bibit. יָלַךְ *abiit*. בָּזָה *contemfit*. 3. *f.*
k. §. 72. Apoc.

CAP. XXVI.

- 1 רָעַב *fames*. מִלְּבַר *præter*. רִאשׁוֹן *primus*.
 רָאָה (2) *in diebus, i. e. tempore*. N. *apparuit*. 3. *f. N.* יָרַד *descendit, in*
locum situ humiliorem profectus est. 2. *f. k.* שָׁכַן *habitauit*. (3) גֵּוֹר *peregrini-*
nari. אֶרֶץ *terra. pl. אֶרְצוֹת*. *Hi.* קוֹם *stabilire*. נִשְׁבַּע *f. iusiurandum*.
 iurauit. (4) רַבָּה *multus fuit*. *Hi.* מִלְּפָנָיו *multiplicauit*. (5) עָקַב *propter*.
 שָׁמַר *obseruauit, custodiuit*. מִשְׁמֶרֶת *f. custodia*. צִוָּה *f. præceptum*. 7. תּוֹרָה
 תּוֹרָה *f. statutum*. חֻקִּים *f. lex*. חֻקִּים *m. חֻקִּים*. יָרָה *f. lex*. 7. יָרָה
 6 יָשַׁב *confedit, habitauit*. (7) שָׁאַל *interro-*
 gavit. מְקוֹם *locus*. לְאִשְׁתּוֹ *de vxore*
 eius. יָרָא *timuit*. מִן *ne*. הָרַג *occidit*.
 עַל *propter*. טוֹבַת מַרְאֵה *pulcra adspectu*.
 אֶרֶץ

- 8 אָרְכוֹ הַיָּמִים multi prolongatus fuit. בְּעֵד בְּעֵד effluxerunt dies. הַשְּׁקוּרִי prospexit. בְּעֵד per. חֲלוֹן c. fenestra. צָחַק rifit, lusit. (9) אֵךְ certe, omnino. אֵךְ quomodo, cur. עַל propter.
- 10 עָשָׂה fecit. מְעַט parum. כְּמְעַט fere, parum abest quin. שָׁכַב concubuit. עַם populus. אֶחָד הָעָם vnus ex populo. נִגַּע m. reatus. (11) צִוָּה praecepit. אִשָּׁם tetigit. (12) זָרַע feminauit. מָצָא inuenit, obtinuit. שְׁעָרִים mensuræ. (13) הִלָּךְ creuit, magnus factus est. עֲבָדָה (14) עֲבָרָה valde. עֲבָרָה inuidit. עֲבָרָה feruitium. עֲבָרָה r.
- 15 בְּאֵר c. puteus. חָפַר fodit. סָתַם obstruxit, obturauit. מָלֵא plenus fuit. עָפָר puluis. (16) עֲצִים validus fuit. (17) חָנָה castra posuit, consedit. 3. f. k. §. 72. Apoc. נַחַל torrens vel vallis. שָׁם ibi. (18) וַיָּשָׁב וַיַּחְפְּרֵהּ reuerti, iterare. וַיָּשָׁב וַיַּחְפְּרֵהּ iterauit effodere, iterum effodit. (19) מֵי חַיִּים aqua viua, aqua perennis, ex fonte scaturiens. (20) רוּב contendere, litigare. רָעָה pastor. part. k. r. רָעָה עֵשָׂק

- עֶשֶׂק *m. lis.* עֶשֶׂק contendit, litigauit.
 עַל *m. אַחַר f. alius, alia.* (21) אַחַר
 propter. שִׁטְנָה aduersatio.
 22 רֹב (אֵהָל) transtulit. (subintellige אֵהָל)
 רָחַב litigare. רָחַב *c. dilatatio, platea.* רָחַב
 dilataratus est, *H. dilatauit.* פָּרָה fru-
 ctuosus fuit. (25) בָּנָה & edificauit. מִזְבֵּחַ
 altare. נָטָה extendit. 3. *f. k. §. 72. Apoc.*
 אֵהָל tentorium. כָּרָה fodit.
 26 מֵרַע coetus, seu est nomen propr. צָבָא
 amicus. *r. רָעַע.* שָׂר princeps. שָׂנֵא
 exercitus. (27) מֵדוּעַ cur, quare. שָׁנָא
 odio habuit. שָׁלַח dimisit. (28) רָאָה
 vidit. *Inf. k. ט' i. pr. k.* אָלָה adiuratio.
 כָּרַת exsecratio. בֵּין *pl. בינות inter.* כָּרַת
 excidit, pepigit. (29) אִם quod non.
 רָעָה malum. נָגַע tetigit. רַק tantum.
 בְּרוּךְ יְהוָה benedictus domini *i. e. a domi-*
 no. שְׁלוֹם pax. (30) מִשְׁתָּה conuiuium.
 31 אִישׁ אִישׁ mane surrexit. נִשְׁבַּע iurauit. אִישׁ
 לְאָחִיו alter alteri. (32) הִגִּיד indicauit.
 עַל-אֲדוּת propter, de. (35) הָיָה fuit. 3.
pl. fem. f. k. §. 57. מָרָה *f. amaritudo. r.*
 מָרַר. רוּחַ spiritus.

CAP.

CAP. XXVII.

- 1 זָקוּן טוּ confenuit. כָּהָה caligauit, obtu-
 fus factus est. מִרְאֵת vt non videret,
 vt parum videre posset. (2) מוֹת mors.
 (3) נָשָׂא tulit, sustulit. כֶּלִי vas, instru-
 mentum, arma. תֵּלִי pharetra, gladius. r.
 תֵּלָה c. arcus. יָצָא exiit. *Imp. k.*
 מִטְעָמִים *m. venatio.* (4) צִיד venari.
 אָבַל *r. cupedia.* אָהַב *r. טָעַם.* amauit.
 אָבַל *r. comedit.* 71. *Parag. טוּ 72. Sync.*
 בְּעִבּוֹר propterea. (5) בְּדַבֵּר cum loque-
 retur.
- 7 לְאִשֶּׁר (8) לְפָנַי coram, ante. פָּנִים
 in illo quod. צִוָּה præcepit. *Partic. Pi.*
 (9) צֹאן grex. גִּירִי hircus. עֵז *f. capra.*
 אָהַב טוּ amauit. (10) אֲשֶׁר vt. (11)
 שְׂעִיר *m. pilosus.* חָלֵק glaber, laeuis. (12)
 אֲוִלִי fortasse. מָשַׁשׁ טוּ מוֹשׁ palpauit. 3.
 29. *f. k. §. 53. טוּ 29. Part. Pi.*
 מִתְעַתֵּעַ deceptor, in errorem deducens.
 קִלְלָה *f. maledictio.* בְּרָכָה *f. benedictio.*
- 15 בִּגְדוֹ c. vestis. חָמוּר defiderabilis. לְבַשׁ
 induit. קָטָן paruus. (16) עוֹר pellis.
 חֲלָקָה

- צַוֵּנָה *f.* pars, laeuitas, glabrities. חֶלְקָה
 collum. (19) בְּכֹר primogenitus. יָשָׁב
 sedit. *Imp. k. cum* הַ Parag. אָכַל comedit.
Imp. k. cum הַ Parag. צִיד venatio, fera.
 (20) מָהֵרָה לְמַצָּא *Pi.* festinauit. מָהֵר
 tam cito inuenisti. קָרָה obuenit, occurrit.
 21 נִגַּשׁ accessit. *Imp. k.* מוּשׁ palpate. (22)
 קוֹל vox. יָד manus. (23) נָכַר alienus
 fuit. *Hi.* agnouit. שְׂעִיר pilosus. (25)
 נִגַּשׁ *Hi.* admouit. לְמַעַן propter, propter-
 ea. יַיִן vinum. שָׁתָה bibit. (26)
 הָרִיחַ osculatus est. *Imp. k.* (27) הָרִיחַ
 odoratus est. רִיחַ odor. רָאָה vide, ecce.
 שָׂדֶה ager. אֲשֶׁר בֵּרַכְוֹ cui benedixit. (28)
 מִשְׁמֵן שֶׁל שֶׁמֶן pinguedo. מִלֵּל *r.* ros. מִלֵּל
 מִלֵּל *r.* multitudo. דָּגָן *m.* frumen-
 tum. יֵרֶשׁ *m.* mustum. *r.* תִּירֶשׁ.
 29 עָבַד seruiuit. שָׁחָה incuruauit. גֵּיל
 gens, populus. הָיָה fuit. *Imp. k.* גָּבִיר *m.* he-
 rus, dominus. אָרַר maledixit. (30)
 כְּאֲשֶׁר quum, simulac. כָּלָה *Pi.* absoluit.
 אָךְ vix, nuper. (33) חָרַד tremuit, trepida-
 uit. חֲרָדָה *f.* trepidatio. עַד מְאֹד vsque
 ad intensiorem, *i. e.* quam maxime. אִמּוֹ
 vbi,

vbi, vndenam, nunc, igitur. צור venari. *Part. k.* (34) כִּשְׁמַע quum audiret. צִעַק clamavit. צִעָקָה *f.* clamor. מר amarus.

35 מְרִמָּה *f.* fraus, astutia. רָמָה. בְּרָכָה *f.* benedictio. (36) הֲכִי vere, num quia? קָרָא *sc.* אִישׁ vocatum est. עָקַב supplantavit. פַּעַם vice. פַּעַמִּים duabus vicibus. בְּכוֹרָה *f.* primogenitura. אָצַל referuavit. (37) גְּבִיר dominus. שׂוּם ponere. סִמָּךְ frumentum. תִּירוֹשׁ mustum. סָמַךְ fulsit. (38) קוֹל vox. בָּכָה fleuit. 3. *f. k.*

39 יָשַׁב habitatio. מוֹשָׁב pinguedo. יָשַׁב *r.* מוֹשָׁב. חָרַב *f.* gladius. רֹד dominari. 2. *f. Hi.* כַּאֲשֶׁר quum, quando. פָּרַק rupit, fregit. עוֹל iugum. *r.* עֵלָל. צַוָּאר collum. (41) וַיֹּאמֶר odit, odio habuit. לֵב cor. וַיֹּאמֶר in animo suo cogitavit. קָרַב appropinquavit. חָרַג occidit. אָבַל *m.* luctus.

42 הִגִּיד annunciauit. גְּדוֹל natu maior. קָטוֹן natu minor. נָחַם poenituit. *Hithp.* consolatus

solatus est se. (43) בָּרַח aufugit. (44) יָשַׁב habitavit. יָמִים אַחֲרָיִם per dies singulos, dies paucos. שׁוּב reuerti, definire, recedere. חֶמָה *f.* ira, excandescencia. (45) אִירָא ira. שָׁכַח oblitus est. שָׁלַח misit. לָקַח accepit, abduxit. שָׁבַל orbatus est. (46) קוֹיץ tædio adfici. חַיִּים vita. מִפְּנֵי propter, præ. בַּת filia.

CAP. XXVIII.

- 1 צִוָּה præcepit. אִשָּׁה vxor. (2) קוּם sur- gere. יָלַד iuit. (3) אֵל Deus. יְשִׁירִי omnipotens. פָּרַה fructuosus fuit. רָבָה multiplicauit se. בְּקָהֶל coetus, congregatio. (4) יָרַשׁ hæreditarie possedit. *Inf. k.* נָתַן dedit, dare promisit. גִּוּר. גִּוּר. *r.* קָמַגוּר peregrinatio. לָקַח misit. (6) שָׁלַח misit, duxit. *Inf. k.*
- 7 רָע (8) (cum אֵל *constr.*) obediuit. שָׁמַע *malus.* עֵין oculus. (9) אָחוּת foror. נָשִׁים vxores, mulieres. עַל נָשָׁיו præter, (ad) vxores suas. (11) פָּגַע incidit. 3. *f. k.* בּוֹא locus. לָוַן pernoctare. בּוֹא *f. k.* אָבֶן *f.* sol. שָׁמַשׁ *c.* sol. אָבֶן *f.* lapis.

lapis. מראשות ponere. 3. f. Hi. שוכב
 ceruicalia. *Locus capitis.* ראש. r. ראש
 cubuit.

12 חלם somniauit. סלם m. scala. הציב con-
 stituit. *Part. Ho.* נגע attrigit. *Part. Hi.*
 מלאך angelus. עלה adscendit. ירד
 descendit. (13) זרע semen, posteri. (14)
 עפר puluis. פרץ erupit, extendit se.
 צפון septemtrio. משפחה familia. (15)
 שמר custodiuit. בכל (מקום) אשר תלך
 in omni (loco), quocunque iueris. שוב
 Hi. reducere. i. *prat. Hi.* עזב reliquit,
 deseruit. עד אשר אם donec, antequam.
 (16) יקץ euigilauit. 3. f. k. שנה f.
 somnus. אכן certe, profecto.

17 נורא venerabilis, formidabilis. *Part. N. r.*
 שום (18) שער porta. ניה אם ירא
 ponere. 3. *prat. k.* יצב flatus, r. יצב
 אולם (19) שמן oleum. 3. f. k. יצק
 profecto, nam, sed. ראשנה initium. (20)
 נדר vouit. נדר votum. לחם panis,
 cibus. בגד vestis. לבש induit. (21)
 עשר (22) שלום pax. שוב
 decimauit.

CAP. XXIX.

- 1 בְּנֵי פְּרָדִים *oriens. pes. sustulit. נִשְׂא*
 filii orientis, *i. e. incolæ orientis.*
 (2) רֶבֶץ עֵרָר *m. grex. puteus. בְּאֵר*
 cubuit. *עַל apud, prope. הַשְּׂקָה po-*
 tum præbuit. *אֶבֶן f. lapis. פֶּה os. (3)*
 מְקוֹם *congregavit. גָּלַל voluit.*
 locus. (4) אֶנְהָ *vbi. מֵאֵין vnde. (5)*
 יָדַע *sciuit, nouit. בֶּן-נְחוּר nepos Na-*
 horis. (6) שְׁלוֹם *pax. בַּת filia. (7)*
 אֶסְרָה *collegit, congregavit. עֵת*
 tempus. לֹא נוֹכַח *potuit. i. pl. f. k. §. 54. n. 3.*
 non possumus, non licet nobis. (9)
 בְּאִשָּׁר *pauit. Partic. k. fem. (10)*
cum. נִגַּשׁ accessit. 3. f. k. גָּלַל
 deuoluit. *3. f. k. Hi. הַשְּׂקָה potum præbuit.*
3. f. Hi. §. 72. Apoc. (11) נִשַּׁק osculatus
 est. *3. f. k. קוֹל vox. בָּכָה fleuit. (12)*
 הַגִּיד *indicavit. אָחִי אֲבִיָּה frater, f. con-*
 sanguineus patris eius. *רוּץ currere. (13)*
 שָׁמַע *nuncius, fama. ר. שָׁמַע audiuit.*
 קָרָא *occursus. חָבַק amplexus est. סִפֵּר*
 enarrauit.

- 14 בָּשָׂר׃ certe, omnino. עֵצִים os, offis. חָרַשׁ per integrum mensem.
 caro. חָנָן. r. gratis. עָבַר (15) feruiuit. מִשְׁכָּרֶת f. merces. r. שָׂבַר. (16) גדול
 magnus, maior. קָטָן טַעַן קָטָן paruus, minor. עֵינַיִם (17) oculi, per synecd.
 vultus. רַךְ m. רַכָּה f. tener, macilentus. יָפָה m. יָפָה f. pulcer, pulcra.
 רַכָּה. r. יָפָה m. forma. מֵרָאָה (18) adspectus. תָּאֵר m. תָּאֵר
 amauit. עָבַר feruiuit.
- 19 יָשַׁב יֵשֶׁב אַחֵר alius. נָתַן dedit. Inf. k. cum suff. עִמָּרִי mecum. (20)
 habitauit, confedit. אַחֵר f. amor. אַחֵר אחד אחדים. (21) dedit.
 vnus, pl. אִמְלָא Imp. k. אִמְלָא impleuit, impletus fuit.
 אָסַף (22) venire, congregari. אָסַף congregauit. 3. f. k. אָנוּשׁ homo. pl. אנשים
 viri. מִשְׁתֵּה conuiuium. (24) שִׁפְחָה f. ancilla. עָבַר (25) feruiuit.
 רָמָה decepit.
- 26 כֵּן non ita fieri solet. נָתַן nuptui dedit, elocauit. Inf. k. צָעִיר par-
 uus. בְּכִירָה primogenita. (27) שָׁבוּעַ septimana. עָבַר (31) seruitium.
 שָׁנָא odit.

odit. *Part. Paul.* פָּתַח aperuit. רַחֵם
 vterus. עֵקֶר *m.* עֵקֶרָה *f.* sterilis. (32)
 אָהַב concepit. עָנִי afflictio. אָהַב
 amauit. (34) פִּיעַם vice. לָוָה adhaesit.
 3. *f. N.* (35) יָדָה iecit. *Hi.* celebrauit.
 יָלַד propterea. עָמַר substitit. יָלַד
 peperit. *Inf. k.*

CAP. XXX.

- 1 קִנְיָה inuidit, amulatus est. הָבָה cedo, age-
 dum. *Imp. k. r.* יָהַב filii, liberi.
 אֵין non. מוֹתָה moriens. *Part. k. r.* מוֹתָה
 תַּחַת exarsit. אַנְף *r.* אַנְף ira. *r.* אַנְף
 loco. מָנַע cohibuit, prohibuit. פְּרִי
 fructus. בֶּטֶן venter, vterus. (3) אֲמָה
 ancilla. בָּרַךְ genu. בָּנָה aedificauit. I.
f. N. (6) דוֹן iudicare. שָׁמַע (*cum ב*)
 obediuit.
- 8 נִפְתָּלִים luclatus est. נִפְתָּלִים luclationes.
 עָמַר potuit, praualuit. (9) עָמַר stetit,
 substitit. יָלַד peperit. *Inf. k.* (11) גֵּר
 turma. *r.* גֵּרָה. גֵּרָה cum turma, turma-
 tim. (13) אֲשֶׁר *m.* beatitudo. בְּאֲשֶׁרִי
 ad beatitudinem meam. אֲשֶׁר incessit.
Pi.

Pi. beavit, beatum prædicavit. (14)

חֲנֹט *r.* triticum. *f.* חֲטָה *f.* messis. קִצִיר

דוֹרָאִים *m. pl. LXX.* mandragoræ, *al.* lilia, violæ, mala citrea, cerasa, *Lud.* ficus In-

dica. (15) הַמַּעַט קֹחֶתָּהּ num parum est,

quod auferas. תַּחַת *concupuit.* שָׁכַב

pro, loco.

16 קָרָאָה *f.* occurfus. שָׂכַר mercede condu-

xit. (18) שָׂכַר merces. אֲשֶׁר quod,

quoniam. (19) עוֹד iterum. (20) זָכַר

donavit, dotavit. זָבַל donum, dos. זָבַל

habitavit, cohabitavit. (22) זָכַר recor-

datus est. פָּתַח aperuit. רָחַם vterus,

(23) אָסַף collegit, abstulit. חֲרָפָה de-

decus, ignominia. (24) יָסַף addidit.

אֲחֵר alius. (25) כַּאֲשֶׁר quum, postquam.

שָׁלַח dimisit. אֶרֶץ patria.

26 נָתַן dedit. *Imp. k.* יָלַד infans. עֲבוֹרָה ser-

uitium. עָבַר seruiuit. (27) מָצָא inue-

nit. חֵן gratia. נִחַש experientia didicit.

בְּגִלָּל propter. *r.* גָּלַל (28) נָקַב fixit,

expressit. *Imp. k. cum* הַ *parag.* שָׂכַר

merces. (29) אֵת אֲשֶׁר quomodo, quem-

admodum. (30) פָּרַץ erupit. רַב mul-

titudo.

- titudo. מתי quando. עשה fecit, adquisiuit aliquid.
- 31 מאומה quidquam. רעה reuerti. רעה pa-
 uit. שמר custodiuit. (32) סור Hi. re-
 mouere. עשה r. pecus, ouis, capra. נקר
 punctatus. מלוא maculosus. חום
 niger. ענה (33) עז capra. עז
 respondit. צדקה iustitia. מחר crafti-
 nus. כי quum, quodsi. גנב furatus est.
 (Part. Paul. (34) הן ita, sit ita, al. ecce.
 (35) תיש m. hircus. עקור cruribus va-
 rious, maculosus. לבן albus.
- 36 דרך via, iter. נותר reliquus. Part. N. r.
 יתר baculus. (37) מקל (inuit) ט
 לבנה m. populus. (arbor) r. לח m. recens,
 virens. לון m. corylus. al. amygdalus.
 ערמון m. castanea, seu platanus. פצל
 decorticauit. פצלוח f. cortices. מחשה
 denudatio. r. חשה. (38) ויצג Hi. חשיג
 constituit. שקות f. canales. רהטים
 aqualiculus. נכח coram, e regione.
 יחם incaluit, coiuit. 3. f. k. בוא cum suff.
 39 יחם incaluit. 3. pl. m. f. k. ילר peperit.
 3. f. k. (40) פרר m. diuisit. נתן po-
 suit,

fuit, conuertit. עָרַר *m.* grex. שְׂוֹרֵי
 ponere. 3. *f.* *Hi.* עָ 3. *pr.* k. עַל ad, cum.
 (41) קָשַׁר ligauit. *Part. Pü.* מִקְשָׁר com-
 pactus, firmior, robustior. שָׂם ponere.
 3. *pr.* k. מַקֵּל baculus. (42) עָטַף ope-
 ruit se, *Hi.* debilis fuit, fero coiuit.
 עֲטָפִים serotini, debiles. *Partic. Paul.*
 קָשְׁרוּם ligati, robusti. (43) פָּרַץ erupit.
 רַב multus. שִׁמְחָה *f.* ancilla. גָּמַל ca-
 melus.

CAP. XXXI.

I עָשָׂה fecit, parauit. כְּבוֹד gloria, diuitiæ. (2)
 עִמּוֹ erga illum. הֵרִי heri, antea.
 שָׁלֵשׁ nudus tertius. (3) מוֹלָדָת *f.* fa-
 milia. יָלַד *r.* יָלַד (6) אֶתְנָה *f.* vos. כַּח *m.*
 vis, robur. הִתְלַח *Pi.* illufit. *pro* הִתְלַח
 §. 20. n. 4. §. 30. *Mibi est præt. Hi. a r.*
 תִּלְלֵי mutauit. מִשְׁכָּרָת *f.* merces.
 מִנִּים *m.* vices. מָנָה *r.* מָנָה dedit, per-
 mifit. רָעַע *vel* רָעַע *Hi.* male agere. (8)
 נִקְוֹר punctatus. עֲקוֹר variegatus. שָׂבַר
 merces. (9) הִצִּיל eripuit, מִקְנֵה pos-
 fessio, pecus.

יָחַם

- 10 **יחם** *incaluit, Inf. Pi.* **נשא** *sustulit, eleuauit.*
חלום *somnium.* **עמודים** *hirci.* **ברדים**
grandinati, grandinis instar maculofi.
עלה *adscendit.* (11) **מלאך** *angelus.* (13)
אל *Deus.* **מצבה** *f. statua.*
נדר *vouit.* **נדר** *votum.* (14)
חלק *pars.* **נחלה** *hæreditas, possessio.*
- 15 **נכרי** *m. f. exterus, peregrinus.* **חשב**
cogitauit, reputauit. **מכר** *vendidit.* **כסף**
argentum. (16) **עשר** *diuitiæ.* **הציל**
eripuit. (17) **נשים** *vxo-*
res. **גמל** *camelus.* (18) **נהג** *duxit.*
רכוש *substantia, facultates.* **רכש** *adqui-*
siuit. **קנה** *acquifitio, possessio.* *r.* **קנה**
תרפים *totondit.* (19) **גנב** *furatus est.*
idola, imagines, r. **תרה**.
- 20 **לב** *cor.* **ארמי** *Syrus, Aramæus.* **בלי** *non.*
הגיד *propterea quod non indica-*
uit. **ברח** *aufugit.* (21) **עבר** *transiit.*
נהר *fluuius, (in specie) Euphrates.* **שום**
רדף *persecu-*
tus est. (23) **רבק** *adhæsit, affecutus est.* (24)
שמר *custodiuit, cauit.* **פן** *ne, ne forte.*
תדבר *ne loquaris, neque*
bonum,

bonum, neque malum, *sc. ad impediendum iter Jacobi.* (25) הַשִּׁיג attigit, adsecutus est. תָּקַע fixit. אֹהֶל tentorium.

26 לָבַב cor. נָהַג abduxit. שָׁבָה captivum duxit. *Part. Paul.* חָרֵב gladius. (27) נִחְבֵּא abscondit se. שָׁלַח dimisit. שְׂמֵחָה *f. gaudium.* שִׁיר *m. canticum. r. שׁוֹר.* תֵּן *m. tympanum. r. תִּפְףָּה.* כִּנּוֹר *m. cythara.* (28) נָטַשׁ reliquit, permisit. נִשְׁקָה osculatus est. עָשָׂה stulte egit. עָשָׂה fecit. *Inf. k.*

29 יֵשׁ est. אֵל Deus, robur. יֵשׁ לְיַדִּי est in robore manus meæ, *i. e. manus mea satis habet virium.* אָמַש heri. טוֹב bonus. רַע malus. (30) כָּסַף appetiit. (31) עָנָה respondit. יָרָא timuit. גָּזַל rapuit. (32) נָכַר *Hi.* agnouit. גָּנַב furatus est. 3. *fem. pr. k.* (33) אָמָה *f. ancilla.* (34) שׂוּם ponere. 3. *f. Hi. c. suff.* כָּר *m. pascuum, clitellæ, fella cameli. r. כָּרַר.* מִשַּׁשׁ contrectavit.

35 חָרָה ardor exstitit, exarsit. יָכוֹל potuit. חָפֵשׁ perscrutatus est. (36) רוּב litigare. 3. *f. Hi.* פִּשַׁע *m. defectio, iniquitas.*

F

חֲטָאָה

חַטָּאָה peccatum. קָלַק persecutus est.
 (37) כְּלִי vas, instrumentum. שׂוּם po-
 nere. *Imp. Hi. §. 72. Aphaer.* הוֹכִיחַ
 redarguit, iudicavit. (38) רָחַל *f.* ovis.
 שָׁבַל orbatuſ fuit. *Pi.* abortiuit. אֵיל aries.
 (39) מִרְפָּה discerptum. חָטָא peccavit.
Pi. expiavit, *i. f. Pi.* בִּקְשׁ quaesivit. גָּנַב
Part. Paul. cum י *Parag.*

40 נָרַד *m.* ficcitas, æstus. קָרַח *m.* gelu. רָחַל
 aufugit. (41) יָשָׁן *f.* somnus. *r.* יָשָׁן
 לֹאִלִּי mutavit. (42) מִנִּים vices. חָלַף
 nifi. פָּחַד *m.* pauor. *b. l.* Deus, qui time-
 tur. בִּי *b. l.* abundat. רִיקָם vacuus. עָנִי
 miseria. יָגִיעַ *m.* labor. כַּף manus,
 vola. אֶמֶשׁ heri. (44) עַתָּה nunc, iam.
 לָכֶה agedum. *Imp. k. r.* יָלַף per-
 cussit, pepigit. בְּרִית foedus. עֵד *m.*
 testis, testimonium. *r.* עוֹד.

45 אֶבֶן *f.* lapis. רוּם altum esse, *Hi.* tollere. 3.
f. Hi. מִצֵּבָה statua. *r.* יָצַב. (46) לָקַט
 collegit. (47) גִּל *m.* cumulus *r.* גִּלָּל
 יָגֵר *m.* cumulus. שְׁהֲרוּתָא *f.* testimonium.
r. שָׁהַר testatus est. (49) מִצְפָּה *f.* spe-
 cula. *b. l.* est nom. propr. אֲשֶׁר quia, quo-
 niam.

niam. צָפָה *speculatus est.* 3. *f. k.* כִּי
 quia, quum, quando. סָתַר *abscondidit.*
 רֵעַ *m. focius.* אִישׁ מֵרֵעֵהוּ *alter ab altero.*
 50 עָנָה *Pi. afflixit.* עַל *super, præter.* (51)
 יָרָה *iecit, posuit.* 1. *præt. k. §. 67.* (52)
 עֵד *m. עֵדָה f. testis, testimonium.* ר. עוֹד.
 לֹא *quod non.* רָעָה *malum. a masc.*
 רַע *malus.* (53) נִשְׁבַּע *iudicauit.* נִשְׁבַּע
 יָרָה *iurauit.* (54) זָבַח *maçtauit, sacrificauit.*
 זָבַח *maçtatio, sacrificium.* לַיָּלַךְ *pernoctare.*

CAP. XXXII.

1 נִשְׁקָה *mane surrexit.* בֹּקֶר *mane.* נִשְׁקָה
 וּשְׁכָחוּ *osculatus est.* מְקוֹם *locus.* (2) דֶּרֶךְ
 וַיִּפְגַּע *occurrit.* מַלְאָךְ *angelus.* (3) וַיִּפְגַּע
 מִחַנֵּה *cum.* רָאָה *vidit. cum suff.* מִחַנֵּה
 6. *castra. r. חָנָה dual.* (4) מִחַנֵּים
 אָגֵר *ager.* (5) צִוָּה *præcepit.* גֵּר *peregrini-*
 אַחֲרָיִם *moratus est.* 1. *f. k. §. 72. sync.*
 עַד עַתָּה *hucusque, ad hoc vsque tempus.*
 (6) הִנֵּד *bos, boues, sing. pro plur.* הִנֵּד
 הִנֵּד *indicauit.* חֵן *gratia.*
 7 יָרָא *reuerti.* קָרָאָה *f. occurfus.* (8) יָרָא
 יָצַר *formauit, anxius fuit.* 3. *f.*

- k. §. 54. חָצָה diuisit. 3. f. k. §. 72. Apoc.
 (9) הִכָּה percussit. נִשְׂאָר reliquus. Part.
 N. r. שֵׂאֵר. פְּלִיטָה f. euasio. (10) יָטַב
 bonus fuit. 1. f. Hi. §. 54. n. 2. (11)
 קָטוֹן paruus fuit. חֶסֶד gratia. אֱמֶת
 veritas. מַקֵּל baculus. עָבַר transiit. (12)
 הִצִּיל eripuit. יִרָא timens. עַל super,
 præter, cum.
- 13 יָטַב bonus fuit. חוֹל arena. סָפַר nume-
 rauit. רַב multitudo. (14) לֹון per-
 noctare. מִנְחָה f. donum, oblatio. (15)
 עֵז capra. מֵאָה centum. dual. מֵאֲתַיִם
 ducenti. הִישׁ caper, hircus. רֶחֶל ouis.
 אֵיל aries. (16) יָנַק suxit. Part. Hi. פָּר
 m. iuuenens. פָּרָה f. iuuenca. אֲתוֹן
 afina. עִירִים pl. pullus afini, afellus.
- 17 עִירִים m. grex. רֵנַח m. spatium. שׂוּם po-
 nere. (18) רֵאשׁוֹן primus. פָּגַשׁ obuiam
 venit. שָׁאֵל שָׁאֵל interrogauit. אָנָּה
 quorsum? (19) מִנְחָה donum. (20)
 הִלֵּךְ iuit. מָצָא inuenit. Inf. Pi. §. 50.
 not. 3. (21) כָּפַר Pi. expiavit. אַחֲרֵי־כֵן
 postea. אֲוִלִי forsan. (22) לֹון perno-
 ctare. 3. pr. k. (23) מֵעֶבֶר vadum, tran-
 situs. עָבַר. לָקַח

- 24 לקח accepit. עבר transiit. נחל torrens,
vallis. (25) יתר N. relictus est. נאבק
luctatus est. עלה adscendit. מ. שחר
aurora. (26) יכול potuit, praeualuit. כף
vola, cavitās, acetabulum. ירך f. femur.
יקע luxatus fuit, diuulsus fuit a suo loco.
3. fem. f. k. ביהאבקו quum luctaretur
ille. (27) כי אם nisi. (28) שם nomen.
28 אמר dixit, vocauit. כי אם sed. שרה de
principatu contendit, principem se gessit.
(30) שאל interrogauit. הגיד indicauit.
(31) נצל ereptus fuit. נפש c. vita, ani-
ma. (32) זרח exortus fuit. שמש sol.
צילע claudus, claudicans. (33) אכל
comedit. גיד neruus f. tendo. נשה
luxatus. al. neruus coxendicis. ירך stat.
constr. ירך femur.

CAP. XXXIII.

- 1 חצה diuisit. 3. f. k. ילד m. puer. על cum,
apud. שפחה f. ancilla. (2) שים po-
nere. ראשונה primo. אחרון posterior,
vltimus. (3) עבר transiit. שחה in-
curuauit se. פעם vice. עד גשתו do-

nec accederet. *Inf. k. a* רוץ (4) נַגַּשׁ
currere. קראָה occurfus. חֶבֶק ample-
xus est. צוֹאֵר collum. נִשְׁקֹה osculatus
est. בָּכָה fleuit.

5 נִשְׂאָה sustulit. עֵינַי oculus. חֲנֹן largitus est,
donauit. עֵבֶר feruus. (6) נִגַּשׁ appro-
pinquauit. שָׁחָה incuruauit. 3. *f. Hitbp.*
§. 71. *Epenth. n. i.* (8) מַחֲנֶה castra.
פָּגַשׁ occurrit. מָצָא inuenit. חֵן gratia.
(9) יֵשׁ est. רַב multum, fatis. (10)
אֱלֹהִים *Præt. k. Inf. k.* רָאָה vidit 1.
Deus, angelus, magistratus. רָצָה bene-
uolus, placatus fuit, voluit. (11) בֹּא
*Hi. adducere. 3. fem. pr. Ho. cum termi-
natione Chaldaica.* חֲנֹן largitus est. 3.
pr. k. cum Suff. פָּצַר vrfit.

12 רַךְ (13) נִסַּע profectus est. יָלַךְ iuit.
mollis, tener. עָלוֹת lactantes. *Part. k. r.*
עוֹל. עַל apud, cum. רָפַק pulsauit, im-
pulit. מוֹת mori. 3. *pl. pr. k.* (14) נָהַל
duxit. אֶט tarditas, lenitas. לְאֶטִי se-
cundum lenitatem meam. רֶגֶל pes.
מְלָאכָה opus, *f. pecus labore adquisitum.*
(15) הִצִּיג constituit. 1. *f. Hi.*

יְשׁוּב

16 reuerti. *via.* (17) *adifica-*
 uit. *domus.* *pecus,* posses-
 sio. *tugurium.* *r.* *textit.* (18)
sanus, integer. *Aliis est nomen urbis.*
castra posuit. *coram,* e re-
 gione. (19) *emit.* 3. *f. k. §. 72. Apoc.*
pars, portio. *extendit.* *numus.* *al. agnus.* (20) *constituit.*
altare.

CAP. XXXIV.

1 *princeps.* *cubuit.* *Pi. ad-*
 flexit, compressit. (3) *adhæsit.* *an-*
 ima. *amauit.* *puella.* *cor.* (4) *puer.* (5) *puella.*
immundus fuit. *Pi. immundum red-*
 didit, vitiauit. *surdus* fuit, tacuit.
vsquedum venirent illi. (7) *audiuit.* *Inf. k. cum Suff.* *doluit.*
exarsit. *stultitia,* flagitium.
concumbendo, *f. vt concumberet.*
fecit. 3. *f. N.*
 8 *appetiuit,* desiderauit. (9) *ad-*
 finitatem iniuit. (10) *mercaturam*

- ram exercuit. אָחַז adprehendit. *N.* possessor factus est, possessiones adquisiuit.
- (12) מִהָרַר *m. dos.* מִתֵּן donum. *r.* נָתַן.
- (13) דִּבֶּר רָמָה. *r.* דִּבֶּר dolus, astutia. *r.* וַיִּדְבְּרוּ vt perdidit, 2 *Chron.* 22, 10. *r.* וַיִּדְבְּרוּ vt perderent. (14) לֹא יָכַל potuit. *i. f. k.* לֹא non licet nobis. עֲרָלָה *f.* praputium. חֲרָפָה *f.* dedecus, opprobrium.
- 15 יָאָתָה acquieuit, consensit. *i. f. k. f. potius. r.* כָּמוֹ conuenire, consentire. *i. f. N.* כָּמוֹ ficuti. מוֹל circumcidere. זָכָר masculus. (17) שָׁמַע (*cum* אֵל) obediuit. (18) יָטִב bonus fuit, 3. *pl. f. k.* (19) אַחֲרָי moratus est. *Pi.* tardauit, 3. *pr. Pi.* חִפֵּץ voluit, delectatus est. כָּבֵד grauis fuit. *N.* honoratus fuit. בַּיִת domus, familia. (20) שַׁעַר porta. עִיר vrbs.
- 21 שָׁלֵם integer, pacificus. סָחַר mercaturam exercuit. רָחֵב amplius, latus. רַחֲבֹת lata ad vtramque manum. (22) עִם per hoc, hac conditione. עַם populus. נִמְלִים circumcisi. *Part. N. r.* נִמְלִים. (23) מִקְנֵה pecus. *m.* קִנְיָן possessio. *r.* קָנָה. *f.* בְּהֵמָה iumentum. (25) בָּאָב

כָּאֵב doluit. אִישׁ quisque. חֶרֶב gladius.
 עַל in, ad, contra. בְּטַח fiducia. *omissum*
est Præf. ב. (26) פֶּה os, acies. (27)
 חָלַל confossus. בָּזַז spoliavit. 3. f. k. §. 53.
 אֲשֶׁר quia, quoniam.

29 חֵיל robur, opes. מַטְרַף *m.* paruulus. נְשִׁים
 femina. שָׁבָה captiuum duxit. (30)
 עָבַר turbauit, perturbauit. בָּאֵשׁ fœtuit.
 מְתִים homines. מֵתֵי מִסְפָּר homines nu-
 meri, *i. e.* pauci. אָסַף congregauit. עַל
 contra. הִכָּה percussit, occidit. נֶשֶׁמַר
 perditus, vastatus fuit. (31) זוֹנָה *f.* me-
 retrix, scortum.

CAP. XXXV.

1 אֱלֹהִים habitauit. *Imp. k.* מִזְבֵּחַ *m.* altare. אֱלֹהִים
 Deus. בָּרַח aufugit. *Inf. k.* (2) הִי
Hi. remouere. נָכַר *m.* ignoratio. אֱלֹהֵי
 נָכַר dii ignorationis, dii ignoti, peregrini.
 תוֹרָה medium. טָהוֹר purus fuit, 2. *pl. Imp.*
Hith. חָלַף mutauit. שִׁמְלָה *f.* vestis.
 (3) קוּם *i. f. k. cum* Parag. צָרָה *f.* an-
 gustia. צוּר *v.* (4) נָזָם monile, inauris.

אָן auris. טָמֵן abscondidit. אֱלֹהִים f.
quercus. עִם apud, prope.

6 חָתַת r. חֲתָה f. terror. נִסְעָה profectus est.
סָבִיב m. ambitus, circuitus. רָדַף perse-
cutus est. (7) בָּנָה aedificauit. 3. f. k.
בָּרַח migravit, reuelauit. 3. pl. pr. N. אֶלֶף
aufugit. Imp. k. (8) יָנַק suxit. Part. fem.
Hi. nutrix. קָבַר sepeliuit. מֵלֶךְ m.
quercus. עוֹר (9) בָּכָה r. בְּכוֹת fletus.
iterum, denuo. בָּבֵאוּ quum veniret. (10)
כִּי אִם sed.

11 יְשִׁירֵי omnipotens, sibi in omnibus sufficiens.
פָּרָה fructuosus fuit. רָבָה multiplicauit
se. קָהָל congregatio, coetus. חֲלָצִים
lumbi. (12) נָתַן dedit, dare promisit.
זֵרַע semen, posterit. (13) עָלָה ascendit.
מֵעַל a, ab. מֵ est prefix. אֲשֶׁר vbi, in quo.
(14) מִצָּבָה statuit, constituit. מִצָּבָה
statua. נָסַךְ effudit, libauit. נֶסֶךְ
libamen. יָצַק effudit. שֶׁמֶן oleum.

15 קָשָׁה f. milliare. בָּבְרָה (16) אֲשֶׁר שָׁם
durum, difficile fuit. Pi. & Hi. dura per-
pessus est. 3. f. Pi. לָרֵת parere. Inf. k. r.
יָלַד (17) מִיָּלְדָה obstetrix. Part. Pi. r.
יָלַד

יִלַּד. יִרָא timuit. (18) יֵצֵא exiit. *Inf. k.*
 §. 72. *Sync. num. 2. β.* אֹן dolor, luctus.
 מוֹת mori. 3. *fem. pr. k.* (20) קְבוּרָה *f.*
 sepulcrum. (21) נָטָה inclinavit, exten-
 dit. חֲלָאָה *vltra, vltterius.* מִגְדָּל *m.*
 turris.

21 פִּילְגֶשׁ habitavit. שָׁכַב concubuit. פִּילְגֶשׁ
 pellex, concubina. (23) בְּכוֹר *m.* pri-
 mogenitus. (25) שִׁפְחָה ancilla. אֲשֶׁר יִלַּד
 qui nati sunt, יִלְדוּ *pro יִלַּד* (27) קְרִיָּה
f. ciuitas. גֵּוַר peregrinari. (29) צִוַּע
 exspirauit. אָסַף congregauit. שָׁבַע
 fatur. קָבַר sepeliuit.

CAP. XXXVI.

I הַלְלוֹת generations. יִלַּד (2) בַּת *filia,*
 neptis. (3) אָחוֹת *foror.* (5) יִלַּד *pe-*
perit. 3. *pr. Pü.* (6) נַפֶּשׁ *c.* anima, per-
 sona. מְקַנָּה *possessio.* בַּהֶמָּה
f. iumentum. קָנִין *possessio.* רָכַשׁ *ad-*
quisiuit. יָלַד abiit. (7) רְכוּשׁ *substantia.*
 רַב *multus, magnus.* רַב מְשַׁבֵּת *maior,*
quam vt habitarent. יַחְדָּו *simul.* יָכוֹל
 potuit. גֵּוַר *m.* peregrinatio, גֵּוַר
 נָשָׂא

- נָשָׂא tulit. *Inf. k.* מִפְּנֵי propter. (12)
פִּילֶנֶשׁ pellex. (15) אֱלוֹהִי dux, princeps.
24 מָצָא inuenit. יַמִּים muli. *Bocharto sunt gigantes* אַמִּים *Deut. 2, 11.* מִדְּבָר desertum.
רָעָה pauit. חֲמֹר asinus. (31) מֶלֶךְ re-
gnauit. מֶלֶךְ rex. לִפְנֵי antequam. (33)
תַּחַת loco. (35) הִכָּה percussit, profli-
gavit. (37) נָהָר fluius, Euphrates. (40)
שֵׁם nomen. מִשְׁפָּחָה *f. familia.* מְקוֹם
locus. (43) מוֹשָׁב habitatio. *ו. יֵשֵׁב.*
אֲחֻזָּה *f. possessio.*

CAP. XXXVII.

- 1 רָעָה pastor. (2) צֹרֵר peregrinatio. *ו. מְגוֹר.*
Part. k. v. רָעָה. אֶת cum. נֶעֶר puer.
דָּבָה *f. fama.* *ו. רָבַב.* רָע malus. (3)
אָהַב dilexit. וְקַנִּים senectus. כְּתָנִת *f.*
tunica. פְּסִים *m. pl. frusta, particulae. v.*
פַּסַּס tunica vericolor. (4)
אָח frater. שָׂנֵא odio habuit. יָכַל po-
tuit. דִּבְרַי עִמּוֹ דִּבְרוּ loqui cum eo.
Inf. Pi. לְשָׁלוֹם cum pace, pacifice.
5 חָלַם somniauit. חֲלוֹם somnium. וַיֹּסֵיפוּ
שָׂנֵא addiderunt odisse, multo magis odio
ha-

- habuerunt. (7) אֱלִים manipulos collegit.
 אֱלִמוֹת ט אֱלִמִים pl. manipulus. f. אֱלִמָּה
 יצב N. erectus, stabilitus fuit. סָבַב cir-
 cumdedit. (8) מֶלֶךְ imperauit, regna-
 uit. מֶשֶׁל dominatus est. עַל propter.
 (9) סִפֵּר enarrauit. שֶׁמֶשׁ sol. יָרַח
 luna. כּוֹכָב stella. (10) זָעַר increpauit.
 11 קִנָּא inuidit, æmulatus est. שָׁמַר obserua-
 uit, custodiuit. (12) רָעָה pauit. *Inf. k.*
 (13) לָכָה agedum. *Imp. k. r.* יָלַךְ. שָׁלַח
 misit. (14) שָׁלוֹם pax, salus, incolumi-
 tas. צֹאן grex. שׁוּב reuerti. *Imp. Hi.*
cum Suffix. עֵמֶק vallis. (15) מָצָא in-
 uenit. תָּעָה errauit. *Part. k.* שָׂדֵה
 ager. שָׁאַל interrogauit. בִּקַּשׁ quaesuit.
 (16) אִיפֹה vbinam?
 15 נָסַע profectus est. מִזֶּה hinc. *subintellige*
 מִקּוֹם. אַחֲרַי post. (18) רָחוֹק longinquus.
 טָרַם antequam. קָרַב appropinquauit.
 נָכַל consultauit, insidias struxit. מוֹת
Hi. occidere. (19) בַּעַל dominus. (20)
 הָרַג occidit. הִשְׁלִיךְ iecit, coniecit. בּוֹר
 m. fouea. אָכַל comedit, deuorauit. 3.
 fem. pr. k. *cum Suff.* (21) הִצִּיל eripuit.
 הִכָּה

- percuſſit. *נִכְנֹו נֶפֶשׁ* non percutiemus eum vita, *ſc. ita ut vita priuetur.*
- 22 *שָׁפַךְ* effudit. *דָּם* sanguis. *מִדְּבָר* desertum. *כִּתְנֹת* propter. (23) *פָּשַׁט* exuit. *כִּתְנֹת* tunica. (24) *רֵק* m. vacuus. (25) *יָשַׁב* confedit. *אֲרֻחָה* f. coetus viatorum. *יִשְׁמַעֲאֵלִי* Ismaelita, *a* *יִשְׁמַעֲאֵל* camelus. *נֹכַחַת* oleum tuſum. *al.* aromata. *a r.* *נֶבֶת* opobalfamum. *Bocharto eſt:* refina terebinthina. *לוֹט* ladanum, ſtaſte. *יָרַד* descendit. (26) *בָּצַע* lucrum. *כִּי* vt vel ſi. *כָּסָה* texit, occultauit. *דָּם* sanguis, caedes.
- 27 *מָכַר* vendidit. *בְּשָׂר* caro. (28) *מִדְּיָנִי* Midianita. *a* *מִדְּיָן* mercator. *מִשָּׁךְ* extraxit. *עָלָה* adſcendit. 3. f. *Hi.* *כֶּסֶף* argentum, ficlus argenteus. (29) *קָרַע* lacerauit. *בִּגְד* veſtimentum. (30) *יָלַד* m. puer. *אָנָּה* quorſum. (31) *שָׁחַט* mactauit. *שְׂעִיר* hircus. *עֵז* capra. *טָבַל* tinxit, immerſit. (32) *הִכִּיר* agnouit.
- 33 *טָרַף* lacerauit. 3. pr. *Pü.* (34) *קָרַע* lacerauit. *שְׂמָלָה* f. veſtis. *שָׂם* ponere. *שָׂק* ſaccus. *מִתְנִים* m. lumbi. *אָבַל* luxit.

3. *f. Hitb.* על propter. (35) נַחַם con-
solatus est. מֵאֵן reuult. אֶל ad, propter.
(35) אָבֵל lugens. שְׂאוֹל orcus, sepul-
crum, locus mortuorum. בָּבָה fleuit.
(36) מֶדָנִי Medanita. a מֶדָן Gen. 25, 2.
אֹרְכֵי aulicus, eunuchus. שֵׁר princeps.
טָבַח coquus, fatelles.

CAP. XXXVIII.

- I עַת c. tempus. נָטָה inclinavit, declinavit.
3. *f. k.* (2) שֵׁם nomen. (3) הָרָה con-
cepit. יָלַד peperit. (5) יָסַף addidit.
(6) בְּכוֹר primogenitus. (7) רָע malus.
מִוֶּת *Hi.* occidere. (8) יָבָם fratriam
duxit. קוּם *Hi.* excitare. זֶרַע semen,
liberi. (9) אִם cum, quoties. שִׁחַת
corrupit, perdidit. בְּלֹתִי non. (10) יָרַע
malus fuit.
- II כַּלָּה *f.* nurus. r. כָּלָל. יָשַׁב sedit, habitavit.
אֶלְמָנָה *f.* vidua. r. אֵלֵם. גָּדֵל magnus
factus est, adoleuit. (12) רָבָה multipli-
cavit se. נַחַם *Pi.* consolatus est. 3. *f. N.*
עַל ad. גָּזַז totondit. רֵעַ amicus. (13)
הִגִּיד indicavit. חָם socer. (14) סוּר
Hi.

Hi. remouere. *בָּגֵד* vestis. *אַלְמָנוּת* vi-
 duitas. *כָּסָה* texit. *צְעִירָה* *m.* peplum.
עֵינַיִם obuelauit se. *פֶּתַח* ostium. *עֵינָם*
 nomen vrbs, quæ *Jos. 15, 34.*
עֵינָם dicitur.

- 15 *חָשַׁב* reputauit. *זוֹנָה* *f.* meretrix. (16)
בִּי dedit. *Imp. k.* *הָבָה* agedum. *בִּי*
 quod, quando, vt. (17) *זָרִי* hoedus.
עַד שְׁלַחָהּ *pignus.* *עַרְבוֹן* *fi, num?*
דָּנָה donec mittas. (18) *חֶתֶם* *m.* figillum.
מָטָה *filum, fascia, sudarium.* *פְּתִיל*
בָּגֵד induit. (21) *קַרְשָׁה*
f. meretrix, prostibulum. *דֶּרֶךְ* *via.* *בְּזָה*
hic. (22) *שָׁבוּ* reuerti. *מָצָא* inuenit.
בִּזְיוֹן *m. contemptus.* (24) *מִשְׁלֹשׁ* *tripli-*
catio, trias. nisi potius מ est prefix. *חֹדֶשׁ*
mensis. *זָנָה* *scortatus est.* *הָרָה* *grauida.*
שָׂרַף *combussit.* *זְנוּמִים*
 21 *יָצָא* *exiit. Part. fem. Hoph.* *לְאִישׁ* *ex viro.*
הַבִּיר *agnouit.* *חֶתֶם* *f. figillum.* (26)
צָדִיק *iustus fuit.* *כִּי-עַל-כֵּן* *quia, quan-*
doquidem. (27) *בְּעַת לִדְתָהּ* *tempore*
partus eius. *גִּמְלִים* *gemelli.* *בֶּטֶן* *ven-*
ter, (28) *נָתַן* *dedit, extendit.* *מִלֶּרֶת*
ob-

obstetrix. לקשר ligavit. שני dibaphum.
 יצא exiit, natus est. (29) פרץ rupit,
 פרוּת rupture.

CAP. XXXIX.

- 1 סרוס emit. קנה 3. *pr. Ho.* descendit. ירד
 aulicus, eunuchus. מצרי Ægyptius.
 (2) צלח fortunatus fuit. *Part. Hi.* (4)
 חן gratia. שרת ministravit. פקד *Hi.*
 praefecit. (5) מאז ex quo, a tempore quo.
 שרה בְּגֵלָל propter. בְּרָכָה benedictio. שרה
 ager. (6) עזב reliquit. מאומה quid-
 quam. יפה pulcer. תאר forma.
 7 מאן (8) concubuit. שכב נשא
 renuit. (9) אשר prohibuit. חשך
 quia, quandoquidem. (10) יום יום sin-
 gulis diebus. אצל apud, prope. (11)
 מלאכה certo quodam die. הוה
 f. opus. (12) תפש apprehendit. בגד
 vestis. עזב reliquit. נוס fugere. חוצה
 foras. (14) עברי Hebraus. צחק irri-
 fit, illufit. קרא vocavit, clamavit. קול
 vox.
 15 כשמעו quum audiret. רום *Hi.* extollere.
 G (16)

(16) עַד-בּוֹא donec veniret. הִנִּיחַ collocavit, deposuit. (19) חָרָה exarsit. אַף ira. (20) סִהַר turris, carcer. אָסַר ligavit. אָסוּר vinctus, captivus. (21) נָטָה inclinavit. חֶסֶד misericordia. חַן gratia. שָׂר princeps. שׂוֹר. (22) הָיָה (23) רָאָה vidit, rei alicuius curam egit. בְּאִשֶּׁר eo quod, quoniam.

CAP. XL.

1 חָטָא peccavit. מִשְׁקָה pincerna. *Part. Hi. r.*
 שְׂקָה. אֹפֶה coquus, pistor. אֲדוֹן dominus. (2) קִצַּף exarsit, iratus est. עַל erga, contra. סֵרִיס aulicus, eunuchus. (3) מִשְׁמַר custodia. סִהַר carcer. (4) פָּקַד visitavit, praefecit. (5) חָלַם somniauit. חֵלוֹם somnium. אִישׁ quisque. (6) פִּתְרוֹן interpretatio. אָסַר vinxit. בֹּקֵר mane. הִנֵּה ecce. זָעַף tristis fuit. 7 שֶׁאֵל quæsiuit. מִדּוּעַ quare. רַע malus, tristis. (8) פִּתַּר interpretatus est. סִפֵּר enarravit. (9) גִּפְנֵי vitis. (10) שְׂרִיגִים palmites. פָּרַח effloruit, progerminavit. *Part.*

Part. k. עָלָה excreuit, ascendit. נֶץ
m. flos. r. נֶצֶץ. בָּשַׁל coxit, maturuit.
 בּוֹס (11) *m. botrus.* עֵנַב *m. vna.* (11)
 poculum. שָׁחַט expressit. כַּף vola,
 manus. (12) פְּתָרוֹן interpretatio, שְׂרֵיטִים
 palmites.

13 בְּעוֹד שְׁלֹשֶׁת יָמִים in duratione trium die-
 rum, intra tres dies. שׁוֹב ראש caput. שׁוֹב
Hi. restituere. prat. Hi. כֵּן basis, offi-
 cium. מִשְׁפָּט consuetudo. אֲשֶׁר quum,
 quando. (14) זָכַר כי אמ verumtamen. זָכַר
 recordatus est. יָטַב bonus fuit, bene
 fuit. חֶסֶד misericordia. יָצָא exiit. (15)
 גָּנַב furatus est. פֹּה hic. בּוֹר fouea,
 carcer. (16) סֵל canistrum. סֵל
 foramen, seu foraminosum aliquid,
 seu panes albi, r. חוֹר. (17) עֲלִיוֹן su-
 premus. מֵאֲכָל cibus. מַעֲשֵׂה opus.
 עוֹף volucris.

18 עָנָה respondit. (19) עוֹד adhuc, amplius,
 duratio. תָּלָה suspendit. עֵץ lignum,
 arbor. בָּשָׂר caro. (20) הִלְדוֹת nasci.
 יוֹלַד *Iuf. fem. Ho. r.* מִשְׁתָּה conuiuium.
 שָׂרָה seruus. נָשָׂא extulit, abstulit. שָׂרָה

princeps. מִשְׁקָה (21) medium.
 potus, seu propinatio, officium pincernæ.
 (23) שָׁכַח oblitus est.

CAP. XLI.

1 קֵץ finis. שָׁנָה annus. שְׁנַתַּיִם יָמִים bien-
 nium dies, i. e. biennium completum.
 עָמַד stetit. יָאֵר riuus, flumen. אֲדַעֲלָה ad-
 scendit. Part. k. פָּרַר m. iuuenus. פָּרָה
 f. iuuenca. בָּרִיא pinguis. בֶּשָׂר caro.
 רָעָה pauit. אָחוּ gramen. (3) אַחֲרַי post.
 דָּק tenuis. ר. דָּקָק. אֶצֶל iuxta, prope.
 שָׁפָה labium, ripa. (4) אָכַל deuorauit.
 יָקָץ euigilauit. (5) יָשָׁן obdormiuit.
 שְׁבִילִים iterum. שְׁבִילַת f. spica. pl. שְׁבִילִים.
 קִנְיָה culmus. (6) שָׂדֶה Chald. adustus,
 vredine tactus fuit. Part. Paul. קָרִים
 Eurus. צָמַח progerminauit.
 7 אָבַס abforpsit. מָלֵא plenus. (8) נ. פֶּעַם
 consternatus, territus est. רוּחַ spiritus.
 חֲרָטוּם magus. חָכָם sapiens. סָפַר nar-
 rauit. פִּתְרָה interpretatus est. (9) חַטָּא
 peccatum. זָכַר recordatus est. (10) קִצְרָה
 iratus est. נָתַן posuit, coniecit. מִשְׁמַר
 custo-

- custodia. אִפֶּה pistor. (11) חָלַם somni-
 auit. פִּתְרוֹן interpretatio. (12) נֶעַר
 puer. עֵבֶר hebraus ab עֵבֶר. פִּתֵר in-
 terpretatus est.
- 13 בֵּן basis, officium. (14) רוּץ currere. 3. pl.
 f. Hi. בּוֹר fouea, carcer. גָּלַח abrasit.
 חָלַף mutauit. שִׁמְלָה f. vestis. (15) פִּתֵר
 interpretatus est. עַל de. (16) עָנָה
 respondit. בְּלִעְרִי absit a me, non vsque
 ad me. שְׁלוֹם pax. (18) תֵּאֵר forma,
 lineamenta. רֵלָל tenuis. r. רֵלָל.
 רַקָּה f. tenuis. r. רַקָּק malitia, mali-
 ginitas. r. רוּע.
- 21 קֶרֶב medium. תְּחִלָּה f. initium. (23)
 צְנֻמוֹת arida, marcida. (24) בָּלַע ab-
 sorpsit. חֲרָטוֹם magus. (27) שָׁנָה an-
 nus. רָעֵב vacuus, inanis, r. רֹקֵב
 fames. (28) רָאָה vidit. 3. pr. Hi. (.) al-
 ternante pro (.) . (29) שָׂבַע saturitas.
 כָּלָה surgere. (30) שָׁכַח oblitus est. Pi.
 consumsit. (31) יָדַע cognouit. 3. f.
 N. מִפְּנֵי præ, propter. כָּבֵד grauis.
- 32 וְעַל & quod attinet. שָׁנָה iterauit. Inf. N.
 מִהֵר bis. כּוֹן aptare, stabilire. מִהֵר
 festi-

festinauit. (33) בּוֹן intelligere. *Part. N.*
 שׁוֹת ponere. 3. *f. Hi.* (34) הַפְּקִיד prae-
 fecit. פְּקִיד praefectus. חֲמִשׁ quintauit,
 quintam partem exegit. (35) קָבַץ col-
 legit. אֶכֶל cibus. צָבַר congregauit.
 בָּר m. frumentum. *r.* בָּרַר. עִיר vrbs.
 שָׁמַר custodiuit.

36 יָטַב (37) פָּקָדוֹן depositum. כָּרַת exscidit.
 bonus fuit, placuit. (39) נָבוֹן prudens.
Part. N. r. בּוֹן. חָכֵם sapiens. (40)
 בַּיִת domus. פֶּה os. עַל פִּיהָ super os
 tuum *vel:* secundum os tuum, iussa tua.
 נָשַׁק armavit se, osculatus est. *al.* שָׁקַד
 discursitauit. כֶּסֶף solium. גָּדֹל ma-
 gnus fuit. (42) סִוֵּר *Hi.* remouere. 3. *f.*
Hi. טַבַּעַת *f.* annulus. לָבַשׁ induit. 3.
f. Hi. בְּגָדִים vestis. שֵׁשׁ byssus. שׂוֹם
 ponere. רַבִּיר torques. זָהָב aurum.
 צוּאֵר collum.

43 מְרַכְבֵּת מֵמְרַכְבָּה equitauit, vectus est.
f. currus. מִשְׁנָה iteratio, secundarius.
 בָּרַךְ *aliis est Inf. siue Imp. Hi. a r.*
 genua flexit, posito *א* loco *ה*. *aliis est* pa-
 ter regis, *nam* בָּרַךְ *apud Syros regem signi-*
ficat.

- ficat.* (44) בְּלִעְרֵי *fine, præter.* רוּם
Hi. attollere. יָד *manus.* רֶגֶל *pes.* (45)
 צִמְנַת פְּעֵנִיחַ *occultorum reuelator seu oc-*
cultum reuelauit. כֹּהֵן *sacerdos, præfectus.*
 46 עָמַר *stetit.* *Inf. k.* עָבַר *circumiuuit, tranſiit.*
 (47) קִמְצָה *m. manipulus.* (48) קָבַץ *col-*
legit. אֵכֶל *cibus.* סָבִיב *f. circum-*
cum, circuitus. תֹּקֶה *medium.* (49)
 צָבַר *coaceruauit.* בָּר *frumentum.* חוֹל
arena. הַרְבֵּה *multum.* *Inf. aduerbiaſc.*
 חָרַל *defuit.* מִסְפָּר *numerus.* (50) טָרַם
antequam. רָעַב *fames.*
 51 נָשָׁה *oblitus est.* *Pr. Pi. cum (-) loco (.)*
 עָמַל *molestia.* (52) פָּרָה *fructuosus fuit.*
 עָנִי *miseria, angustia.* (53) כָּלָה *absolu-*
tus, consummatus est. (54) חָלַל *Hi.*
incepit. לֶחֶם *panis.* (55) רָעַב *esuri-*
uit. צָעַק *clamauit.* יָלַךְ *iuit.* *Imp. k.*
 (56) פָּתַח *aperuit.* אֲשֶׁר (בָּתִּים) *את-כל-*
(בָּר) omnes domus, in quibus erat
frumentum. שָׁבַר *fregit, vendidit.*
 מִצְרַיִם *Ægyptus, h. l. Ægyptii.* חֹזֵק
 שָׁבַר *emittit.* (57) בּוֹא *venire.*

CAP. XLII.

- 1 יש est. שֶׁבֶר annona, frumentum. לָמָּה
 quare. רָאָה vidit. 2. pl. f. *Hithp.* (2)
 יָרַד descendit. *Imp. k.* שָׁמָּה illuc. מִשָּׁם
 inde, exinde. חָיָה vixit. מוֹת mori. (3)
 בָּר frumentum. (4) קָרָה obuenit, oc-
 currit. אָסוֹן noxa, exitium. (5) תּוֹךְ
 medium. רָעֵב fames. (6) שְׁלִיט do-
 minator. שָׁחָה incuruauit se. אָף facies.
 (7) נָכַר *Hi.* agnouit. *Hithp.* alienum se
 finxit. אֶל ad, erga. קָשָׁה durus. קָשָׁה
 dura. מֵאֵין vnde? אָכַל cibus.
 9 זָכַר recordatus est. חֲלוֹם somnium. חָלַם
 somniauit. רָגַל *Pi.* explorauit. *Part.*
 מְרַגֵּל explorator. עֲרֹהָה *f.* nuditas. *r.* עָרָה
 כל omnis, *cum suffix.* אֲנַחְנוּ, נִחְנוּ, nos
 seu sumus. כֹּזְבִים veraces, integri. *r.* כֹּזֵב
 (12) כִּי sed. (13) קָטוֹן paruus, natu
 minor. אֵין non. אֵינְנו non ille, *i. e.*
 non adest. (15) בָּחַן probauit, explora-
 uit. חַי viuens, vita. אֵם quod non.
 הֵנָּה huc.
 16 אָסַר ligauit. *Imp. N.* אֱמֶת veritas. (17)
 אָסַר

- שְׁלִישֵׁת collegit. מִשְׁמֵר custodia. (18) חָיָה vinxit. יִרָא timens. (19)
 רָעֲבוֹן fames. בֵּית domus, familia. (20)
 נִמְנָא nutriuit. N. confirmatus est. 3. f. N.
 מוֹת mori. (21) אֲבָל sed, certe. אִשָּׁם
 m. reus. עַל propter. אֲשֶׁר quia, quo-
 niam. נַפְשׁ צָרָה f. angustia. צוֹר. נַפְשׁ a-
 nima. חָנָן *Hitbp.* supplicauit, gratiam
 quaesuit.
- 22 חָטָא peccauit. יֶלֶד puer. שָׁמַע obediuit,
 דָּרַשׁ intellexit. דָּם sanguis, caedes. דָּרַשׁ
 quaesuit. (23) מְלִיץ derisor, interpres.
 לוּץ. לִוּיָּם inter. pl. בֵּינוֹת (24) סָבַב
 circuiuit, conuertit. 3. f. N. בָּכָה fleuit.
 3. f. k. אָסַר reuerti. אָסַר ligauit. (25)
 צִוָּה praecepit. מָלֵא impleuit. כֵּלִי vas.
 כֶּסֶף argentum. שַׁקֹּם saccus. נָתַן dedit.
 צוֹר. צָרָה f. viaticum. תָּתַן. *Inf. k.*
- 26 נָשָׂא sustulit. שֶׁבֶר frumentum, חֲמוֹר a-
 finus. (27) פָּתַח aperuit. מִסְפּוֹא pabu-
 lum. לִוּן diuersorium. לִוּן. לִוּן os.
 מִתָּח. מִתָּח. (28) נָשָׂא re-
 uerti. *Præt. Hoph.* לֵב cor. חָרַד terri-
 tus fuit, trepidauit. (29) בָּרָה euenit.

Part. k. (30) קָשָׁה durus. נָתַן habuit, spectauit. (33) בְּזוֹאת per hoc, ex hoc. הִנִּיחַ posuit, reliquit.

34 סָחַר negotiatus est, mercandi gratia peragravit. (35) הֲרִיק euacuauit. צֶרֶר fasciculus. יָרָא timuit. (36) שָׁכַל orbatus fuit. כָּל omnis. (37) מוֹת *Hi.* occidere. נָתַן dedit. *Imp. k.* (38) אָח frater germanus. שָׂאֵר reliquit. *Part. N.* קָרָה accidit. אָסוֹן damnum, exitium. יָרַד descendit. 2. *pl. pr. H.* שׁוֹבָה *f. canicies. r.* שׁוֹב. יָגוֹן molestia, luctus. שְׂאוֹל infernus, sepulcrum.

CAP. XLIII.

1 כָּבֵד grauis fuit, (2) כָּלָה *Pi.* absoluit. מֵעַט paululum. (3) עוֹד contestari. בְּלֹתִי non, nisi. (4) יֵשׁ est. אִם יִשֶׁה מִשְׁלַח si es mitteus, si vis mittere. יָרַד descendit. 1. *f. k.* שָׁבַר emit. (6) לָמָּה quare. רָעָה *vel רָעָע* malum esse.

7 שָׁאַל interrogauit. מוֹלֶדֶת familia. חַי viuens, *f. viuit.* יָרַד descendit. (8) שָׁלַח misit. *Imp. k.* קָמוּ surgere. יָלַךְ iuit. מוֹת

mori. טרַי paruulus. (9) מיֶּעֶרֶב mi-
scuit, sponndit. דְּחִיּוֹת בקֶשׁ quaesivit.
constituit. חָטָא peccauit. (10) לֹא־
נִשְׁבַּח reuertit. חֲתָמָה cunctatus est. שׁוֹב re-
uertit. פְּעַמִּים bis.

11 יָמָא iam, nunc. זְמַרָה prouentus, fructus
praestantissimi. יָרַד descendit. מִנְחָה
donum, oblatio. צִרִי opobalsamum, s.
resina terebinthina. מֶלֶךְ mel. רֶבֶשׁ
oleum tusum, s. aromata. לָטֵן ladanum,
stacte. בְּטָנִים nuces terebinthinæ vel
pistacia. שִׁקְרִים amygdalæ. (12) מִשְׁנָה
iteratio, duplum. שׁוֹב Hi. reddere.
שָׂהָה m. error. r. שָׁהָה. אֶמְתַּחַת
saccus.

14 רַחֵם misericordia. כַּאֲשֶׁר quodsi, quem-
admodum. שָׁכַל orbatus fuit. עָמַד
stetit. (15) לְאִישׁ pro לְאִישׁ (16)
viro qui. טָבַח mactauit. טָבַח
mactatio. כּוֹן Hi. aptare, præparare. Imp.
Hi. צְהַרִים meridies. sing. צְהַר splen-
dor. (18) יָרָא timuit. בּוֹא 3. pr. Hoph.
חָלַל f. initium. r. חָלַל. חָלַל voluit.
Inf. Pi. נָפַל cecidit. לָקַח accepit.

19 נִגַּשׁ accessit. פֶּתַח ostium. (20) בִּי per
me,

- me, seu quæso. (21) מִלּוֹן quum.
 diuersorium. r. לֹוֹן. פֶּתַח aperuit. 2. f. k.
 מִשְׁקָל pondus. r. שָׁקַל. (22) שׂוּם pone-
 re. כֶּסֶף argentum. (23) שָׁלוֹם pax.
 מִטְמוֹן thesaurus. r. טָמֵן. יָצָא Hi. eduxit,
 3. f. Hi. (24) רָחַץ lauit. רֶגֶל pes.
 מִסְפּוּיָא pabulum. חֲמֹר asinus. (25)
 אָכַל panem comedere, i. e. cibum
 capere.
 26 שָׁחָה incuruauit se. (27) שָׂאֵל quæsiuit. (28)
 קָרַד incuruauit, inclinauit se. 3. f. k. (29)
 נָשָׂא sustulit. קָטוֹן paruus. חֲנּוּן miser-
 tus est, benignus fuit. 3. f. k. §. 53, 73.
 שֶׁוּם seu est 3. f. Ho. a חָנָה propitius fuit. (30)
 מָהַר festinauit. נִכְמַר incaluit. רַחֵם
 misericordia. pl. רַחֲמִים misericordia, vi-
 scera. חָרַד quæsiuit. בָּבֵה fleuit. חֶדֶר
 m. cubiculum, conclaue.
 31 חָתַם continuit se. שׂוּם apponere. (32)
 לְבַד seorsum. יָכַל potuit. 3. f. k. §. 54.
 n. 3. תּוֹעֵבָה non licet illis. לֹא יוּכְלוּן
 f. abominatio. r. תַּעֲב. (33) בְּכוֹר primogenitus.
 צֶעִיר f. primogenitura. בְּכוֹרָה
 m. paruus. צֶעִירָה f. minorennitas.
 תָּמָה

תָּמָה miratus est. אִישׁ אֶל רֵעֵהוּ alter
 erga alterum. (34) מִשָּׂאָה *f.* ferculum,
 portio. *r.* נִשְׂאָה multus fuit. יָד
c. manus, pars. שָׁתָה bibit. שָׁכַר inebriatus est.

CAP. XLIV.

- 1 אִמְתַּחַת impleuit. מִלֵּאָה
 faccus. אָכַל cibus. כַּאֲשֶׁר quemadmo-
 dum, quantum. יָכַל potuit. נָשָׂא tulit.
Inf. k. שָׁם ponere. *Imp. Hi.* פִּה os.
 (2) שֶׁבֶר *m.* scyphus. קָטוֹן paruus. שֶׁבֶר
m. annona. (3) בָּקַר mane. אֹר illu-
 cescere. 3. *pr. k.* שָׁלַח dimisit. חֲמֹר
m. asinus.
- 4 רָחַק longe abfuit. רָדַף persecutus est.
 אֶחָד affecutus est. שָׁלֵם integer fuit.
Pi. rependit, retribuit. תַּחַת pro, loco.
 (5) שָׁתָה bibit. בּוֹ ex quo
 bibit. נִחַשׁ auguratus est, diuinavit. רָע
 vel רָעָה malum esse. 2. *pl. pr. Hi.* (7)
 חָלִילָה absit, profanum esto. עָשָׂה fecit.
 (8) מָצָא inuenit. שׁוּב reuerti. 1. *pr. Hi.*
 גָּנַב furatus est. אוֹ aut.

אָחַז

- 9 אִתּוֹ cum quo, apud quem. מוֹת mori.
 3. *pr. k.* עֶבֶר seruus. (10) מְנַקֵּי *m.* in-
 fons, innocens. *r.* נִבְקָה. (11) מִהֵר festi-
 nauit. יָרַד *Hi.* demisit. פָּתַח aperuit.
 (12) חָפֵשׁ scrutatus est. חָלַל *Hi.* incepit.
 כָּלָה finiuit, absoluit. (13) קָרַע lacera-
 uit. שִׁמְלָה *f.* vestis. עָמַס onerauit,
 onus imposuit. עִיר vrbs.
- 14 נָפַל cecidit. (15) מַעֲשֵׂה opus, factum.
 כִּמוֹ sicut. (16) צַדִּיק iustus fuit. *i. pl. f.*
Hithp. §. 73. עֲוֹן iniquitas. נִבְיַע scy-
 phus. (17) עָלָה adscendit. (18) נִגַּשׁ
 accessit. בִּי quaeso. אָזֶן auris. חָרַת
 exarsit. אִירָה ira. (19) שָׁאַל interrogauit.
 (20) זְקֵנִים senectus. יָתַר *Ni.* relictus est.
 3. *f. N.* לְאִמּוֹ ex matre sua. אָהַב
 amauit.
- 21 אֲשִׁימָה עֵינַי עָלָיו ponam oculum meum su-
 per eum, curam eius geram, gratia illum
 adficiam. (22) נֶעַר puer. עִזָּב reliquit.
 (23) יָסַף addidit. רָאָה vidit. (24)
 הִגִּיד annunciauit. (25) שָׁבוּ reuerti. *Imp.*
k. (26) יָכַל potuit. יָרַד descendit. (28)
 מֵאֵת a. אֵךְ certe, utique. טָרַף discer-
 psit.

psit. הָנָה huc. עַד-הָנָה hucusque. (29)
 קָרָה obuenit, occurrit. אָסוֹן noxa, ma-
 lum, exitium. שׁוּב f. canities. r. שׁוּב.
 שְׂאֵל infernus, sepulcrum.
 30 רָד si venirem. קָשַׁר alligauit. (31) רָד
 descendit. 3. pr. Hi. יָגוֹן m. mœror, do-
 lor. (32) עָרַב sponndit, per sponsio-
 nem accepit. (33) תַּחַת pro, loco. עָלָה
 adscendit. (34) רָע malus. מָצָא in-
 uenit, euenit.

CAP. XLV.

I הִתְאַפַּק continuit se. נָצַב stans. Part. N. r.
 יָצַב. יָצַב apud, prope. יָצָא exiit. 2. pl.
 Imp. Hi. יָדַע stetit. עָמַר cognouit.
 Inf. Hitbp. §. 54. n. 1. (2) וַיִּתֵּן קוֹלוֹ &
 edidit vocem suam. בָּכָה fletus, r. בָּכָה
 fleuit. מִצְרַיִם Ægyptus, b. l. Ægyptii
 per Meton. (3) נִבְהָלָה terricus est. נִבְהָלוּ
 perterriti recesserunt a vultu eius.
 (4) מָכַר accessit. Imp. k. עָ 3. f. k. מָכַר
 vendidit. (5) חָרָה dolore adfecit. חָרָה
 ardor exstitit, exarsit. מַחִיָּה f. victus,
 vitæ conseruatio. r. חָיָה.

שְׁנַתִּים

- 6 שְׁנָתַיִם *biennium. sing.* שָׁנָה *sing.* רָעַב *fames.*
 בְּצִיר *m. aratio.* חֲרִישׁ *m. medium.* קָרַב *m. messis.* (7) שָׁלַח *mifit.* שׁוּם *reponere.* חֵיהָ *f. residuum. r.* שָׂאָר *v.* חָיָה *vixit. Inf. Hi.* פְּלִיטָה *f. liberatio.* (8)
 לֹא אַתֶּם כִּי הָאֱלֹהִים *non vos sed DEus,*
 אֲרוֹן *m. dominus.* מִשָּׁל *imperavit.*
 9 יָרַד *descendit.* עָלָה *adscendit.* מְהֵרָה *festinavit.*
 יָשָׁב *(10) habitavit.* עָמַד *substitit.* בְּקָרִב *m. propinquus.* אֲרָמֶנְטִים *armen-*
 תִּים. (11) כָּלְכַל *sustentaui. quod est a*
 כּוֹל *hæres fuit, it. hæreditate ex-*
 עֵינַי *(12) oculi.* עָשָׂה *2. f. N. pauperem fecit.* עֵינַי *(12) oculi.*
 הִגִּיד *(13) nunciauit.* פִּה *os.* כְּבוֹד *m. gloria.* הִנֵּה *huc.*
 14 נָפַל *cecidit.* צוּאָר *collum.* (15) נִשְׁקָה *os-*
 יָטַב *(16) bonum fuit.* קוֹל *vox.* מְעִיר *m. brutum,*
 טָעַן *(17) oneravit.* בֵּית *(18) domus, fa-*
 מִילִיָּה *milia.* טוֹב *bonum, bonitas, optimum.*
 צִוָּה *(19) præcepit. 2. præ-*
 עֲגָלָה *plaustrum.* נָשָׂא *tul-*
 חָסַם *(20) parcere.* כֵּלִי *vas.*

צִוָּה

- 21 צָרָה *f.* viaticum. *v.* צוּר. *c.* דֶּרֶךְ. *v.* (22)
 חֲלִיפָה *f.* mutatio. שִׁמְלָה *f.* vestis. (23)
 כְּזֹאת *similiter*, hunc in modum. חֲמֹר
 asinus. אֶתוֹן *afina*. כֶּרֶם *frumentum*. מִזֹּן
 alimentum, *cibus*. *v.* זֶן. (24) רָגַז *ira*
 commotus, altercatus est. (26) כִּי *h. l.*
abundat. פָּוַג *deficere*, titubare. לֵב *cor*.
 אָמַן *nutriuit*. *Hi.* credidit. (27) נִשְׂא *at-*
tulit, portauit. *Inf.* *k.* חָיָה *vixit*, reuixit.
 רוּחַ *spiritus*, animus. (28) רַב *multum*,
 satis. יָלַד *iuit*. טָרַם *antequam*.

CAP. XLVI.

- 1 נִסַּע *profectus est*. זָבַח *maclauit*, sacrificauit.
 זֶבַח *sacrificium*. (2) מַרְאָה *f.* visio
 3) אֵל *Deus*. יָרָא *timuit*. יָרַד *descen-*
dit. *Inf.* *k.* *cum* הָ *fem.* גּוֹי *gens*. שׂוּם
 ponere, facere. (4) עָלָה *adscendit*. *i. f.*
Hi. שָׂוַת *ponere*. (5) טַף *paruulus*. נְשִׂים
vxores, mulieres. עֲנָלָה *currus*. נִשְׂא
 deportauit, sustulit.
 6 לָקַח *sumsit*. מִקְנֵה *possessio*, pecus. רְכוּשׁ
 substantia. רָכַשׁ *adquisiuit*. (7) זָרַע *se-*
men, soboles. בּוֹא *venire*. *Hi.* perducere.
 H (8)

- (8) בְּכוֹר primogenitus. (10) בְּנֵעָנִי Cananæus. *f.* בְּנֵעָנִית anima, homo, persona. (20) כֹּהֵן sacerdos, præfectus. (26) יָצָא exiuit. יָרָךְ femur. לְבַר seorsum. מִלְבַּר præter. (28) יָרָה iecit. *Hi. docuit. Inf. Hi.*
- 29 אֶסַר ligauit. מְרֻכָּבָה *f.* currus. קִרְאָה occurfus. צִנָּאר *3. f. N.* collum. עוֹר diu, amplius, cum duratione. (30) מוֹת mori. *1. f. k.* פֶּעַם vice. חַי viuus, viuens. (31) הִגִּיד indicauit. (32) רָעָה paut. צֹאן grex. בְּקָר armentum. בּוֹא *3. pr. Hi.* (33) כִּי cum. מַעֲשֵׂה opus, negotium. (34) נְעוּרִים pueritia. בְּעִבּוֹר propterea *vr.* תּוֹעֵבָה abominatio.

CAP. XLVII.

- I בּוֹא venire. הִגִּיד annunciauit. הִנֵּה ecce. (2) קֵצָה *m.* pars, finis. יָצַג *Hi.* constituit. (3) מַעֲשֵׂה opus, negotium. גַּם, גַּם tam, quam. (4) פֶּגֶר peregrinari. מְרֻעָה pastus, pascuum. *r.* רָעָה. כָּבֵד grauis factus est. רָעַב fames. יָשַׁב habitauit. (6) יָשַׁב *m.* bonitas, optimum. *r.* יָטַב. *Imp.*

- Imp. Hi.* חֵיל *m.* robur, virtus. שׁוּם po-
nere. מִקְנֵה יֶשׁ *m.* princeps, præfectus. מִקְנֵה
pecus. (7) עָמַד *f.* stetit. בֵּרַךְ benedixit,
salutavit, valedixit. (8) בָּמָה quot.
- 9 *Hi.* נִשַּׁג peregrinatio. מְעַט parum. נִשַּׁג
attigit, affecutus est. (11) אַחֲזָה *f.* posses-
sio. (12) כָּלַל capere. *Pi.* כָּלַל sustentavit.
מַרְיָן paruulus. (13) לָהָה defatiga-
tus est, furore correptus fuit. 3. *f. k.* §. 72.
Apoc. Al. est f. k. a יָלָה mente turbatus est.
מִפְּנֵי præ, propter. (14) לָקַט collegit.
שֶׁבֶר annona. שָׁבַר emit. בַּיִת domus. (15)
תָּמַם absoluit, consumtus fuit. 3. *f. k.* §. 53.
n. 2. יָהָב dedit. *Imp. k.* אָפַס defecit.
- 16 *pecus.* מִקְנֵה כֶּסֶף argentum. (17) לֶחֶם pa-
nis. מִסּוּס *m.* equus. צֹאן grex. בְּבִקְרַר ar-
mentum. חֲמוֹר asinus. נָהַל deduxit,
sustentavit. 3. *f. Pi.* (18) כָּהַר *Pi.* celavit.
בְּלֹתִי אִם quod. שְׂאֵר reliquus fuit. אִם
nisi, præter. גּוֹיָה *f.* corpus. אֶרֶץ terra.
- 19 *emit, possedit.* קָנָה זֵרַע semen. נָתַן dedit.
Imp. k. שָׁמַם שְׁמָם defolatus, vastatus
est. 3. *f. k.* (20) קָנָה 3. *f. k.* §. 72. *Apoc.*
מָכַר vendidit. אִישׁ quisque. שָׂדֵה ager.

קצה inualuit. עבר tranſiit. עיר vrbs. קצה
 finis. גבול terminus. (22) רק tantum.
 פהן ſacerdos. חק portio, demenſum. r.
 חקק. (23) הן הן ecce. זרע ſemen.
 זרע feminauit.

- 24 נתן בוא. f. fruges, prouentus. r. בוא de-
 dit. חמישית pars quinta. (*ſubintel.* יד)
 יד manus, pars, portio. בית domus. (25)
 חק חיה vixit. 2. *pr. Hi.* חן gratia. (26) חק
 lex, ſtatutum. חמש quinta pars, exactio
 quintæ partis. (27) אחז poſſedit. 3. *f. N.*
 29 קרב accessit, appropinquauit. שים ponere.
 ירך *Imp. Hi.* per *Apher.* abiectio. ירך ſemur.
 עמרי mecum. חסד benignitas. אמת ve-
 ritas. r. אמון (30) שכב cubuit. קבר
 ſepeliuit. קבורה ſepulcrum. (31) נשבע
 iurauit. *Imp. Niph.* ראש caput. מטה
 f. lectus.

CAP. XLVIII.

- 1 חלה agrotauit. (2) איש & indi-
 cavit aliquis, f. & indicatum eſt. התחוק
 confirmauit ſe. ישב ſedit. מטה f. lectus.
 (3) אל Deus. שרי omnipotens, omni-
 ſuffi-

sufficiens. פָּרָה (4) *N. apparuit.*
 fructuosus fuit, creuit. רָבָה multiplicauit se. אֲחֻזָּה *coetus, congregatio.*
 וְעַתָּה (5) *f. possessio. aeternitas.*
 iam igitur. עַד בָּאִי *donec venirem,*
 antequam venirem.

6 מוֹלָדָת *cognatio, familia.* עַל *secundum.*

נַחֲלָה *f. possessio. r.* נָחַל (7) *f. milliare.* קָבַר *sepeliuit.* (8) מִי *quinam.*

בְּזֶה (9) *hic.* לָקַח *Imp. k. cum suff.* (10)

כָּבֵד *grauis, hebes factus est.* זָקֵן *senectus.*

נָשַׁק *accessit.* נָשַׁק *potuit. 3. f. k.*

חָבַק *amplexus est.*

11 שָׁחָה *f. genu.* בָּרַךְ (12) *iudicauit.*

יָמִין *dextra.* (13) שָׁמָל *incuruauit se.*

שִׁוֵּי *sinistra.* (14) שָׁלַח *misit, extendit.*

צָעִיר *m. paruus,* (15) *3. f. Hi. §. 56.*

שָׂכַל *minor. fortunatus fuit. Pi. intelli-*

genter fecit, prudenter disposuit. כִּי

רָעָה *quamuis.* (15) הָלַךְ *ambulauit.*

מֵעוֹרֵי *a duratione mea, ex quo ego sum.*

מִלְאָךְ (16) *angelus.*

נָעַר *redemit. Part. k.*

רַב *multi-*

tudo. קָרַב *medium.* H 3 יָרַע

17 ירע *malus fuit. 3. f. k.* תִּמְךָ *apprehendit, suffulfit.* סור *Hi. remouere. Inf. Hi.* ראש *caput. (18)* בכור *primogenitus.* שום *ponere. Imp. Hi. (19)* מאן *renuit. 3. f. P.* גדל *magnus factus est.* אולם *verumtamen.* מלא *plenitudo, copia. (20)* שום *ponere. 3. f. Hi. (21)* מות *mori. Part. k.* שוב *Hi. reducere. (22)* שכם *m. humerus, pars.* על *super, præ.* חרב *f. gladius.* קשת *c. arcus.*

CAP. XLIX.

1 קרא *collegit. Imp. N.* קרה *euenit.* אחרית *f. postremum, extremitas. (2)* ראשית *m. vis. (3)* כבץ *congregauit.* און *m. robur.* יתר *m. excellentia.* שאת *dignitas, oblatio. Inf. k. r.* נשא *m. robur. r. עזו (4)* פחו *m. leuitas, rapiditas.* יתר *Hi. residuum fecit, superior factus est. 2. f. Hi. al. Hoph.* משכב *m. cubile.* אז *tunc.* חלל *profanauit.* יצוע *m. stratum, lectus.* עלה *adscendit.* על *fem. עלה sublimis, excelsus, venerabilis.*

כלי

- 5 כָּלִי *m.* instrumentum, vas, arma. חָמָס violentia. מְכַרְוֹת gladii. *r.* פָּוַר perfodere, transfigere. *al.* desponsationes *al.* consilia *al.* pactiones. (6) סוֹר *m.* secretum, consultatio arcana. קָהָל *m.* congregatio. יָחַד vnitus fuit. 3. *f. k.* כְּבוֹד gloria. אַף ira. הָרַג occidit. רְצוֹן *m.* voluntas, libido. *r.* רָצָה. עָקַר eradicaui. שׂוֹר bos. (7) אָרַר maledixit. עֵז validus, durus. *r.* קִשָּׁה *f.* furor, excandescencia. עֵזֶז durus fuit. חָלַק diuisit. פִּוֵּץ dispergi. *f. Hi.*
- 8 יָרָה iecit. *Hi.* celebrauit. יָד manus. עֵרַף *m.* ceruix. אֵיב *m.* inimicus. (9) צוֹר *m.* catulus. אֲרִיָּה *m.* leo. *r.* אָרָה. רָבַץ *m.* prada. כָּרַע incuruauit se. טָרַף cubuit. לֵבִיא leo immanis & annosus. קוּם surgere. 3. *f. Hi.* (10) סוּר recedere. 3. *f. k.* שֵׁבֶט virga, sceptrum, tribus. מִבֵּין חֹקֵק *Part. Pi. r.* legislator. מִבֵּין רַגְלָיו *ex medio pedum eius sc. progenitus conf. Deut. 28, 57.* שִׁילָה tranquillator. *r.* שָׂלָה *al. est* שִׁיל foetus, proles, filius. *cum suff. ה. pro* יִקְהָה obedientia, obsequium. *r.* יָקָה *al.* aggregatio. *r.* קָהָה.

- 11 אִסַּר ligavit. *Part. k.* גֶּפֶן vitis. עֵיִר pullus
 afini. אֶתוֹן *f.* vitis generosa. אֶתוֹן
 afina. לְבוֹשׁ lauit. יַיִן vinum. כֶּבֶס *m.*
 vestis. דָּם sanguis. עֵנַב *m.* vua. בְּסוֹת
 operimentum. *abiecto כ per Aphær. r.*
 כֶּסֶה, seu potius סוֹת tegumentum. *est a*
 סוֹה *unde* מְסוּהָ *velum.* (12) חֶבְלִילִי רִבִּי
 bicundus. לָבָן *albus.* שֵׁן *dens. r.* שֵׁן
 חֶלֶב lac. (13) חוֹף *m.* portus. יָם mare.
 שָׁכַן habitavit. אֲנִי *c.* navis. יָרְכָה *f.* la-
 tus. עַל *ad, versus, super.*
- 14 חֲמוֹר asinus. זָרָם os, ossis. חֲמוֹר asini
 ossis *i. e.* ossa habens robusta. רִבִּי
 cubuit. מִשְׁפָּתַיִם *du. duæ* sarcinæ. *r.* שִׁפְתַּי
 נָעַם *amoe-
 nus* fuit. נָטָה *inclinauit.* 3. *f. k. §. 72.*
Apoc. שֵׁכֶם *m.* humerus. סָבַל *tulit, por-
 tavit.* מַס *m.* tributum. עָבַר *seruiuit.*
 לְמַס עָבַר *ad tributum seruiens, i. e. ser-
 uus tributarius.* (16) דָּן *iudicare.* 3. *f.*
Hi. §. 56. שֵׁבֶט *tribus.*
- 17 נָחַשׁ *m.* serpens. שְׁפִיפִין *cerastes, serpens*
 iaculus. עָלַי *super, iuxta, prope.* אֶרֶח
m. semita. נִשְׁחָף *momordit.* עָקֵב *cal-
 caneus.*

caneus. סוס equus. רכב equitavit.

Part. k. אָחור retro. (18) יִשׁוּעָה *f.* fal-

lus. בָּקָה speravit, expectavit. (19)

גָּרוּר turma. גָּרַר *vel* גָּרַר turmatim ve-

nire, depopulari. עֵקֶב extremum, cal-

caneum.

20 שָׁמֵן pinguis. שְׁמֵנָה pinguedo. לֶחֶם *c.*

panis. נָתַן dedit. מַעֲדָנִים delicia. *r.*

עָרַן (21) אֵילָה *f.* cerua. שָׁלַח dimisit.

Part. Paul. אָמַר *m.* verbum. שָׁפַר *m.*

elegantia. (22) פָּרָה fructifer fuit. *Part.*

k. fem. פָּרַת (גִּפֶּן) בֵּן ramus *vitis* fru-

ctiferæ. עֵינַי iuxta, prope. עַיִן fons.

שׁוּר rami minores. צָעַד processit. שׁוּר

m. murus. (23) מָרַר amarus fuit. *Pi.*

exacerbavit. רָבַב רָבַב iaculatus est.

שָׂטַם aduersatus fuit, odit. בַּעַל domi-

nus. חֵץ sagitta. בַּעֲלֵי חֲצִיִּים *m.* sagittarii.

24 יָשַׁב sedit. אֵיתָן robustus *item* vis, robur.

זָרַע *c.* arcus. פָּזַר roboratus est. זְרוּעַ

c. brachium. אָבִיר potens, robustus. רָעָה

pascens. *Part. k. r.* רָעָה. אֶבֶן lapis. (25)

אֵל Deus. עִוָּר iuuit. שְׂרֵי omnipotens.

רָבַץ *f.* benedictio. תְּהוֹם abyssus. רָבַץ

iacuit,

iacuit, cubuit. תַּחַת infra. יֶשֶׁר *m.* mamma. רֶחֶם uterus.

26 גָּבֵר validus fuit. הוֹרֵה *m.* genitor. וְ הָרָה. תַּאֲוָה desiderium. וְ אֵנָה *al.* terminus. וְ תַּאֲרָה determinavit. גְּבֻעָה *f.* collis. עוֹלָם aeternitas, mundus. גְּבֻעוֹת עוֹלָם colles aeterni. נְזִיר *m.* separatus, Nasiræus. (27) זֵאֵב *m.* lupus. מֵרַף יִטְרַף (אֲשֶׁר) lupus discerpfit. עוֹר עֵד *r.* præda. וְ עוֹר בֶּקֶר mane. עֶרֶב vespera. חֵלֶק diuisit. שָׁלַל *m.* spoliium.

28 בֵּרַךְ *f.* benedictio. בֵּרַךְ benedixit. (29) קָבַר præcepit. אָסַף congregavit. קָבַר sepeliuit. מַעְרָה *f.* spelunca. (30) עַל פְּנֵי e regione. אַחֲזָה *f.* possessio. קָבַר sepulcrum. (32) מִקְנֵה possessio. (33) בָּלָה *Pi.* absoluit. 3. *f.* *Pi.* §. 72. *Apoc.* צָוָה *Inf. Pi.* אָסַף collegit. 3. *f.* k. § 3. *f.* N. רָגַל pes. מָטָה *f.* lectus. גָּנַע exspirauit.

CAP. L.

1 נָפַל cecidit. בָּכָה fleuit. נָשַׁק osculatus est. (2) צָוָה præcepit. רֹפֵא medicus.

Part.

Part. k. r. רָפָא fanauit. חָנַט condiuit.
 (3) מִלָּא impletus est. חֲנֻמִּים aromati-
 bus conditi. *Part. Paul.* (4) עָבַר tran-
 siit. בְּכִית fletus. חֵן gratia. (5) נִשְׁבַּע
 iurauit. *Hi.* adiurauit. מָוֹת moriens.
Part. k. r. מוֹת. קֶבֶר sepulcrum. קָבַר
 sepeliuit. פָּרָה parauit, fodit. שׁוּב re-
 uerti.

7 זָקֵן adscendit. 3. *f. k.* עָבַר feruus. זָקֵן
 fenex. (8) מַטָּה *m.* paruulus. בְּקָר ar-
 mentum. עָזַב reliquit. (9) רֶכֶב currus.
 פָּרָשׁ eques. מַחֲנֶה castra. כָּבֵד grauis.
 (10) גֵּרָן *c.* area. עָבַר transitus. סָפַר
 planxit. מִסְפָּר planctus. אֵבֶל *m.* luctus.
 (11) יָשַׁב habitauit. (13) נָשָׂא deporta-
 uit. (13) אֲשֶׁר quod, quia, vbi. (14)
 עָלָה adscendit.

15 שׁוּב vidit. לִי forsan. שָׂטַם odit. שׁוּב
Hi. repondit, retribuit. גָּמַל retribuit,
 exhibuit. (16) לִפְנֵי ante. מוֹת mors.
 (17) כֵּן ita. אָנָּה quæso, obsecro. נָשָׂא
 tulit, condonauit. פְּשַׁע defectio, præ-
 uaricatio. חַטָּאת peccatum. רָע malus.
 3. *pl. k. cum suff.* בְּרַבְרָם quum lo-
 que-

querentur. (19) תַּחַת sub, vice, loco.

(20) חָשַׁב cogitavit. לְמַעַן contra.

propter. חִיָּה vixit. *Inf. Hi.*

21 יִרָאָה timuit. כִּלְכִּיל sustentavit. נַחַם con-

solatus est. לֵב cor. (23) שְׁלֵשִׁים ter-

tii. בָּרַךְ f. genu. (24) פָּקַד visitavit.

עָלָה adscendit. 3. *pr. Hi.* נִשְׁבַּע iuravit,

Hi. adiuravit. (25) עָצָם f. os, ossis.

מִזֶּה hinc. (subintel. מְקוֹם) (26) מוֹת

mori. חָנַט condiuit. יָשָׁם positus fuit.

3. *f. k. al. 3. f. Ho. a r.* שָׂם ponere. אָרוֹן

arca, capsa.

